

La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción . . .
Administración Costa, 2
Talleres
APARTADO CORREOS 140
TELÉFONOS :
Redacción 1004
Conferencias 1707
Administración 2422

Año VII

Zaragoza - Martes, 10 de febrero de 1931

Núm. 1.673

La normalidad de la vieja anormalidad

La palabra normalidad es la palabra del momento. El Gobierno insiste en ella con toda su buena fe y en las tertulias de los políticos profesionales y de los políticos "amateurs" vertebra hoy con auras noveboras. Ya no están en suspenso todas las garantías constitucionales, ya no se ejerce la previa censura, ya hay libertad de pensamiento, ya se anuncia la formación de unas nuevas Cortes.

Sí, sí, todo esto da a la palabra normalidad un valor actual; es la palabra del día, del momento, de los comentarios y de las anécdotas.

Pero, en el fondo, todos la vemos un poco artificiosa, como si se hubiera maquillado para aparecer joven y bonita, para disimular con afeites la poca consistencia de su belleza.

España vive anormalmente hace muchos años, y todavía no se vislumbra esa normalidad cuyo restablecimiento persigue el Gobierno hace ya más de un año. Decíamos ayer que del Parlamento futuro no espera el país la tranquilidad que necesita, porque fuera del Parlamento van a quedar fuerzas cuya presencia era precisa para colaborar en el encauzamiento de la vida política española. Y si frente a unas Cortes no cabe aguardar la normalidad, ¿quién ni cómo va a proporcionárnosla?

He aquí la interrogante de quienes, al margen de políticos, de luchas, de pasiones, de personalismos, contemplan este caudal caótico de opiniones, de teorías, de idearios, que no logra encauzarse, sino que se desborda por todas partes en una confusión muy poco propicia para dar al país la normalidad que anhela.

Porque ese y no otro es el deseo del pueblo, al cual no le interesa el triunfo de uno u otro corifeo, sino el establecimiento de una normalidad duradera que haga posible la prosperidad del país.

Y está harto justificado ese anhelo cuando se llevan tantos y tanto años de inquietud, de dictaduras y de militaradas. La suspensión de garantías, la previa censura, el estado de guerra, han llegado a sernos familiares. Y esta familiaridad acusa la anormalidad de la vida española, anormalidad que hace estériles todos los esfuerzos laboriosos, que contribuye a que decaiga más cada día la divisa nacional, que encarece rápidamente la vida...

OBRAS DE ARTISTAS ARAGONESES



Vicente Rincón, el destacado pintor aragonés, es el autor de este bellissimo lienzo que reproduce el encanto inefable de una de las típicas calles de Anso.

Ahora, como hace ocho años, la normalidad de la vida española no es un hecho positivo, aunque tanto se haya zarandeado la palabra en los corrillos, en las tertulias y en los mentideros.

O los gobernantes no han sabido instaurarla o al país no la ha dejado instaurar. Es lo mismo. El hecho

cierto es que estamos, al cabo de tanto tiempo, lo mismo que estábamos, y que de este período que el Gobierno brinda como normal no cabe esperar una normalidad consistente.

La interrogación subsiste.

Y con ella la natural inquietud.

La palabra normalidad no es sino

una promesa. Pero ni como promesa hay quien consiga escucharla. El maremagnum del menudo político—con sus rencillas, con sus quisquillosidades, con sus fulanismos—suena más que nada en los oídos, hartos de oratoria estéril, de los españoles que contemplan el triste espectáculo de la vieja anormalidad.

Un hombre arrollado por un tren

En la estación de Cetina, a la llegada del tren descendente núm. 810, se desarrolló un sensible accidente. Regresaban en dicho tren los vecinos Pedro Espeja Monje, de 53 años y su hijo Tomás Espeja Hernández, de 23, que venían de la villa de Ariza, donde asistieron a una boda.

Tomás descendió del tren, quedando su padre un poco rezagado dentro del coche.

Al intentar descender resbaló al poner pie en el estribo y cayó a tierra, entre la vía, con el tren ya en marcha.

Su hijo trató de sacarle bajo los vagones, pero no pudo impedir que las ruedas de los coches pasaran sobre las piernas de Pedro Espeja, triturándose materialmente.

Tomás, auxiliado por varios empleados, pudo recoger a su padre, que fué asistido por los médicos de Cetina señor Cester, y Ariza señor Valmaseda.

En vista de su estado procedieron a amputarle las piernas por su tercio medio.

Después se trasladó al herido al Hospital provincial, donde ingresó en grave estado.

LA REFORMA INTERIOR DE LA CIUDAD

El proyecto ha pasado a informe de la Comisión de Fomento

Ya ha pasado a informe de la Comisión de Fomento el proyecto presentado por don José Derqui, financiero, y don Secundino Zuazo, arquitecto, referente a la reforma interior de la ciudad.

La Comisión, previo detenido estudio, emitirá dictamen que, en su día, presentará para su discusión al Ayuntamiento.

LAS INSTANCIAS DE LOS SEÑORES PUEYO Y RÍOS

Al gobernador civil se han devuelto las instancias presentadas acerca del proyecto de reforma interior por don José Pueyo y don Fernando Ríos, respectivamente.

Les acompaña un informe de la Alcaldía donde se hace constar que

LA SEÑORA DOÑA ENCARNACION LOZANO HEREDIA DE ANDRES

FALLECIO EL 8 DEL ACTUAL

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Su apenado esposo, D. Modesto Andrés Pascual; hijos, Felisa y José; hermana, doña Manuela Lozano; hermanos políticos, D. Vicente, D. Pedro, D. Blas, D. Alejandro y doña Felisa Andrés Pascual, D. José María Benito, doña Eloísa Martín, doña María Aranda y doña Anita y doña Francisca Lashe-ras; padres políticos, D. José Andrés y doña Cipriana Pascual; primos, sobrinos y demás parientes,

AL PARTICIPAR a sus amistades tan sensible pérdida, ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a los funerales que se celebrarán por su alma hoy, martes, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa Cruz y acto seguido a la conducción del cadáver, desde la casa mortuoria, Santa Cruz, 24, a la referida iglesia, donde se le cantará un responso y de allí al Cementerio Católico de Torrero, por cuyos favores quedarán sumamente agradecidos.

EL DUELO SE DESPIDE EN EL TEMPLO

NO SE REPARTEN ESQUELAS.

POMPAS FUNEBRES LABORDA. - OSSAU, 4. - TELEFONO 3101

el día 18 de julio de 1930 presentaron el referido proyecto los señores Derqui y Zuazo. En 22 de agosto acordó el alcalde abrir una información pública por espacio de veintidós días, plazo que se prorrogó por veinte días más, según acuerdo municipal tomado en la sesión celebrada el 5 de septiembre.

Se recibieron en la Alcaldía trece instancias suscritas, respectivamente, por estas entidades o particulares:

Don José María Falcó, Sindicato Central de Aragón de Asociaciones Agrarias Católicas, Real Sociedad Económica de Amigos del País, Unión General de Trabajadores, Cámara Oficial del Comercio y de la Industria, Federación de Asociaciones de propietarios de barrios particulares, don Fernando Ríos, don Emilio Arbués y otros, don José Pueyo, Cámara de la Propiedad Urbana, don César García Burriel y Federación local de casas baratas.

Desde el día 10 de diciembre, en que finó su tramitación, los señores Zuazo y Derqui no han formulado observación alguna en el expediente a que corresponden.

Finalmente se hace constar que el pasado enero se recibió otra instancia del señor Pueyo y que el expediente relativo al proyecto, en unión de las referidas instancias, ha pasado a estudio de la Comisión municipal correspondiente.



Ya saben ustedes la noticia.

Un nuevo candidato electoral.

Se presenta a la contienda el mismísimo don Miguel Allué Salvador, el alcalde más simpático y popular que tuvo Zaragoza.

A pesar de ser de la U. P., don Miguel es una persona lo suficientemente inteligente y distinguida para encarnar un excelente diputado zaragozano. Le prometemos nuestro voto desinteresadamente.

Nos van a dar un susto mayúsculo. De golpe y porrazo libertad para la Prensa y que cada uno escriba lo que piense y se le antoje.

¿Pero cómo se escribirá libremente? ¿Escribir lo que se piensa? Nos da un miedo atroz. ¡Palabral!

Miss España, después de comerse una paella en París, regresa a su pueblo.

Según relatos de la Prensa parisina, nuestra beldad ha brillado por su hermosura y "sencillez".

Quiere esto decir que nuestra miss ha ido al concurso pobremente vestida.

Ha debido ser este el criterio del "seleccionador" español: enviemos una belleza típica, y para que sea bien representativa, que refleje en sus ropas la situación del país.

No se resignan en Madrid a perder los Carnavales. Quieren fiestas en la Castellana y bailes a granel.

Y también disfraces. Que con el actual revuelo político han aparecido nuevos modelos que harán furor.

Alba se cree que irá disfrazado de Descendimiento; Romanones de Abstención libidinosa; Sánchez Guerra de Levantamiento, y Cambó de Re-Constituyente.

En todas las épocas, sean o no constituyentes, los alcaldes de robusta epidermis son los que triunfan.

Para que nada faltase se ha hablado también de crisis en vísperas de elecciones.

Decididamente, somos muy divertidos los españoles.

PATYNAZO

LIQUIDACION

DE LOS GENEROS DEL INCENDIO DE LA SASTRERIA GIMENO

Se han puesto a la venta cortes de traje y gabán para caballero a precio de verdadera ganga.

Impermeables checos, piel de elefante. — Gabanes cuero. — Trincheras.

SASTRERIA GIMENO

Independencia, 31, principal derecha.

TAXIS a 0'40

Servicio permanente

TELEFONO 10-60

(Bar-Restaurant Peninsular)

UN BUCARO CON FLORES

Me es indispensable hablar con cierto secretario de Sala del Tribunal Supremo. Llego a su despacho en los altos del Palacio de Justicia. No hay nadie en la habitación. Espero y contemplo. El sol alegra la estancia. Reluce el parque brillantísimo y los herrajes de puertas y ventanas se muestran bruñidos. El mobiliario es sobrio, oscuro y cómodo. Todo el ajuar pulquérrimo. Muy pocos papeles a la vista. Sobre la mesa un búcaro de rosas...

¿Está así la curia? Sí. Así está... en el Palacio de Madrid. Y así debería estar en todas partes. Rara vez lo externo desarmoniza con lo íntimo; antes bien lo representa y simboliza. También en este caso. El viejo secretario (pasa de los 70) es cortés, comprensivo y afable, aficionado a los buenos libros y a la buena conversación. Su toga arropa a un perfecto hombre de mundo.

Esas flores, contrastando desde primera hora de la mañana con el aspecto grave de los apuntes y de los rollos de Sala, tienen grandísimo valor representativo.

La Justicia es una dama austera que unas veces adopta gesto maternal y otras muchas gasta ceño adusto. Ha de dispensar protección al débil, pero también ha de castigar al descarriado. Se entremete en los bolsillos, en las honras y en los hogares. Para contentar a tal persona tiene que apesadumbrar a cual otra. Inspira bendiciones y vítores, pero también deja estela de miseria, de lágrimas, de sangre. Su oficio es inflexible y lleva tantas porciones de crueldad como de misericordia.

Nos interesa a todos hacerla amable, porque sin ella no podemos vivir. Para lograrlo tiene algún interés rodearla de simpatía y atractivos.

Ocorre todo lo contrario. Suele albergarse la excelente señora en el peor zaquizamí del pueblo. Su principal personero—el juez—tiene un despacho mísero. Los auxiliares ocu-

pan oficinas inmundas donde las colillas llenan casi tanto espacio como los papeles. Mesas cojitrancas, sillas desvencijadas, armarios astillados constituyen el menaje. El público espera en los pasillos. Los alguaciles exhiben indumento de pordioseros. Golfos, prostitutas, carteristas y timadores se mezclan y confunden con personas honestas y dignas. De vez en cuando una voz aguardentosa raja la atmósfera gritando ¡a la subasta!, o mandan abrir paso al señor juez.

Y luego las vejaciones inútiles: Un hombre es reclamado por el juez de guardia para responder de cualquier denuncia. Espera en el calabozo. Después se le pone en libertad porque no resulta cargo alguno contra él. Pero el bochorno, la incomodidad, el susto—y a veces el peligro de enfermedad o de muerte—que el calabozo implica, no hay quien se los quite.

Todos los días comparecen ante las Audiencias sujetos inocentes, cuya inculpabilidad proclama el Tribunal mismo, a veces con palabras enaltecedoras. Pero han ocupado el denigrante banquillo. De eso ya no se libran.

La Guardia Civil conduce a los presos esposados desde el calabozo a la Sala. Cierta que si no se adoptara esa precaución podría escaparse alguno. El uno entre diez mil. En previsión de ese posible caso aislado van amanillados nueve mil novecientos noventa y nueve, muchos de los cuales reciben del Tribunal la patente de haber sido injustamente perseguidos.

¿Por qué el calabozo y no una habitación decorosa? ¿Por qué el banquillo y no un sillón cualquiera? ¿Por qué esposar y no adoptar otras precauciones inofensivas? Diríase que los hombres se recrean en denigrar a sus semejantes, en herirlos e inquietarlos aunque no haya para hacerlo ninguna precisión. Algunos señores jueces prodigan las prisiones

preventivas sin necesidad verdadera y aun sin contemplación del dolor concreto en cada caso. Todavía subsisten presidentes de Sala que no juzgan completo su ministerio si no tratan a letrados, interesados y testigos con ademán avinagrado y frase intemperante.

En Madrid queda todavía algo de todo esto. Menos cada día, afortunadamente. Pero el decoro aparente de los Tribunales ha ganado un mil por ciento. En el Supremo, en la Audiencia y aun en los Juzgados, los nuevos edificios han aportado nuevos hábitos de buen orden, de pulcritud y de elegancia. Muchas señoras visitan el palacio para contemplar aquella verdadera maravilla de disciplina, limpieza y exquisito gusto.

Ello constituye un notable adelanto, detrás del cual cabe presumir que vengan otras modificaciones

más hondas, hasta llegar a la raíz de las consideraciones humanas. Los más empedernidos criminales merecen respeto, y cuando alguno de ellos es vejado, el autor de la vejación queda más abajo de la víctima.

El hombre de justicia, por el mismo rigor de su función, se encuentra más obligado que otro alguno de los cánones de la urbanidad. Detrás de ellos han de abrirse camino la tolerancia, la piedad y el amor, que no está la justicia estrictamente en los Códigos, sino en el fondo de las almas.

Véase, pues, la importancia del ramo de flores que alegraba la mesa de mi amigo el secretario de Sala. Quien estima las flores tiene despierta la sensibilidad, y quien tiene la sensibilidad despierta lleva mucho adelantado para ser justo.

ANGEL OSSORIO

(Prohibida rigurosamente la reproducción).



DESPUES DEL ATROPELLO

Brusco como la Fatalidad había sobrevenido el suceso lamentable. Lo de todos los días. Nada y mucho. El auto corriendo a buena marcha. El niño saliendo aturdidamente de una boca-calle o de un portal. El encontronazo. La tragedia.

El conductor hizo jugar todos los frenos en un desesperado impulso de defensa contra lo irremediable. Se detuvo el coche en seco. Tarde ya. En tierra, a unos metros del vehículo, se ovillaba el pobre infante herido como una pitruca sanguinolenta. En el parachoques y en el radiador quedaban huellas del triste sucedido.

Se reunieron gentes que profieran ayes lastimeros. Llegaron los guardias. El conductor había saltado del

"baquet", desconsolado, trémulo, sollozante. Tenía hijos pequeños. Ganaba el pan para ellos, amarrado al volante, modalidad novecentista de las galeras romanas. Un cómitre duro e insensible—la necesidad—acuciaba al chófer asalariado, gritándole a la continua: "Fuerza un poco la marcha. Cinco minutos ganados en esta carrera pueden ser otra carrera. Y otra peseta, más la propina. No hagas locuras, peligrosas, pero acelera un poco."

Rodeada de irritados curiosos, llenó la justicia sus primeros trámites. El niño arrollado a una clínica de urgencia. El chófer a la Comisaría. A la cárcel después. Doble angustia en su corazón. Angustia del daño causado. Angustia del relativo bienestar perdido. El, sin libertad. En su hogar, hantos y hambre.

Indiferentes a estos recónditos aspectos de la tragedia, los curiosos seguían comentando con roncos gritos la triste ocurrencia:

—¡Asesino!
—¡Si no tienen conciencia!
—¡Había que cazarlos a tiros!
—Sí, señor. a todos los que manejan un volante.

Cada comentarista veía en el niño lastimado a su propio hijo, tendido en tierra, agonizante, muerto quizá. Nadie veía a los hijos del chófer, llorosos de hambre y de frío en un hogar temporalmente privado del ala protectora del padre. Y de las pocas pesetas que el padre podía llevar a casa, a cuenta de muchas horas de soportar en el "baquet" la inclemencia de la invernada.

Noble la indignación de los curiosos. Bajo, mezquino, el odio que transpiraba aquel sentimiento. Injusto, además. Porque luego todos queremos tomar un "taxi" cuando hemos de recorrer una larga distancia. Y si el tiempo nos apremia, todos le decimos al conductor:

(Continúa en la pág. 3.)

MORES

Se abre concurso, por treinta días, para la instalación de una farmacia al servicio de todas las familias acomodadas.

El pago se hará por trimestres vencidos de los fondos de la "Sociedad de las Dehesas".

El sueldo y condiciones serán fijados por los solicitantes, debiendo tener en cuenta que podrán además contratar libremente y por separado los servicios de Sestrica y Purroy, que cuentan, el primero, con 1.013 habitantes, y con 337 el segundo.

Se tiene interpuesta reclamación contra la clasificación del partido de Saviñán por los Ayuntamientos de Sestrica, Morés y Purroy a los efectos de titular.

Esta villa cuenta con 1.025 habitantes, tiene estación de ferrocarril de la línea de Madrid a Zaragoza, estafeta de Correos, estación de Telégrafos, teléfono de la Compañía Nacional y servicio diario de automóviles a los pueblos del Río Aranda y del Grfo.

Para informes y remisión de instancias, dirigirse a la secretaría del Ayuntamiento.

Morés, 6 de febrero de 1931.—El presidente, Mateo Elínez.



LA SEÑORA

Doña Marcelina Sagaseta de Ilurdoz y Romeo

VIUDA DE E. SANZ

Falleció en la madrugada de ayer, día 9

Confortada con todos los auxilios de la Religión

R. I. P.

Su director espiritual, D. Francisco Gracia; sus apenados hijos, D. Evaristo, D. Manuel, doña Clara y doña María Luisa; hijos políticos, D. Desiderio Giménez y D. Luis Loscos; nietos, D. José doña Fanny, doña Ana María, doña María Teresa y D. Manuel; hermanos, D. Pedro Nolasco, D. Juan y doña Teresa; sobrinos, primos y demás parientes, ruegan a sus muchos amigos una oración por el eterno descanso de su alma y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, martes, a las diez de la mañana, desde la casa mortuoria, Roda, 36, al Cementerio Católico de Torrero, por cuyo favor quedarán eternamente agradecidos.

NO SE REPARTEN ESQUELAS

EL DUELO SE DESPIDE EN EL TEMPLO.



LA SEÑORA

Doña Valentina Abello Rodés de Puertas

Ha fallecido a los 67 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su apenado esposo, D. Manuel Puertas; hijo político, D. Julián Mafiolí; nietas, doña Pilar y doña Valentina; hermanos políticos, tíos, sobrinos y demás familia,

AL PARTICIPAR a sus amigos y relacionados tan dolorosa pérdida, suplican la tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, martes, a las dos y media de la tarde, desde la casa mortuoria, Arco de San Cristóbal, 4, al Cementerio Católico de Torrero, por todo lo cual recibirán especial favor.

No se invita particularmente.

Funeraria de QUILEZ. — Coso, 176. — Teléfono 1.400.

—Arrea, que llevo prisa. Propina doble.

Y si en las bocacalles y en los cruces modera la marcha, prudentemente, nos insolentamos con él:

—Eres de plomo! ¿No te he dicho que llevo prisa?

Después, en presencia de un atropello, todo se nos vuelve ansia de injuriar, sed de venganza contra el causante, involuntario, de la desgracia. Involuntario siempre. Por mal concepto que de la humanidad se tenga, no es posible creer que nadie salga con un volante en la mano a cazar víctimas.

Hay conductores torpes, imprudentes, bárbaros. ¿Qué duda cabe que los hay? Hay técnicos que expiden con demasiada facilidad las licencias para conducir. Previo un examen de aptitud de lo más somero. Sin reparar poco ni nada en las condiciones temperamentales del examinando. Hay también lenidad por parte de las autoridades que no despliegan el rigor preciso en hacer cumplir las órdenes que limitan la marcha por los recintos urbanos.

Pero el automóvil, cada día más, es un instrumento de trabajo, una necesidad de la precipitada y febril vida moderna. Todos lo utilizamos en momentos de prisa. O en momentos de pereza.

El conductor, de noventa casos en cada cien, es un galeote moderno que gana el pan asido al volante. O tiene un coche, comprado a costa de mil sacrificios, para tenerlo en el punto y vivir de él, o sirve a jornal. Están siempre situados frente a la desgracia. Porque en trance de atropello, tan atropellados como la víctima resultan ellos mismos. En ocasiones preferirían verse debajo de las ruedas, a ser entre guardias y conspuídos por la multitud enferebrada.

JUAN JOSE LORENTE



Un grupo de asistentes al banquete que tuvo lugar el pasado domingo en la Posada de las Almas, y con el que la Cooperativa de Patronos Albañiles y Contratistas de obras ha celebrado el éxito del pasado año económico. (Véase la información en la página 11)

sonas de Azuara y de pueblos aledaños. Hicieron uso de la palabra los señores don Juan Alcalá, don Dalmacio Izquierdo, don Ramón Alfonso, don Julio Alcalá, don Manuel Barberán y don Amado Fleta.

A continuación pronunció un discurso el señor Laguna Azorín. El numerosísimo público que llenaba completamente el salón de actos del Ayuntamiento acogió con aplausos la presencia del señor Laguna Azorín, y al terminar su disertación le hizo objeto de una calurosísima ovación.

El acto terminó a la una de la tarde.

A continuación se celebró una comida íntima en casa de los señores de Alcalá. Reinó gran cordialidad y entusiasmo. Después de la comida salió el señor Laguna Azorín, con los amigos que le acompañaban desde Zaragoza, a visitar los pueblos de Belchite, Lagata, Letux y Samper del Salz.

INFORMACION MUNICIPAL

UNA CONFERENCIA SOBRE MOSTOS Y VINOS

Don Eduardo Batalla, enólogo de profesión, ha enviado al alcalde un telefonema, ofreciéndose para dar una conferencia sobre "Vinos y mostos", en uno de los días en que se celebre la proyectada Exposición de Vinicultura.

Se ha enviado esta oferta a la Asociación Aragonesa de Vinicultores.

SOLICITANDO UN PODADOR

El alcalde de Daroca ha interesado del señor Jordana el envío de un obrero municipal podador de árboles, para que enseñe las operaciones de poda a realizar.

Si las necesidades del servicio lo permiten, sería enviado a Daroca el obrero podador solicitado.

EL PLENO DEL SABADO

El próximo sábado tendrá lugar una sesión extraordinaria del pleno consistorial.

Tratarán los concejales acerca de la adquisición del Hospital de la Cruz Roja para Casa de Socorro, en las condiciones económicas que ya conocen los lectores de LA VOZ DE ARAGON.

Otro asunto estratar es sobre la renuncia de concejal presentada por don Manuel de Escoriaza, con motivo de su elección para diputado provincial.

HAL POCOS APAREJADORES EN EL MUNICIPIO

En la mañana de ayer fueron presentadas en el Registro general dos instancias.

La primera, suscrita por el presidente y secretario de la Asociación de Aparejadores, los que, entre otras cosas, piden al alcalde el más rápido cumplimiento de la sentencia del Tribunal de lo Contencioso sobre la destitución del actual funcionario que desempeña la plaza de aparejador inspector de Obras y Pavimentos de esta ciudad.

En la otra, el arquitecto municipal, señor Carqué, expone la gran cantidad de obras que se verifican en su muy extensa sección, haciendo presente que con anterioridad al serle comunicada una real orden que remitió el fiscal del Tribunal Supremo sobre la responsabilidad criminal que tenían los arquitectos municipales en los siniestros de obras, y recaba del Ayuntamiento el aumento de la plantilla en uno o varios ayudantes aparejadores para que le secunden en las visitas de inspección a las obras.

DE PITON A PITON

LAS DE FERIA EN JEREZ

Una corrida de toros y otra de novillos se celebrarán en Jerez de la Frontera para la feria de abril.

Los toros serán de Domecq y los novillos de García Pedrajas.

Y para estoquear los primeros se dan como casi seguros los nombres de Márquez, Barrera y "Bienvenida". Y como novillero "Carnicerito de Mé-

MAÑANA

publicará LA VOZ DE ARAGON un número de 20 páginas en el que se insertarán algunas informaciones que interceptó la previa censura.

VAN A EMPEZAR EN BARCELONA

El próximo domingo se levanta el telón en la plaza Monumental, de Barcelona.

El cartel hecho, como ya dijimos, es "Carnicerito de Méjico", Luciano Contreras y Leopoldo Blanco.

Primero, Barcelona; en seguida, Madrid y Valencia; y luego, todas las demás.

¡Esto se anima, aficionados!

UNA NOVELA DE "ALAMARES"

Nuestro querido amigo y compañero el competente crítico de "La Gaceta Regional", de Salamanca, don Angel Moisés, "Alamares", tiene bien acreditada su forma y personalidad en otras ramas de la literatura.

Ahora acaba de publicar una novela breve, titulada "¡Era mucha mujer!", que obtendrá el mismo lisonjero éxito que las anteriores.

Escrita pulcra y amablemente, Angel Moisés ha llevado a las páginas de su novelita un trozo de vida. Personajes bien vistos, ambiente real, "¡Era mucha mujer!" es un acierto rotundo por el que felicitamos al compañero "Alamares".

Al mismo tiempo le agradecemos el ejemplar que, amablemente, nos dedica.

EN PAMPLONA, PARA MARZO

La Empresa arrendataria de la plaza de Pamplona quiere inaugurar su actuación el 22 de marzo.

Y parece ser que alternarán los novilleros Cirujeda y "Salerito".

UN FESTIVAL EN ALMERIA

El día 1 de marzo se celebrará un festival taurino en la plaza de Almería.

Se lidiarán seis novillos de Santos, por Enrique Torres, Jesús Solórzano, "Vaquerín", Paco Cester y los aficionados Sancho Dávila y Martín.

EL ESTADO DE AGUERO

Dice "Luis" en "El Nervión", de Bilbao, que aunque la curación de Martín Agüero va por buen camino, es probable que no pueda tomar parte en los comienzos de la temporada. Deseamos que estos augurios no se confirmen.

MADRID Y SUS "MANO A MANO"

Leemos que la Empresa de Madrid tiene en organización los siguientes "mano a mano":

- Marcial-"Bienvenida".
- "Cagancho"-Gitanillo de Triana.
- Marcial-Barrera.
- Márquez-Gitanillo de Triana.
- Márquez-Marcial.
- Y Solórzano-Ortega.

A cualquiera de ellos iríamos a gusto.

DON INDALECIO

LA POLITICA REGIONAL

DON JUAN MARCH NO SE PRESENTA POR EL DISTRITO DE BOLTAÑA

Ha estado en Zaragoza don Juan March, renombrado financiero y propietario de nuestros colegas madrileños "Informaciones" y "La Libertad".

Le acompañaba don Celso Joaniquet Pons, abogado y candidato por el partido liberal a diputado a Cortes por el distrito de Boltaña (Huesca).

Según nos manifestó el señor March, con característica deferencia, hacía tiempo estaba invitado por varios amigos para visitar algunos pueblos de Huesca, y con el señor Joaniquet realizaba aquel viaje.

Se proponía, acediendo a la invitación del señor Joaniquet, estudiar sobre el terreno las posibilidades del desenvolvimiento económico en aquella región del Alto Aragón, especialmente las comarcas de Benasque y Boltaña.

También nos aseveró el señor March que no tiene interés en ser representante en Cortes, y, de serlo, únicamente por su provincia de Baleares, y nunca por ningún otro distrito.

Don Celso Joaniquet nos confirmó que se presentaba a la lucha electoral como candidato por Boltaña, y por el partido liberal.

Había rogado al señor March que le acompañase para que apreciase el desenvolvimiento económico de aquellas comarcas y sus posibilidades de alcanzar mayor desarrollo.

Los señores March y Joaniquet marcharon a Tardienta, donde se hospedarán en casa de don Mariano Gavín.

EL SENOR LAGUNA AZORIN, EN EL DISTRITO DE BELCHITE

Se nos envía, para su inserción, la nota que sigue:

"Acompañado de varios amigos marchó el domingo pasado a Ariza el candidato a la representación en Cortes por el distrito Belchite-Carriñena, don Emilio Laguna Azorín.

Objeto del viaje fué proseguir la campaña electoral ya iniciada con un acto de afirmación monárquica en el pueblo arriba mencionado. Se celebró el acto en el salón de la Casa Consistorial, asistiendo numerosísimas per-

LOS ESQUIADORES

El domingo lució el sol en la nieve

La jornada del domingo pasado fué la mejor que durante la temporada de invierno han tenido los esquiadores en el Pirineo. Amaneció el día en Arañones con un sol radiante, y así siguió todo el día. Como hay nieve en abundancia fueron muchísimos los deportistas de la nieve que se congregaron en aquellos parajes.

El tren del sábado salió de Zaragoza con cerca de un centenar de esquiadores. La Compañía del Norte, atendiendo una petición que desde las columnas de LA VOZ DE ARAGON hacíamos la pasada semana, puso al servicio de los viajeros deportistas un buen material, y permitió la colocación de los "esquis" en el furgón del tren, como se hace en otras partes. Mucho celebramos que el criterio de la Compañía se torne favorable a los entusiasmos de los deportistas zaragozanos, que son los primeros animadores del Canfranc, y debe servirle de ejemplo la propaganda y labor realizada por la Compañía francesa del Midi, que ha creado y sabido explotar estaciones internacionales para la práctica de deportes, que hoy le rinden muy buenos beneficios. Así, dando facilidades y, si es posible, haciendo alguna bonificación a los asociados de "Montañeros"—el 20 por 100 tienen los alpinistas franceses en el Midi—es como se aumentará la afición, que, a la postre, deja a la nueva línea del Canfranc positivas utilidades, que con facilidad pueden verse aumentadas.

El domingo, además de los esquiadores zaragozanos, se reunieron en Arañones buen número de alpinistas franceses y deportistas jacetanos.

El tiempo, espléndido, permitió

realizar buenos recorridos, y se "esquió" de lo lindo en Rioseta y Candanchú.

En resumen: una jornada la mejor de todas las que han transcurrido durante la temporada presente.

La fonda de la estación internacional, que tan bien atiende a los alpinistas, estuvo muy animada durante todo el día, y en su "hall" se encontraron numerosos y distinguidos jóvenes de nuestra buena sociedad y muy bellas muchachas.

Los directivos de "Montañeros" nos comunicaron sus propósitos de celebrar el próximo mes de marzo, en el día 8, los grandes concursos internacionales, que tanta afición traen al Pirineo de todas las regiones españolas y francesas. Seguramente además de estos concursos, este año se celebrarán otros organizados por el "Ski Club Tolosano", que ha indicado a nuestros montañeros sus deseos de celebrar en el Pirineo los suspendidos concursos del Aralar.

Clinica Lacaustra Plaza la Seo, 13 De 12 a 2, de 5 a 6

Diplomado de los Hospitales de París.

Hemorroides, varices, úlceras

Cura radical sin operación.

Honorarios sólo los casos curados.

Reumatismo - Ciática - Neuralgias

FUNERARIA PINTAO

San Pablo, 42 - Teléfono 30-82

GANARA USTED MAS VENDIENDO MENOS sin restar numerario a su negocio

¿Cómo?

Consulte sin apartado núm. 142



¿Por qué?

compromiso al COSO, 81.-Tel. 20-71

Sucursal en Valencia: Plaza de Castelar, 18

LA MUNDIAL, S. A. -- Madrid

Seguros.-Cooperativa Mutua de Capitales y de contra-seguro de cuotas.-Incendios Delegación para Aragón: Zurita, 13. Teléfono 12-55

Usad EN VUESTRO DESAYUNO

LA LECHE MAS PURA POSIBLE; PERO PARA

NO AÑADIRLE AGUA INUTIL

PREPARADLO CON EL INSUSTITUIBLE

Café moka concentrado ARMISÉN

Verdadera esencia condensada que en una cucharada contiene todos los principios del más exquisito café, obtenidos por un procedimiento especial del autor.

USO.—Basta añadir una o más cucharadas, según la concentración que se desee, a una taza de agua o de leche, fría o caliente, a voluntad.

Para la preparación de cremas, postres o helados de café es insustituible, bastando una cantidad muy pequeña para obtener un gusto y aroma intensos.

FARMACIA ARMISEN-Plaza del Pueblo, 5-Teléfono 13-93

INFORMACIONES DE MADRID

La "Gaceta" del domingo publica los decretos relativos a la convocatoria de Cortes y al restablecimiento de las garantías contenidas en el artículo 13

Decreto de convocatoria de Cortes y fecha de celebración de elecciones

EXPOSICION

Señor: Propósito firme, que el Gobierno actual se impuso desde su formación, fué el de llegar a constituir un Parlamento que, enlazando con las Cortes anteriores a la última etapa, restableciera en su plenitud el funcionamiento de las fuerzas soberanas que son eje de la Constitución de la Monarquía española.

Y tanta transcendencia atribuye el Gobierno a esta labor, que al llegar el momento en que la obligada rectificación del Censo le permite convocar al Parlamento no ha regateado medio ni escatimado garantía para que el sufragio se pueda manifestar en toda su pureza sin influjo que lo deforme ni corruptelas que lo falseen.

Complemento de la labor iniciada es la de suspender, durante las próximas elecciones a diputados a Cortes, la aplicación del art. 29 de la ley de 8 de agosto de 1907, que equipara a la elección la proclamación de candidatos cuando ésta no alcanza a mayor número que los llamados a ser elegidos, modificación que se hace indispensable, no sólo por la natural disminución que en los años transcurridos han sufrido las personas llamadas por la ley a tomar parte en aquella proclamación, sino por circunstancias políticas de momento bien conocidas. Todo ello es necesario para que las futuras Cortes tengan la autoridad que demanda lo extraordinario de su empeño; extraordinario por el tiempo transcurrido desde el Parlamento anterior, por el número y gravedad de los problemas nacionales que exigen pronta y enérgica solución; y, finalmente, porque las Cortes pueden acometer, como lo han proclamado gobernantes y expertísimos parlamentarios en fecha no lejana, la empresa de revisar nuestra legislación política, planteando la reforma de cuanto en la Constitución vigente puede requerir modificación dentro del marco de las instituciones fundamentales que constituyen su esencia.

El Gobierno, desligado de compromisos de partido, fiel tan sólo al mandato de honor que recibió de reinstaurar la normalidad constitucional, y consciente de que nada puede contribuir a ello tan eficazmente como la elección sincera de un Parlamento, se honra en proponer a V. M., por acuerdo del Consejo de ministros, el adjunto proyecto de decreto.

Madrid, 7 de febrero de 1931.—SEÑOR, A. L. R. P. de V. M., Dámaso Berenguer Fusté.

PARTE DISPOSITIVA

Usando de la prerrogativa que me corresponde por el art. 32 de la Constitución de la Monarquía, y de acuerdo con mi Consejo de ministros, vengo en decretar lo siguiente: Artículo primero. Las Cortes del Reino se reunirán en Madrid el día 25 de marzo próximo.

Artículo segundo. Las elecciones de diputados a Cortes se verificarán el día 1 de dicho mes de marzo, y las de senadores se celebrarán el 15 del propio mes.

Artículo tercero. Queda en suspenso la aplicación en las próximas elecciones de lo dispuesto en el artículo 29 de la ley electoral para diputados a Cortes, de 8 de agosto de 1907, con excepción de lo prevenido en el último párrafo de dicho artículo.

Artículo cuarto. Por el Ministerio de la Gobernación se dictarán las disposiciones convenientes para la ejecución del presente decreto.

Dado en Palacio, a 7 de febrero de 1931.—Alfonso.—El presidente del Consejo de ministros, Dámaso Berenguer Fusté.

Decreto restablecimiento de las garantías constitucionales del art. 13

EXPOSICION

SEÑOR: La importancia que el próximo Parlamento ha de revestir ha sido causa de que el Gobierno extreme las garantías de sinceridad para la elección, en forma que nadie pueda licitamente dudar de la pulcritud con que el sufragio ha de emitirse. Pero las mismas consideraciones aconsejan abrir con toda amplitud los cauces de la propaganda electoral, a fin de que la exposición de los idearios políticos, base de toda votación de representantes en Cortes, no tropiece con más obstáculo que el obligadamente impuesto por el respeto a las leyes.

Libertad de emisión del pensamiento con supresión de censura de Prensa, ejercicio del derecho de reunión y funcionamiento normal de las Asociaciones, son los elementos o factores, que en todo país contribuyen a formar la opinión que, traduciendo el sentir nacional, ha de reflejarse luego en las urnas. Y deseoso el Gobierno de que estas fórmulas de normalidad política vengan a completar el cuadro de las resoluciones ya adoptadas, propone a V. M. que se restablezcan mientras dure el período electoral y a fines expresados, las garantías contenidas en el artículo 13 de la vigente Constitución de la Monarquía española, sin que al hacerlo así desconozca la posibilidad dolorosa de que tal medida, encaminada a una propaganda licita con vistas al sufragio, se convierta en

instrumento de las pasiones y rencores que aspiren a impedirlo: al Gobierno le basta con saber, para que el juicio de todos recaiga sobre la conducta de unos y otros, que cumple con su deber al no regatear en ningún momento del proceso electoral las garantías que reclama la preparación de unas Cortes llamadas a entender en cuestiones vitales para la nación.

Por las consideraciones expuestas se honra en proponer a V. M., de acuerdo con el Consejo de ministros, el adjunto proyecto de decreto.

Madrid, 7 de febrero de 1931.—SEÑOR, A. L. R. P. de V. M.—Dámaso Berenguer Fusté.

PARTE DISPOSITIVA

De acuerdo con mi Consejo de ministros. Vengo en decretar lo siguiente:

Artículo único. Se restablecen en todas las provincias del Reino, mientras dure el próximo período electoral, las garantías establecidas en el artículo 13 de la Constitución de la Monarquía, quedando encargado el ministro de la Gobernación de dictar las resoluciones indispensables para cumplida ejecución de esta medida.

Dado en Palacio, a 7 de febrero de 1931.—Alfonso.—El presidente del Consejo de ministros, Dámaso Berenguer Fusté.

N. de la R.—El texto del artículo 13 de la Constitución, cuya vigencia ha acordado restablecer el Gobierno, dice así:

Todo español tiene derecho: De emitir libremente sus ideas y opiniones, y de palabra, ya por escrito, valiéndose de la imprenta o de otro procedimiento semejante, sin sujeción a la censura previa.

De reunirse pacíficamente. De asociarse para fines de la vida humana.

De dirigir peticiones, individual o colectivamente, al rey, a las Cortes o a las autoridades.

El derecho de petición no podrá ejercerse por ninguna clase de fuerza armada.

Tampoco podrán ejercerlo individualmente los que formen parte de una fuerza armada, sino con arreglo a las leyes de su instituto en cuanto tenga relación con éste.

LA VIDA OFICIAL

El rey visitó al presidente, que continúa sin abandonar sus habitaciones

Matos dice que no conoce el manifiesto del señor Alba

EL DOMINGO DEL PRESIDENTE

MADRID. — El general Berenguer, aunque mejorado de su indisposición, continuó ayer sin salir de sus habitaciones particulares del Ministerio del Ejército.

El jefe del Gobierno recibió la visita del director general de Seguridad y del ministro de Gracia y Justicia.

El primero fué a darle cuenta del resultado de las investigaciones de la policía acerca del servicio realizado, y que detallamos en otro lugar, y el segundo para despedirse, pues hoy sale para Granada.

EL REY VISITA AL JEFE DEL GOBIERNO.

MADRID. — El rey, después de estar en el estudio del señor Benlliure, se dirigió al Ministerio del Ejército.

La visita de don Alfonso no causó extrañeza, pues cuando estuvo días pasados anunció al general Berenguer que no precipitase su curación, y que por su parte estaba dispuesto a acudir al Ministerio del Ejército incluso todos los días, si así lo exigían los asuntos del despacho.

El monarca encontró el general Berenguer bastante mejorado, y le reiteró el ofrecimiento anterior, con objeto de que el restablecimiento sea efectivo.

Es de suponer que en la entrevista cambiase impresiones sobre los asuntos de actualidad, o sean las elecciones y la actitud de las diferentes fracciones políticas que acuden a la elección o se abstienen.

La entrevista del soberano con su primer ministro duró cuarenta y cinco minutos.

AUD. CIA REGIA

MADRID. — El rey recibió en audiencia al capitán general de Madrid, que presentó al soberano a una comisión del Casino de Clases, que presentó a don Alfonso el pésame por el segundo aniversario de su augusta madre.

D. CHO ON EL REY

MADRID. — Despacharon con el

El Sr. Alba ha facilitado una extensa nota en la que insiste en sus declaraciones de julio

Esta noche ha sido facilitada la siguiente nota del señor Alba. Dice así:

Para mis electores y para España

UN RECUERDO

Acababa mis declaraciones de primero de julio de 1930 afirmando que era aquella mi última palabra mientras las circunstancias de la política española no se modificaran esencialmente. Callado he vivido desde entonces sin meterme en el ajeteo de los partidos y de los grupos. Mi abstención ha sido tal que alguien ha podido permitirse la injusticia de decir que no me interesaban ya las preocupaciones nacionales. Jamás me llegaron, sin embargo, tan al fondo del alma. La lejanía acentuaba para ellos mi atención en lo que tuvieran de fecundo, por lo mismo que ningún estímulo de pasión o interés inmediato podían oscurecer mi juicio. Hoy a nadie sorprenderá que escriba la presente declaración. He esperado a que se publicase en la "Gaceta" el decreto de convocatoria del nuevo Parlamento, cuidadoso de que mis palabras y mis actitudes no pudieran tal vez producir consecuencias políticas fuera de mi intención y de mi deber estricto. Acaso no era necesario que yo dijese nada para los que me leyeron serenamente en la fecha que recuerdo al comenzar estas líneas. Quien quiera darse el trabajo de repasar mis manifestaciones de entonces hallará en ellas una visión fácilmente profética de lo que después ha acontecido y un complemento razonado de lo que por brevedad no he de repetir ahora.

VIVIMOS EN GUERRA CIVIL

Decía yo ya entonces que de seguirse el plan que se iniciaba por el Gobierno y que hoy obtiene su consagración definitiva "tacharía" desde luego la autoridad de las Cortes que sobre tales cimientos hubieran

reunido los ministros de Estado y Justicia. Al salir de Palacio los señores duque de Alba y Montes Jovellar manifestaron a los informadores que no habían sometido decretos a la firma por hallarse en pleno período electoral.

EN ECONOMIA

MADRID. — El ministro de Economía recibió a una comisión de fuerzas vivas de la provincia de Cuenca.

Los comisionados solicitaron auxilios para las familias que resultaron perjudicadas por los últimos pedriscos.

LA MAÑANA DEL PRESIDENTE

MADRID. — El jefe del Gobierno, aunque se encuentra mejor de su lesión en el pie, no abandonó sus habitaciones del Ministerio del Ejército.

El general Berenguer fué visitado por el infante don Fernando.

EN BOGERNACION

MADRID. — El señor Matos fué visitado por el duque de Sotomayor y por el señor González Hontoria.

Después recibió al gobernador y al alcalde de Madrid, y por separado al director general de Seguridad.

El subsecretario recibió a los periodistas, diciéndoles que no tenía noticias que comunicarles.

de erigirse" y serían éstas no una solución, sino "otra" grave y acaso irremediable perturbación en la marcha de España hacia una salida normal y decorosa del laberinto creado por la Dictadura. Tal es la situación del momento. No nos engañemos. España padece hoy un estado de guerra civil, latente o rugiente, pacífica o armada, según los días, pero siempre viva y amenazadora. Media España azuza o espía, persigue o conspira contra la otra media. Es la herencia morbosa de todas las dictaduras. La primera y más grave, más urgente preocupación de cuantos intervinimos en la vida política, a de ser la de ponerle término. No cumpliremos nuestro más elemental deber de hombres de Estado—diría, si no pareciese petulante—mientras no hallemos una fórmula jurídica que la concluya.

Hay que encaminar las aguas alborotadas hacia cauces normales de opinión y de derecho. Hay que evitar nuevas seguras efusiones de sangre. Hay que vivir y luchar como viven y luchan todas las democracias. Un Estado no puede soportar la alternativa crónica de la conspiración y la represión. Hay que entregar a los ciudadanos la clave de su propio destino en vez de buscarlo unos u otros en la simpatía de ciertos generales o en el concurso de los regimientos o en el amparo de la Guardia civil. No puede continuar la trágica paradoja de que tal sea la perspectiva de España, pregonando todos al mismo tiempo, en la derecha y en la izquierda, que aspiramos a redimir a nuestro país de la vergonzosa tradición del pronunciamiento como resorte político. No divaguemos ya sobre las causas. El hecho es innegable. Pongámonle remedio "a cualquier precio". Lo primero de todo es que viva España. Y España no puede vivir—bien lo vemos—bajo el peso de los problemas y con el estrago que le crean no circunstancias internas o externas como las que asaltan a otros pueblos del mundo, sino la voluntad apasionada o destruida de sus propios hijos. Conjúrese esta crisis y nuestra nación—sin elecciones neclias—reconquistará su crédito, consolidará su moneda, afirmará su personalidad internacional, encadenará todas las fuerzas patrias, hoy en colapso alarmante, hacia un espléndido porvenir.

MI PROGRAMA DE JULIO

¿Solución? No es, no ha de serlo la convocatoria normal de unas elecciones "como si en España no hubiera pasado nada desde 1923". Y las elecciones convocadas no pueden tener ya otro carácter, llámense como se quieran llamar por el Gobierno. Es más, porían parecer una simulación o una evasiva y desacreditarían acaso una idea, que rectamente administrada, hubiera podido ser salvadora. El designio propugna, no ya sólo con la dignidad colectiva, sino con el más instintivo y pobre buen sentido. Pensar siquiera que "después de todo aquello" puede una tarde abrirse el Parlamento para leer un mensaje más que unir a las carpetas vacuas de tantos años yacientes en los archivos de la Cámara y pasar al orden del día de unas cuantas sesiones formularias, es un caso de evidente locura. Escarnio seme-

TEATRO CIRCO

JEANETTE MAC DONALD, la de los cabellos y voz de oro, y DENNIS KING, el famoso cantante americano, alcanzan cada día un más definitivo éxito en su actuación de

El rey vagabundo

Una magnífica opereta Paramount impresionada a todo color.

El arte, el amor, la inteligencia, convierten a Francois Villón en el árbitro de los destinos de Francia.

Hoy sesiones a las cuatro, seis y media y diez y media.

Final de programa: LA PALOMA, filigrana sonora coreable.

Aristocrático Salón Doré

GRAN EXITO

ORIENTE y OCCIDENTE

Una creación de la encantadora LUPE VELEZ y el simpático BARRY NORTON

Superproducción Universal, toda hablada en español Sentimental, artística, lujosa, patética....

Sesiones a las cuatro y media, seis y tres cuartos, nueve y once.

El viernes ¿NO, NO, NANETTE?

DESPUES DEL LEVANTAMIENTO DE LAS GARANTIAS

La Prensa ha aprovechado un período, que creen algunos que no será largo, para dar a conocer interesantes detalles de los hechos registrados en este lapso de suspensión y las publicaciones han sido recogidas por la policía

Algunos periódicos han publicado interviú con la madre de Galán y la esposa de García Hernández

RECOGIDA DE EDICIONES

jante provocaría en la Historia la ira de los pueblos más que todas las incendiarias soflamas de los revolucionarios. Decía en mis declaraciones de ju'io —me es forzoso citarlas tantas veces en el encadenamiento natural de sucesos e ideas— lo que a mi juicio debía y podía hacerse. Creo honradamente que hubiera sido una solución eficaz y bienhechora entonces...

No lo fué, sin embargo, porque no tuve cooperación indispensable de la mayoría de las fuerzas socialmente gubernamentales que debieron, más que ninguna otra, haberme asistido con su respeto y sus simpatías, ya que no con un concurso activo que no demandaba. Explicables eran el recelo y aun la hostilidad momentánea de las izquierdas extremas hasta que los actos de un nuevo Gobierno como el que yo dibujaba hubiera desvanecido la desconfianza natural respecto a la sinceridad del poder para prestarse a la evolución hacia una democracia constitucional como la inglesa, la escandinava o la belga, donde gobiernan o han gobernado sin reparo los partidos socialistas.

Pero menos lógica y obligada otra actitud de aquellos elementos, más que nadie interesados en la conservación del orden y de la disciplina social. Aferrados localmente a sus rutinas atávicas y a sus egoísmos furiosos, hablaron por ellos las furias y los tartufos y correspondieron así a quien, como yo, sin gestos y sin frases, elevando la voz y el corazón ante el altar de España, sacrificaba la popularidad y las más legítimas y humanas reivindicaciones después de seis años de emigración y de iniquidades... No oí ni leí sino intemperancias y vituperios que hubieron de recordarme igualados por la injusticia, ya que no por la actitud y los merecimientos, amargos días del inolvidable y malogrado Canalejas.

Llegaron, en su inconsciencia, en su vesania, a trazar un simplísimo y pacificador programa: "Cortes como cualquiera otras y por poco tiempo abiertas". Si los "diputados no son buenos chicos", cerrarlas pronto y gobernar meses y años por decreto. ¡Esto se escribía y se recomendaba por los corresponsales de la Dictadura y de su prolongación insensata! Lo cito sin veneno y sobriamente, para explicar —no hay otro medio de hacerlo— un aspecto grave de la tragedia presente y en todo caso para justificar mi conducta personal.

LA EQUIVOCACION DEL GOBIERNO

Combatido por las izquierdas, salvo agradecidas excepciones, atropellado por las derechas, al menos por los que se creen genuinos depositarios de su espíritu tradicional y religioso y a pesar de no haber prudentemente suscitado ningún problema de conciencia que les rozara a fin de no multiplicar las discordias en esta hora tan grave, no podía yo llevar al país, por ambiciones que no siento, a un ensayo fugaz y menos a una estéril convicción. Al abstenerme de intentarlo, señalé por mis actos, más que por mis palabras, el convencimiento de que hay que supeditar todo a la obtención por el mayor número posible de asentimientos, de un convencimiento expreso o tácito que establezca la órbita y el procedimiento a los que habrán de acomodarse dentro de la ley en sus propagandas y en sus procedimientos todos o la mayoría de los grupos políticos y de los partidos españoles. A tal criterio me mantengo fiel y acomodo mi actitud a las presentes declaraciones. Aun no respondiendo por entero a mis particulares concepciones, me parecen los mejores los hombres a las fórmulas que más pronto "pacifiquen a España".

Por no pensarlo y practicarlo, creo que ha cometido grave y trascendental error el general Berenguer. En la política, menos que en ningún otro orden de la actividad social, cabe empeñarse en un "pleito de confianza". Se tiene o no se tiene ésta, con razón o sin ella. Y cuando no se tiene del jefe del Estado o de la opinión para la obra más importante en el momento, no queda otra solución que retirarse aunque la injusticia humana lleve amarguras de hielo a los labios del que la padece. Disculpo sinceramente al señor presidente del Consejo, en quien actúan sin duda su lealtad de soldado y la notoria dificultad de designar un sustituto. Pero el haber procedido así es tanto más incomprensible en el caso presente, cuanto que el mismo general afirmó que el actual gabinete dimitiría apenas constituidas las Cortes. Y entonces, ¿quién podrá gobernar? ¿Con qué elementos? ¿Para

MADRID. — La policía se ha incautado de las ediciones de los periódicos "La Tierra" y "Heraldo de Madrid", enviando sus originales al fiscal de S. M.

JUICIO DE LOS PERIODICOS LIBERALES

MADRID. — Los periódicos liberales dan cuenta del restablecimiento de las garantías constitucionales, no ocultando su temor de que este período sea efímero. Lo consideran, en general, como un respiro que concede el Gobierno a la expresión del público con miras a la constitución de un Parlamento, al que no quieren concurrir las figuras políticas para no contribuir al resurgimiento del antiguo caciquismo político.

LOS PERIODICOS ESTAN SOMETIDOS A RESTRICCIONES DIVERSAS

MADRID. — Algunos periódicos señalan también, que a pesar del levantamiento de la censura de Prensa, los periódicos están sometidos a la jurisdicción de los Códigos, uno legal y otro faccioso, además de dos o tres leyes especiales.

La Constitución —dicen— se restablece sólo parcialmente.

El Gobierno se preocupa de que no se oiga más voz que la suya e impide que se entable el diálogo franco y eficaz.

Esta ha sido siempre su preocupación, y cuando parecía que se iba a permitir el discutir las responsabilidades de 1921, vino la primorivera del 23, que fué un golpe de fuerza para residenciar la verdad, haciendo enmudecer a quienes tenían la palabra.

TAMBIEN APARECEN INTEGROS LOS MANIFIESTOS DE ALCALA ZAMORA Y MARAÑON

MADRID. — Algunos periódicos han publicado el manifiesto firmado por Alcalá Zamora, Largo Caballero y los demás complicados en el complot del mes de diciembre.

Otros publican el manifiesto del grupo llamado "Al servicio de la República", firmado por Marañón, Ortega Gasset y Pérez de Ayala.

Se publica también la carta de Sánchez Román al juez que instruyó el sumario por el complot del mes de diciembre, haciéndose solidario de la actitud de los firmantes del manifiesto.

EL RETRAIMIENTO DE LAS IZQUIERDAS

MADRID. — Un periódico publica un comentario diciendo que el Gobierno no tiene razón para lamentarse del retraimiento de las izquierdas, ya que su conducta de absoluta insinceridad da plena razón a los que se niegan a colaborar en una convocatoria de Cortes tras un período de ocho años de política absolutista, que es lo que el Gobierno desea.

DETALLES DE LA DETENCION DE MAURA Y DE ALCALA ZAMORA

MADRID. — Algunos periódicos publican detalles de la forma en que se llevó a cabo la detención de Alcalá Zamora y de Miguel Maura.

Dicen que ambos fueron visitados en sus domicilios por la policía en el momento en que disponíanse a acudir a misa.

Pidieron permiso para cumplir con sus deberes religiosos y los policías que practicaron la detención vacilaron en un principio a concederlo. Hicieron la oportuna consulta a la Dirección general, que accedió a la demanda.

Los agentes acompañaron a los po-

líticos desde el domicilio de éstos a la iglesia y luego desde la iglesia a la cárcel.

Este detalle fué omitido por imposición de la censura.

LA DECLARACION DE ALCALA ZAMORA

MADRID. — Se ha publicado también algún detalle de la declaración prestada por Alcalá Zamora ante el juez militar, señor Lombarte, el día 17 de diciembre.

Alcalá Zamora reconoció la fidelidad del manifiesto, diciendo que firmaba en primer lugar dicho manifiesto porque se había acordado que en caso de que triunfara el movimiento había de ser nombrado presidente de la República.

El manifiesto respondía a una liberada actitud de todas las izquierdas gubernamentales, que viendo inevitable la revolución por la imprevisión del régimen, habían formado un programa con las mayores garantías y los menores daños.

No había estampado la firma ninguno de los comprometidos porque tenían confianza en su lealtad y no era necesario ese detalle.

LAS VISITAS DE LOS PRESOS Y EL REGIMEN EN LA CARCEL

MADRID. — Por otra parte, los periódicos aluden a las restricciones establecidas para las visitas a los presos políticos y recuerdan algunos detalles nacidos de las numerosas visitas que recibían.

Dicen que a consecuencia de esta circunstancia, llegó el momento en que los presos negáronse a recibir incluso a sus familiares.

En cuanto al trato que se les ha dispensado en la cárcel a los presos políticos ha sido lamentable.

Finalmente se señala el caso de que a algunos de los que han sido últimamente puestos en libertad, se los tuvo presos sin procesarlos y sin que se les haya dicho todavía los motivos de su encarcelamiento.

UNOS COMENTARIOS ACERCA DE LA SUBLEVACION DE JACA

MADRID. — Parte de la Prensa se ocupa también del movimiento de Jaca. Dice que hasta ahora únicamente se ha permitido publicar el relato de los derechistas, que contiene muchos comentarios apasionados y juicios muy poco corteses.

Dicen, entre otras cosas, que se habló de que en aquel movimiento había intervenido Moscú y se da el caso de que entre Galán y García Hernández, los dos fusilados, no tenían más de 511 pesetas y algunos céntimos.

Dicen que cuando se restablezca la verdad histórica resaltará el contraste de las versiones.

Terminan diciendo que las revoluciones suelen ocurrir cuando faltan los gobernantes.

DOS INTERESANTES INFORMACIONES

MADRID. — Un redactor de un periódico madrileño ha visitado a la madre del capitán Galán. Esta dijo que recibió la noticia por los periodistas, pero que mantuvo la esperanza de que no se confirmaría su sentencia. Únicamente lo dió por cierto cuando recibió una carta del defensor de su hijo — por encargo de éste — notificándole su última voluntad.

Dice que la última conferencia que tuvo con su hijo fué en el cuartel de Jaca con motivo de la Fiesta del Libro.

Dice que su hijo fué siempre vigoroso y liberal y que murió por sus ideales.

Dice también que tiene la seguridad de que murió con limpieza de conciencia. No fué un loco. Un ideal le quitó la vida.

La viuda del capitán García Hernández, doña Catalina Carabias, recibió a los periodistas manteniendo en su regazo a una criatura. Está muy quebrantada desde el fusilamiento de su esposo.

Dijo a los periodistas que su esposo murió por un ideal.

Afirmó también que cuando estaba en África bajo las banderas del Tercio, cuando le comunicaba sus inquietudes a su esposo, éste, invariablemente, respondía que por encima de su madre y de sus familiares estaba siempre el cumplimiento de su deber.

Fuó herido en dos ocasiones y tenía muchas preciadas condecoraciones.

No volvió a verlo desde el día 11 de diciembre en que lo vió en su cuartel.

Del despacho pudo recoger una puñal árabe.

Dijo también que en Jaca no sintieron ningún hecho sangriento.

Se dió el caso de hallarse enfermo un suboficial y le indicaron la conveniencia de que se retirara a su casa con su hijo. A este detalle debe el no verse envuelto en el proceso. El suboficial accedió a visitarle para testimoniarse su agradecimiento.

Afirma que tuvo ocasión de escaparse a Francia, pero que la rechazó.

Oficialmente la esposa dice que no ha recibido noticia alguna.

LAS PENAS QUE SE PIDEN CONTRA ALCALA ZAMORA Y DEMAS FIRMANTE DEL MANIFIESTO REPUBLICANO

MADRID. — El Consejo Supremo de Guerra y Marina continúa la instrucción del sumario que se sigue contra los firmantes del manifiesto revolucionario.

Al señor Alcalá Zamora se le considera jefe del movimiento y el fiscal solicita para él la pena inmediata inferior a la de muerte.

Para los demás procesados, don Fernando de los Ríos, don Santiago Casares Quiroga, don Francisco Largo Caballero, don Alvaro Albornoz y don Miguel Maura, se solicita la pena inmediata inferior a la de reclusión.

Defienden a los señores Alcalá Zamora y Maura, don Angel Ossorio.

Los señores Fernando de los Ríos, Casares, Largo Caballero y Albornoz serán defendidos por don Francisco Bergamín, don Luis Jiménez Asúa, don Felipe Sánchez Román y la señorita Victoria Kent.

Todos los defensores niegan los cargos del fiscal, solicitando la absolución de sus patrocinados.

SE DESCUBRE UNA IMPRENTA CLANDESTINA

MADRID. — El comisario señor Bágüena, con agentes a sus órdenes, seguía la pista de las hojas comunistas que han circulado estos días.

Después de largas pesquisas, se practicó un registro en una casa de la carretera de Extremadura, encontrándose una máquina de escribir, una ciclostyl, una máquina de imprimir "Rodertal", cuatro pistolas, cápsulas, hojas y folletos comunistas y un sello nuevo del Partido Comunista de España. Radio de Madrid".

Fuó detenido Jaime Cañameras, de 40 años, de oficio camarero, natural de Castellvell (Barcelona).

Se ha instruído sumario sobre este descubrimiento de imprenta clandestina y depósito de armas,

UN VEREDICTO POPULAR

Contemplamos el momento español objetivamente, no al través del interés ni siquiera del convencimiento por noble que él sea en cada uno. Haciéndolo así reconoceremos que en nuestra Patria no puede haber paz (me refiero sólo a la paz material, sino a la moral; no sólo a la de la

calle, sino más bien a la de las conciencias) mientras los más altos poderes del Estado no pasen, al terminar estas dictaduras, por la prueba de un veredicto popular. Los republicanos y los socialistas lo demandan. Una parte muy importante de la opinión nacional, infinitamente mayor y más selecta de lo que pudo imaginarse en los tiempos de la restauración de la regencia, simpatiza con ellos. Mis monárquicos mismos, obrando discretamente, no deben rechazarlos. De mí no hablo. Lo dije con claridad el 22 de junio de 1930 en el Hotel Maurice, de París, a quien más podía importarle. En la nota oficiosa de aquella conversación así se consignó. Y se añadía como condición previa a toda labor del Gobierno, que aun la transformación de la Monarquía española "en una institución sustantivamente democrática y parlamentaria" no podría acometerse sino en el caso "de que a ella— a la Monarquía —fuera favorable el voto de las urnas". Es decir, que para mí, era ya entonces indispensable, como lo es hoy, aquel juicio de revisión practicado por el pueblo en funciones soberanas mediante el sufragio. Ante el problema de las Constituyentes sentía yo el temor de que el Parlamento no pudiera, desde el primer día, consagrarse también a las cuestiones económicas y financieras más urgentes: moneda, crisis de la tierra, paralización del trabajo, transformación de los presupuestos, etc. Pero este temor ha sido ya desvanecido por los llamados constitucionales, afirmándose la simultaneidad necesaria de todas aquellas cuestiones en unas Cortes futuras con los problemas puramente políticos. Queda, pues, la cuestión reducida a las proporciones meramente formularias y procesales que sólo en algunos extremos podría requerir una explicación más concreta entre cuantos estamos y estuvimos, desde luego, conformes en la necesidad inexcusable del susodicho voto particular. No ahondo hoy en ellos por no ser preciso de momento y para no alargar desmesuradamente esta nota.

El hecho mismo de que los señores marqués de Alhucemas y conde de Romanones hayan aceptado el principio constituyente, aunque haciéndolo pasar por el trámite previo de otras Cortes ordinarias, extiende todavía más el área de tal solución en la vida política nacional, ya que tampoco creo que hubieran de repugnarle ninguno de los partidos diversos de Cataluña, ni los provinciales de Galicia. No queda fuera de ellas sino la derecha histórica conservadora, harto menguada sin la autoridad del señor Sánchez Guerra. Bien difícil sería en tales condiciones persuadir a ningún espíritu desapasionado y precursor de la conveniencia de aplazar y mucho menos de embarullar para un mañana incierto lo que hoy todavía — visto con claridad y cumplido con lealtad — pudiera ser una solución normal al problema español más urgente y alarmante.

EL MENSAJE DE LERROUX

En estos mismos días se ha publicado en la Prensa de París un "mensaje de los republicanos españoles al pueblo francés". Lo firma don Alejandro Lerroux. Traduzco de él, literalmente, algunos datos e informaciones primarias: Los republicanos españoles —dice— son revolucionarios por necesidad, no por temperamento. Lo son por amor al derecho y la libertad; no por amor romántico de las tragedias que engendra toda revolución. Creo sinceramente que si un Poder cualquiera llamara al pueblo a las armas, si por medio del sufragio universal el país designara los representantes encargados de elaborar una Constitución, la revolución que hierve amenazadora en las entrañas de la nación sería automáticamente conjurada. Recojo para España la autorizada palabra del jefe radical conforme también con lo que tantas veces hemos leído a los escritores socialistas, y es la política de esos partidos en el mundo entero.

Y pregunto ahora en público: ¿Qué garantías necesitan los republicanos y los socialistas españoles para acudir a unas elecciones?

Convocadas éstas en condiciones como las que hay trazadas y que excluyan en absoluto la posibilidad de una superchería, ¿renunciarían, según parece lógico y se desprende de las frases del señor Lerroux al empleo de la conspiración y de la violencia para imponer una solución política que ha de brotar —yo así pienso también— sea la que sea", del voto de los electores, o del pronunciamiento ni de las dictaduras con-

qué? Sospecho que no se habrá logrado otra cosa que perder dos meses y complicar y envenenar más toda la situación. En efecto, ¿puede pensar alguien seriamente como solución sedante, después de siete años de Dictadura, en un Ministerio conservador, viejo estilo, fundándose en la mayoría de diputados que ahora se acumulan en las densas listas de

candidatos de tal carácter con que vuelven a sus provincias los respectivos gobernadores después de hablar en Madrid con el señor Matos, su jefe, listas que toda la Prensa publica sin misterio alguno? ¿Qué puéril, qué desconcertante, qué insensato es todo esto! —diría yo si no me lo impidiera el respeto que cuido de guardar a las personas.

LA ACTITUD DE LOS POLITICOS

Romanones, en un acto de su partido, dice que están perfectamente organizados para ir a la elección

Los socialistas que votaron contra la abstención

LA REUNION DE HOY EN EL CIRCULO LIBERAL

MADRID. — A las seis de la tarde se han reunido en el Círculo Liberal, bajo la presidencia del conde de Romanones numerosos exministros, exdiputados a Cortes, diputados provinciales y concejales del partido liberal.

La reunión tenía por objeto presentar a los candidatos que el partido liberal presenta por la circunscripción de Madrid.

El conde de Romanones pronunció un discurso. Dijo que todo llega en este mundo y que también ha llegado la convocatoria de Cortes que aparece en la "Gaceta". Nadie lo creía y en la "Gaceta" está.

Nosotros estamos muy bien organizados para ir a la lucha. Si fuera preciso mañana mismo podrían acudir los interventores a las mesas.

Voy a dar dos nombres de las personas que representarán a Madrid y que son una garantía de acertadísima gestión en favor de los intereses madrileños.

Esos nombres son los de los señores Rosillo y Aguayo.

El conde dedicó grandes elogios a los candidatos.

Lamenta el orador de que se presenten contra otros candidatos monárquicos. Su deseo hubiera sido presentarse por Madrid en el caso de que hubieran intervenido en la lucha electoral los republicanos y socialistas que tanto arraigo tienen en la Corte.

Será un fracaso para nosotros si en las elecciones, aunque triunfemos, no sacamos una votación nutridísima. Aún quedan días duros hasta el 1.º de marzo.

Terminó diciendo el conde de Romanones que la abstención es una idea revolucionaria y que hay que llegar a la concordia civil, pero sin detener la mano de la justicia.

PARA CONMEMORAR LA PROCLAMACION DE LA REPUBLICA

MADRID. — Los republicanos organizan diversos actos para conmemorar la proclamación de la República.

Los cuadros de alguno de los partidos monárquicos históricos? ¿Quién va a interpretar la protesta nacional y la acusación contra la Dictadura, en términos que respondan a la dinámica parlamentaria, sólo acogedora y justificadora cuando se produce el choque de las ideas y de la crítica?

Un Parlamento en el que aquella no reaccione centelleante será todo menos un órgano de avance evolutivo en la historia de España. Seguirá sordamente acumulándose electricidad en el hemisferio, pero no llegará a asomar el cielo azulado después de la tormenta. Resonarán los discursos y los votos como en una tumba, no como en un areópago. Seguirá España esperando, en vez de comenzar inmediatamente a reconstituirse...

Desgracia o torpeza; el caso es el mismo, y la realidad estorba, salvo todas las atenciones. La situación no deja lugar a dudas, al menos para mí, en su actual posición y con los antecedentes que he expuesto. Por ello digo en conclusión con palabras sencillas, pero diáfanas, que no seré candidato en las elecciones convocadas por el decreto de hoy. Pido a Dios que me ofrezca ocasiones más propicias de resultar útil a mi patria. Si ellas se presentan, no regatearé mi sacrificio ni precisaré siquiera que nadie me exhorte a comparecer—sin ruido y sin precio—en París y en España. Pero me adelanto a todas las malicias, que ya asoman, pensando en alta voz que no es este mi momento, y que son otros hombres los que, con plenitud de medios y en la integridad de sus colaboradores y de sus orientaciones propias, deben gobernar. Mi apoyo desinteresado desde fuera del Poder no ha de faltarles en su día.

Santiago Alba
París, 8 de febrero de 1931.

LA EQUITATIVA (F. R.)

Ha sido nombrado agente general de "La Equitativa" (Fundación Rosillo), en el Ramo de Riesgos Diversos (Accidentes e Incendios), don Vicente Pamplona, de distinguida familia zaragozana.

Al hacerse cargo de la Agencia general ha fijado su despacho en Costa, núm. 9, principal izquierda. Teléfono 20-34.

morar la proclamación de la República en España el día 11 de febrero.

El día 14 celebrarán un mitin al que se podrá asistir con invitación.

Se piensa acudir a la cárcel para testimoniar su adhesión a los detenidos.

Como se supone que la afluencia será extraordinaria, se interesa del director del establecimiento que en el patio central del edificio se disponga una mesa con pliegos para recoger firmas y tarjetas.

También se tienen noticias de provincias anunciando el envío de muchos telegramas.

EL ATENEO PERMANECE CERRADO

MADRID. — En las primeras horas de la mañana los socios del Ateneo, cerrado desde el día 15 de diciembre acudieron al domicilio de la entidad. Se vieron sorprendidos con la presencia de algunos agentes que les pidieron la oportuna autorización para franquear la entrada.

Estas autorizaciones especiales de la Dirección general de Seguridad habían sido facilitadas hace un mes a algunos miembros de la Junta de gobierno del Ateneo.

Por la tarde aumentó la vigilancia en aquel lugar.

Parece que se duda en conceder la autorización.

El ministro de la Gobernación ha dicho que es preciso esperar hasta el día 12 después del Consejo, en que se decidirá sobre la apertura.

La Junta de gobierno del Ateneo ha estado reunida durante todo el día.

LOS SOCIALISTAS QUE VOTARON CONTRA LA ABSTENCION

MADRID.—Se sabe cuáles son los socialistas que votaron en la reunión a favor de acudir a las elecciones. Fueron tres y no cuatro, como se dijo. Estos fueron Trifón Gómez, del Sindicato Nacional ferroviario; Aníbal Sánchez, de la Ejecutiva; y Celestino García, del Sindicato de Transportes de Castilla la Nueva,

que tenía en los votos en los plenos. Los restantes, hasta cincuenta, votaron la abstención.

LA ENTREVISTA DE ROMANONES Y LA CIERVA

MADRID. — Continúan los comentarios en torno a la entrevista de días pasados entre Romanones y La Cierva. Se dice que aun cuando Romanones va a las elecciones, sigue pensando en que las elecciones debiera hacerlas un Gobierno nacional.

Parece que igual opinión tiene también Cambó y que la dará a conocer en una nota.

INTERESANTES MANIFESTACIONES DEL SEÑOR SANCHEZ GUERRA

MADRID. — El señor Sánchez Guerra ha hecho interesantes manifestaciones a un periodista.

El expresidente del Consejo ha manifestado que el Gobierno ha tenido un exceso de previsión ante las elecciones.

Recuerda que los liberales gobernaron durante cinco años sin garantías constitucionales, y que él las levantó antes de los veinte días de celebrarse las elecciones, lo que provocó la crisis de dos ministros.

Soy quizá el único monárquico de mi generación. Pero soy monárquico de la Monarquía y de un rey constitucional.

La gente formal no puede pedir Cortes ordinarias para llegar a las Constituyentes. Estimo que en las Cortes Constituyentes está la salida de España.

He contrariado mi espíritu al abstenerme. Ahora no sé lo que haré, porque soy el jefe de mí mismo, pero soy rápido en mis resoluciones.

Los abstencionistas coincidimos en la conducta, aunque no en la ideología.

Terminó diciendo, refiriéndose a las Cortes, que no era médico de esas enfermedades, pero que dadas las condiciones del embarazo el feto no será muy robusto.

tenían dicha nota del exministro liberal.

VIDA MINISTERIAL

El ministro de Justicia aconseja a los jueces y fiscales se abstengan de ir a las elecciones

POR LA TARDE EL JEFE DEL GOBIERNO RECIBE VARIAS VISITAS

MADRID. — El jefe del Gobierno no salió esta tarde de sus habitaciones. Fué visitado por los ministros de Fomento y Gobernación, subsecretario de Instrucción Pública, capitán general y alcalde de Madrid.

También recibió al exministro señor Silló.

Después el general Berenguer despachó con el subsecretario de la Presidencia.

A la salida el señor Estrada dijo que carecía de noticias.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR MATOS

MADRID. — Al salir de visitar al jefe del Gobierno el ministro de la Gobernación, dijo a los periodistas que la Prensa tenía plena libertad y que al restablecer las garantías había libertad de asociación, de reunión y de emisión del pensamiento.

—¿Es oficial la candidatura monárquica por Madrid?—dijo un periodista.

El señor Matos dijo que no podía contestar a dicha pregunta.

—¿Conoce usted la nota de Alba? El ministro dijo que sabía que se había enviado por telégrafo, pero que no la conocía.

Un periodista dijo al señor Matos que en el Centro de Corresponsales

—¿Y qué dice?—preguntó el ministro.

—Que se abstiene.

EL MINISTRO DE JUSTICIA ORDENA A LOS JUECES Y FISCALLES SE ABSTENGAN DE INTERVENIR EN LAS ELECCIONES

MADRID. — El ministro de Gracia y Justicia manifestó a los periodistas que aunque había despachado con el rey no había puesto decretos a su sanción.

Añadió que esta noche salía para Granada y que firmaría una real orden circular dirigida a los presidentes de las Audiencias ordenándoles llanren la atención de los jueces y fiscales para que se abstengan de intervenir en las elecciones.

También ha ordenado a los jueces el señor Montes Jovellar que cuando tengan noticias de la detención de notarios o de que se les impide su misión abran un sumario en el que tomará parte el ministerio fiscal.

Teatro-Cine PARISIANA

S. A. G. E.

Compañía GOMEZ HIDALGO

HOY, MARTES

DEBUT

6'15y 10'15

Mata-Hari

Escenificación de la vida y muerte de la famosa bailarina fusilada en París

Original de López de Haro y Gómez de Miguel

Protagonista

MARIR BANQUER

Pronto

Shanghai

la obra de éxito mundial

120 representaciones en MADRID

750 en PARIS

1.800 en NEW YORK

Cinema Alhambra

Hoy, extraordinario programa:

APLAUSO

Film Paramount, dialogado en inglés, de gran fuerza emotiva, creación de Helen Morgan; y

Tiembla y titubea

en español, por OLIVER HARDY y STAN LAUREL. Gran éxito de risa.

Cinema ARAGON

DE FRENTE... MARCHEN

por BUSTER KEATON y Conchita Montenegro, a PRECIOS POPULARES, ha constituido un ENORME EXITO Sesión continua desde las cinco.

En breve: TODA UNA VIDA, por Carmen Larrabeiti

NOTAS DE ENSEÑANZA

PROVISION DE DESTINOS

Vistas las reclamaciones formuladas por los opositores de la primera lista supletoria contra las propuestas provisionales de destino del quinto turno, contenidas en la real orden de 30 de diciembre último, se ha resuelto, además de la corrección de buen número de datos relativos a errores de publicación, los destinos siguientes, que se entenderán modificados en la forma que se indica, en lo que se refiere a destinos correspondientes a la demarcación de este Rectorado.

Al opositor número 208, señor Beltrán, se le adjudica el de Torre de la Cárcel (Teruel), que se le quita al 235.

Número 235, señor Cueva, se le adjudica la de Palomar de Arroyos (Teruel), que se le quita al 291.

Número 272, señor Prieto, que se le da la de Peñas Royas Montalbán (Teruel), que deja el número 203.

Número 401, señor Martínez, se le da la de Aldeanobos-Ocón (Logroño), que se le quita al 457.

Número 425, señor García, se le da la de Ribas de Escalote (Soria), que deja el 272.

Número 457, señor Bretón, se le da la de Aljamil-Logroño, que se le quita al número 478.

Número 478, señor Llop, se le da la de Badillos-San Román de Cameros (Logroño), que se le quita al 485.

Número 485, señor Rubio, se le da la de Villar Poyales (Logroño), que se le quita al 496.

Número 496, señor Rico, se le da la de Garmanzo-Poyales (Logroño), que se le quita al 497.

Número 497, señor Fortea, se le da la de Avellaneda de Cameros-San Román de Cameros (Logroño), que deja el 401.

Según ha manifestado la Sección Administrativa de Logroño, la escuela de Rincón de Olivado (Logroño), es para proveer en maestra y no en maestro.

Asimismo se dispone que con las anteriores modificaciones se declaren firmes y definitivas las propuestas provisionales que se hicieron por la orden de 30 de diciembre mencionada.

Que por las Secciones Administrativas respectivas se proceda a la expedición de los correspondientes títulos administrativos y credenciales, con el sueldo de tres mil pesetas, debiendo posesionarse de sus nuevos destinos en el plazo señalado en el vigente Estatuto, cuyo plazo comenzará a contarse a partir del día 8 del actual.

La documentación aportada por los interesados en esta propuesta será remitida por la Dirección general a las respectivas Secciones Administrativas para que sirva de base para la formación del expediente personal del interesado.

ASCENSOS EN EL MAGISTERIO

No obstante la fecha corriente del mes de febrero, la "Gaceta" ha publicado la corrida de escalas que debió publicarse para proveer sueldos vacantes en el escalafón general del Magisterio correspondientes al mes de diciembre último, con lo que se irroga graves perjuicios a los maestros y maestras a quienes corresponde ascender, ya que las diferencias de sueldo del citado mes de diciembre, por no haberse decretado los ascensos en tiempo hábil, pasarán a ejercicios cerrados, y todavía colean las diferencias de sueldo correspondientes a los ascendidos por oposición restringida hace varios años.

MALON (Zaragoza)

La plaza de médico titular de esta villa, con su anejo Vierlas, está vacante, con el sueldo de 1.650 pesetas más las iguales de los vecinos pudientes de ambos pueblos.

Las solicitudes se dirigirán a la Alcaldía de Malón en el plazo de 30 días, desde la publicación de dicha vacante en la "Gaceta" de Madrid.

¿UN TAXI?

Llame usted al teléfono 2702 Parada: Independencia y Bar Rojo Servicio permanente día y noche

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Un cabo de Seguridad intenta detener a un ratero que armó tan formidable escándalo que fueron precisos veinte agentes para reducirlo

Ha quedado solucionada una huelga después de catorce meses de duración

OTRO PERIODICO RECOGIDO

MADRID. — Además de los periódicos cuya recogida hemos anunciado anteriormente, la policía se ha incautado también de la edición de "El Mundo".

ESTUDIANTES DETENIDOS

MADRID. — Por tener en su poder hojas clandestinas han sido detenidos el presidente de la Asociación de Estudiantes de Farmacia, don Francisco Cléquez. En su casa se hallaron hojas clandestinas. También fueron detenidos en un café varios estudiantes que poseían periódicos extranjeros cuya lectura no está permitida.

Entre los detenidos figura la hermana de uno de los estudiantes, profesora.

UN RATERO ARMA UN ALBOROTO DE PRONOSTICO

MADRID. — En la calle de la Ruda un cabo de Seguridad quiso detener a un ratero apodado "El Majo", en el momento en que sustrala un bolso a una señora.

El guardia fue agredido por "El Majo", y acudió en socorro de la autoridad un teniente de Inválidos. Contra los dos arremetió el ratero, y en vista del mal cariz que tomaban las cosas requirieron el auxilio de dos civiles. A todos agredió a patadas y puñetazos "El Majo", que al fin, reducido, fué trasladado, a duras penas, a la Comisaría.

MINISTROS QUE SE REUNEN PARA TRATAR DE ELECCIONES

MADRID. — Ayer, domingo, se reunieron en el Ministerio de la Gobernación los ministros de Fomento, Economía, Trabajo y Hacienda. También asistió a dicha reunión el fiscal del Supremo.

En dicha reunión se trató de cuestiones electorales.

SIN DISCUSION ALGUNA LE ACOMETE CON UNA NAVAJA, MANTANDOLO

CORDOBA. — Ayer domingo entraron en una taberna a tomar unas copas tres obreros de una fábrica de cemento.

Poco después salieron dos de ellos a la calle y sin que mediara discusión uno de los obreros acometió al otro con una navaja, causándole una terrible herida en el vientre, a consecuencia de la cual falleció en la Casa de Socorro.

El herido fué llevado al benéfico establecimiento por dos sargentos del regimiento de Sagunto.

Por los papeles que llevaba el muerto se supo se llamaba Justo Remedios, de 16 años.

El agresor fué detenido.

LOS SUCESOS DE LORCA

LORCA. — Para desorientar a la opinión se ha dicho que la causa de los últimos sucesos tenía un origen político.

La realidad de lo ocurrido es que todos los sucesos han tenido como causa la crisis de trabajo y el consiguiente malestar, incluso el hambre. Por tanto la causa del amotinamiento no obedeció a requerimientos políticos.

Con ocasión del motín se realizaron detenciones.

La Guardia civil, que custodiaba a unos presos, fué tiroteada.

El ambiente es muy pesado en la población. Continúa patrullando por las calles la fuerza pública.

DESPUES DEL NAUFRAGIO DEL "A B C"

VIGO. — En la pasada madrugada fueron hallados en las rocas del Cabo Sillein dos cadáveres de tripulantes del pesquero "A B C".

Los cadáveres pertenecen a Francisco Blanco, patrón del pesquero, y a su hijo Francisco.

QUERIA IR A LA FRONTERA DENTRO DE UN VAGON DE NARANJAS

SAN SEBASTIAN. — En Beasain fué encontrado dentro de un vagón de naranjas un valenciano que quería penetrar en Francia.

Llevaba tres días dentro del vagón y como no pudo resistir el frío demandó auxilio.

LA ABSTENCION DEL PARTIDO RADICAL

BARCELONA. — Se ha reunido la Junta municipal del partido radical, leyéndose una carta del jefe del partido, don Alejandro Lerroux, en la que recomienda la abstención en las próximas elecciones.

Fuó acordada por unanimidad.

ESCRITOR COMUNISTA EN LIBERTAD

BARCELONA. — El director general de Seguridad ha dado las oportunas órdenes para que se ponga en libertad al escritor comunista Andrés Nin, que se hallaba detenido desde hace algunos días.

CAMBO NO FACILITARA NOTA POLITICA ALGUNA

BARCELONA. — El secretario político del exministro regionalista señor Cambó ha manifestado a los periodistas que no era cierta la noticia de que se proponga facilitar nota alguna de carácter político.

LA POLICIA RECOGE UN PAQUETE CONTENIENDO UN MANIFIESTO DE LA FEDERACION IBERO ANARQUISTA

BARCELONA. — La policía intentó detener en la calle del Tigre a un joven que llevaba un voluminoso paquete.

El muchacho, al darse cuenta de la proximidad de los agentes, abandonó el paquete y se dió a la fuga.

La policía recogió el paquete, que contenía un manifiesto de la Federación Ibero Anarquista.

LA CARTA ENVIADA A LA PRENSA POR EL EXMINISTRO SEÑOR BURGOS MAZO

HUELVA. — El exministro señor Burgos Mazo ha enviado a la Prensa una carta en la que se expresa con viveza contra el general Berenguer y contra el presidente del Tribunal de actas.

Dice que el conde de Xauen es uno de los hombres más favorecidos por la Dictadura.

SOLUCION DE UNA HUELGA

OVIEDO. — Una comisión de huel-

guistas de la fábrica Ibérica de Nitrógeno de la Duro Felguera, se entrevistó con una representación de ambas Empresas, llegando a un acuerdo que ha de solucionar la huelga planteada desde hace catorce meses en las dos fábricas.

HA SIDO DETENIDO POR LA GUARDIA CIVIL UN FUGADO DE PRESIDIO

UBEDA. — El seis de octubre se fugó de la cárcel un sujeto condenado por asesinato, llamado Miguel López.

Desde entonces se le buscaba por la Benemérita, que, al fin, ha logrado capturarlo.

No se apaciguaron los ánimos del randa en el despacho del comisario, en donde con los tinteros y los muebles comenzó a luchar furiosamente contra cuantos se hallaban en el despacho.

No hubo medio de reducirlo. Sólo con la presencia de nuevos refuerzos, hasta unos veinte agentes y guardias, fué sometido el irascible ratero.

UN DRAMA PASIONAL

PONTEVEDRA. — En la parroquia de Curtis se hallaban conversando Dolores Blanco y su novio, Manuel Gómez. En aquellos momentos se presentó un sujeto llamado Manuel Rodríguez, que, sin mediar palabra, disparó sobre la joven, causándole heridas graves.

Parece ser que entre la víctima y su agresor había mediado relaciones anteriores.

HUNDIMIENTO DE UNA CASA EN CONSTRUCCION

OVIEDO. — En la calle del Siglo, número 14, del pueblo de Sama de Langreo, se hallaba en construcción una casa de tres pisos, bajo la dirección del contratista Germán García. Trabajaban ocho obreros en la parte alta del edificio.

Esta mañana se produjo el hundimiento de los cimientos de la parte central del edificio, derribando parte de la obra en construcción.

Algunos obreros se dieron cuenta del hundimiento y pudieron salvarse.

No así los obreros Manuel Solís y Manuel González, que cayeron envueltos en los escombros y resultaron con heridas de consideración.

CRONICAS REGIONALES

Caminreal

FIESTAS.—Con extraordinaria brillantez y animación, Caminreal ha celebrado las tradicionales fiestas en honor de su Patrón San Blas.

Como el tiempo no ha sido el más apropiado se ha limitado el programa muy mucho, resultando éste único para la gente moza, que, por cierto, se ha divertido de lo lindo.

Los tres días de fiestas, correspondientes a los días 2, 3, y 4 del actual, fueron aprovechados por éstos, celebrando bailes particulares, amén del general, asistiendo a aquéllos gran cantidad de bellas señoritas de la localidad y forasteras; igualmente se vieron muy concurridos por forasteros, la mayoría de los pueblos vecinos. En resumen, dichos bailes estuvieron muy animadísimos constantemente.

Durante las fiestas hemos tenido el placer de admirar a la gran Compañía de zarzuela Mateo-Piqué, obsequiándonos con las funciones siguientes: "Los de Aragón", "Marina", "El puñao de rosas", "Los claveles", "Serafín el Pinturero" y "Las Corsarias", que gustaron mucho al público de este pueblo, muy aficionado al teatro.

MEJORAS.—Han empezado los trabajos para la construcción del "anclano" ferrocarril Caminreal-Zaragoza, cuya construcción, o, mejor dicho, la solución del problema parecía las "obras del Pilar"; no obstante, creemos que no habiendo hoy ningún inconveniente podamos inaugurarla muy pronto con un viajecito a París.

EL TIEMPO.—No ha nevado todavía, pero el frío que se deja sentir es tan intenso que se hace imposible salir a la calle aún con gabán, pues para el tiempo que hoy atravesamos

esa prenda resulta como una americana blanca de verano.

LA GRIPE.—Hemos tenido el altísimo honor de haber sido visitados por "El Fascio", que, por cierto, no ha sido en balde su visita, pues ayer se registraron treinta casos y hoy ha aumentado en un 50 por 100...; nada, que a este paso la diñamos todos sin dilación y nos quedamos sin elecciones.

La Sociedad general de pescadores y los nuevos asociados

La directiva de esta Sociedad, cumpliendo acuerdos de la Junta general ordinaria, invita a los aficionados de pesca con caña de Zaragoza e ingresar en esta Sociedad, sin previo pago de cuota de entrada, terminando el plazo de admisión en la condición expuesta el día 10 de marzo próximo, pudiendo pasar sus solicitudes de nuevo ingreso en los locales sociales, café de Londres (Calle de Torrenueva), el jueves de cada semana, y horas de nueve a once de la noche.

Esta Sociedad, como es bien notorio entre los aficionados al sport de la pesca con caña, tiene arrendado al Estado y vedado la distancia que comprende de la desembocadura del río Huerva a la del Gállego, en el río Ebro, sitio ideal para practicar dicho sport, y a la vez cuenta con una casa propiedad de la Sociedad general, para guardar cañas y otros utensilios, para que solamente sus socios puedan disfrutar de los beneficios que proporciona la belleza y tranquilidad de tan ameno sport y paraje.

NEGROLOGICAS

En Zaragoza, después de una enfermedad sobrellevada con esa resignación que solamente los espíritus templados al calor de la religión de Cristo son capaces de sentir, ha fallecido la bondadosa señora doña Encarnación Lozano Heredia de Andrés.

Doña Encarnación Lozano, perteneciente a una familia prestigiosa y que goza de la máxima consideración social, tenía una grandeza de alma que quedaba bien patente en todos sus actos; en su trato particular, como en sus obras de misericordia, a las que prestaba constante atención.

Su generosidad fué siempre callada; hacía el bien por el contento único de dar satisfacción a su espíritu, forjado con las más firmes creencias cristianas.

Grande ha de ser el sentimiento que ha de causar en nuestra ciudad la noticia de su fallecimiento, ya que contaba con muchas y sinceras amistades.

Este duelo, y la consideración de que gozan sus deudos en Zaragoza, se pondrán de manifiesto en los funerales que se celebrarán por su alma hoy, martes, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa Cruz, así como en la conducción del cadáver al cementerio, que tendrá lugar acto seguido.

Descanse en paz la finada, y reciban su esposo, don Modesto Antón Pascual; hijos, Felisa y José; hermana, doña Manuela Lozano; hermanos políticos, don Vicente, don Pedro, don Blas, don Alejandro y doña Felisa Andrés Pascual, don José María Benito, doña Elvira Martín, doña María Aranda y doña Anita y doña Francisca Lasheras; padres políticos, don José Andrés y doña Cipriana Pascual, y demás parientes nuestro más sentido pésame.

En la madrugada de ayer, día 9, confortada con todos los auxilios de la Religión, falleció en Zaragoza la respetable y muy bondadosa señora doña Marcelina Sagaseta de Ilurdoz y Romeo, viuda de E. Sanz, abuela paterna de nuestro querido compañero de Redacción don José Sanz Rubio.

La respetable dama expiró rodeada de sus deudos, y con la misma cristiana ejemplaridad de su vida.

El llanto y el dolor más hondo sucedió a su muerte, ante la amarga verdad de su desaparición irreparable. La veneración y amor que la profesaban tenía por fuerza que ser causa de una inmensa desolación en el hogar.

En Zaragoza la noticia de su fallecimiento ha de ser muy sentida, tanto por los afectos y cariños que la finada habiase granjeado como por la consideración y aprecio de que gozan sus deudos.

Doña Marcelina Sagaseta merecía en justicia el respeto, la admiración y el cariño que le tenían quienes la conocieron y trataron por su virtud y bondad, por la afabilidad de su trato y por su simpatía y discreción.

Hoy, martes, a las diez de la mañana, tendrá lugar la conducción del cadáver desde la casa mortuoria, Roda, 36, al cementerio, acto que ha de constituir una gran manifestación de duelo.

Testimoniamos a sus apenados hijos, don Evaristo, don Manuel, doña Clarisa y doña María Luisa; hijos políticos, don Desiderio Gimeno y don Luis Loscos; nietos, don José (nuestro querido compañero, a quien acompañamos muy especialmente en su duelo), doña Fanny, doña Ana, doña María Teresa y don Manuel; hermanos, don Pedro Nolasco, don Juan y doña Teresa; sobrinos, primos y demás parientes nuestro más sentido pesar por la desgracia irreparable que les abruma.

Agencia REY-SULER--Coso, 9

Cambios rápidos de muebles para dentro y fuera de la capital trasladados en autocamiones carrozados

TAXIS

para viajes y población. llame al teléfono 4050 Servicio hasta las 3 de la madrugada

INFORMACION DEPORTIVA

Otro "leader", el Betis, dejóse los puntos en Torrero

El Aurora perdió ante el Patria y el Zaragoza corrió igual suerte frente al Sestao. La sorpresa más grande la dió el Athlétic bilbaíno al vencer al Barcelona por la friolera de doce goals con uno en contra. Peña, de Vizcaya, triunfó en el campeonato de España de "cross-country"



El equipo del Betis, que perdió ante el Iberia.

Primera división

Derrota estrepitosa del Barcelona "a pies" del Athlétic. ¡Doce a uno!

VITORIA.—En el campo de Mendizorroza, repleto de público y con buen tiempo, aunque el terreno estaba enfangado por la lluvia caída en días pasados, se celebró el encuentro Real Sociedad-Deportivo Alavés, que finalizó con el resultado de dos a uno a favor de los forasteros.

A las órdenes del catalán Comorera los equipos formaron de esta forma: Real Sociedad. — Izaguirre; Ilundain, David; Amadeo, Marculeta, Arana; Mariscal, Custodio Bienzobas, Oyaneber, Paquito Bienzobas y Garmendia.

Deportivo. — Beristain; Ciriaco, Quincoces; Fede, Antero, Urquidi; Marcos, Albéniz, Olivares, Quincoces II y Lecue.

La primera parte fué de juego alterno; pero en ella la delantera donostiarra se mostró mucho más peligrosa. En el equipo alavés Marcos tuvo una actuación desgraciada, no acertando a cubrir el puesto de su titular.

En los primeros momentos dominó el Deportivo; pero enseguida Marculeta, desarrollando gran juego, cubrió todo el campo, estando en todas partes y sirviendo muchísimo juego a sus delanteros. Así éstos consiguieron en pocos momentos dos córners que se tiraron sin resultado práctico.

Comorera, que había cometido ya algunas equivocaciones en sus fallos, culminó en ellos el dejar de señalar dos "penalys" en que incurrió la defensa de la Real Sociedad y por ello el público empezó a increparle.

El primer tanto de la tarde se consiguió a los treinta y cinco minutos para la Real Sociedad y de forma muy bonita. Avanzaba peligrosamente Mariscal y Quincoces, para alejar el peligro, se vió obligado a ceder córner. Lo sacó el mismo Mariscal y lo recoge con la cabeza. Custodio Bienzobas, que bombea la pelota sobre el centro y su hermano, también con la cabeza, remata el primer tanto.

Seis minutos después consigue el empate el Deportivo alavés. Avanza Albéniz. Izaguirre se tira por encima del portero donostiarra.

Con dominio de los alaveses termina la primera parte.

El segundo tiempo se inicia con presión donostiarra y Beristain pasa algunos momentos de apuro. A los doce minutos hay una melée ante su puerta y encontrándose Beristain en el suelo, Garmendia envía el balón a la red, consiguiendo el segundo tanto de los realistas.

A partir de este momento los donostiarra dejan de preocuparse de avanzar y tratan sólo de destruir juego, endureciéndose bastante la contienda. El Deportivo alavés cambia los puestos de sus interiores, pasando Quincoces segundo a derecha y Albéniz a izquierda. Los realistas cada vez juegan más sucios y el partido entra en una fase verdaderamente desagradable. Como uno de los principales blancos de las violencias donostiarra

es Quincoces II, su hermano intenta vengarle y trata de agredir a los realistas. Mientras el público protesta ruidosamente.

En las postrimerías del partido el Deportivo domina con enorme intensidad y tira siete córners en contados minutos.

El arbitraje de Comorera ha sido francamente deficiente.

BARCELONA.—Bastante público se reunió ayer en el campo del Club Deportivo Europa para presenciar el encuentro de este Club con el Deportivo de Santander, que tuvo por resultado la victoria de los cántabros por dos goals a uno, merecidamente obtenida.

Los equipos formaron a las órdenes de Pelayo Serrano de la siguiente forma:

Europa.—Florencia; Vigueras, Alcoriza; Albiñana, Laviola, Obiols; Girones, Bestit, Carmona, Calvet y Manolín.

Racing de Santander.—Sola; Ceballos, Mendaró; Hernández, Baragaño, Ibarra; Santi, Loredo, Telete, Larriñaga y Cisco.

El encuentro resultó bastante igualado por lo niveladas que anduvieron las fuerzas. Y esto se vió patentemente por el tiempo en que cada equipo ejerció dominio. Ninguno llegó a embotellar al contrario en conjunto y los dos sentaron su técnica en algunos momentos, pero en mayor cantidad los santanderinos, por lo que su victoria fué justo fruto al juego desarrollado.

Los primeros minutos de juego correspondieron al Europa; poco después se impuso el Racing de Santander y, como además ejerció un juego bastante brusco, que el público protestó, dominaron por completo.

Como decimos, en los primeros momentos los locales ejercieron presión sobre la meta cántabra y la pusieron en peligro; pero los defensas santanderinos se desenvolvieron con entusiasmo. El Europa se mantenía potente por el buen juego de sus medios que dominaban con frecuencia a Gironés, pero los entusiasmos de éstos no encontraban apoyo en el resto de la línea.

Entonces empezaron a dominar los cántabros para seguir siendo los dueños de la situación el resto del partido. Su juego potente anulaba todos los intentos catalanes y se mantuvo su presión, a pesar de la cantidad numerosa de veces que el árbitro les cortó el juego por estimarlo peligroso. En el equipo europeo, Gironés seguía produciendo ocasiones de peligro, pero sin que ninguno de sus jugadores le secundase. Por fin, a los treinta y cinco minutos el Racing consiguió su primer goal.

Fué éste conseguido por Cisco, aprovechando un fallo del defensa europeoista, Vigueras.

Desde cerca chutó Cisco y Florencia no pudo hacer nada para detener la pelota.

Animados con el tanto, atacaron con entusiasmo los santanderinos y en seguida conseguían aumentar su score. Forzaron a la defensa contraria

a incurrir en córner y tirado éste por Baragaño lo remató muy bien con la cabeza, consiguiendo el segundo goal. Iban treinta y siete minutos de juego.

Entonces se animó el Europa y el guardameta catalán tuvo que intervenir varias veces; pero no pudo evitar que a los cuarenta y tres minutos se consiguiese el tanto del Club propietario del terreno. Avanzaron en línea Bestit y Obiols y esto, por último, lo hizo un buen pase al compañero que desde cerca batió a Sola.

Con el resultado de dos a uno a favor de Santander terminó el primer tiempo.

En la segunda parte, en que no se marcó ningún goal, el juego fué muy tranquilo por ambas partes. Los dos conjuntos, bastantes cansados por el brío a que el Racing de Santander había llevado el primer tiempo, se limitaron más que nada a mantener sus posiciones. El Racing continuó manteniendo su juego potente. Los europeos, que en los primeros minutos de esta segunda parte habían llevado tan bien la iniciativa, se vieron pronto obligados a replegarse a la defensiva y a realizar en ésta una labor cerrada. Los cántabros continuamente atacaron sin cesar en su entusiasmo, pero ya no pudieron forzar de nuevo la meta europeoista.

Terminó el encuentro con la merecida victoria de los santanderinos por dos a uno, en cuyo equipo brilló todo el conjunto.

Lo mejor del Europa fué la defensa. El arbitraje, de Serrano, bueno.

BILBAO.—En San Mamés, con buen tiempo y numeroso público, contendieron los campeones de España y el Barcelona. El resultado fué de doce tantos a uno a favor de los bilbaínos; resultado máximo de la competición ligera obtenida en la temporada presente. La victoria de los bilbaínos era esperada, pero no por el amplio margen que se ha conseguido.

Desde luego, los atléticos realizaron mucho mejor juego que sus contrarios, pero en este resultado tan abrumador influyeron grandemente las lesiones sufridas por los jugadores catalanes Martí y Roig, que handicaparon grandemente a su equipo.

Martí, lesionado a los dieciocho minutos de juego, no volvió a reaparecer, jugando el resto del encuentro el Barcelona con diez jugadores.

En la segunda parte el medio centro barcelonista, Roig, se retiró unos momentos. Volvió a reaparecer, pero como elemento decorativo, ya que su juego, debido a la lesión, carecía de toda eficacia.

Lloréns, el pequeño meta de los campeones de Cataluña, tuvo una tarde desastrosa, cuando los bilbaínos habían conseguido introducir por tres veces la pelota en su marco. Lloréns, desmoralizado y presa de un gran nerviosismo, no hizo en el resto del encuentro ninguna jugada meritoria. Varios de los goals que le metieron él fué el único causante. Llegó hasta el extremo de que un balón lanzado flojamente hacia su marco lo dejase pasar, haciendo un verdadero alarde de vista, cosa que no se puede creer lo



El guardameta del Patria en un despeje de puño.



Un momento de apuro para los béticos, resuelto por el meta forastero. (Foto. A. de la Barrera)

haga un hombre en el estado normal.

Los rápidos extremos atléticos, Lafuente y Gorostiza, fueron los verdaderos artífices de esta gran victoria. Con sus veloces avances tuvieron de cabeza toda la tarde a medios y defensas contrarios. El trío delantero, aunque no quisiera tenía que meter tantos; tal era la cantidad de centros que los extremos prodigaban. También estuvo acertado en su labor de rematador el reservista Bata. Fué el que consiguió mayor número de goals. Mugerza, el centro medio, siguió en méritos a Gorostiza y Lafuente.

Por el Barcelona también fueron los mejores sus dos extremos. Claro es que su actuación no es comparable con la de los extremos atléticos. El trío delantero, fatal en el remate. Escasísimas fueron las ocasiones que inquietaron a Izpizúa. El mejor, Sastre.

En la defensa únicamente Zabalo. El debutante Portas tuvo una actuación discreta. Fué mucho el juego desarrollado por los atléticos para que pudiera contenerlo bien.

A los dos minutos de juego ya habían inaugurado los atléticos el marcador. Bata, al rematar un centro de Lafuente, fué el autor del goal.

Se inicia ya desde los primeros momentos el mejor juego de los vizcaínos y a los siete minutos consiguen el segundo goal en un avance de la delantera atlética. Bata burla a Zabalo y fusila el tanto.

Reaccionan los barcelonistas y consiguen el goal del honor. Un buen avance de Piera es terminado en magnífico centro que Goiburu se encarga de introducir en la meta de Izpizúa. Martí se lesiona gravemente, retirándose del terreno de juego para no volver a salir en el resto del encuentro. El Barcelona queda con diez jugadores.

A los veintitrés minutos de juego logra el tercer tanto bilbaíno. Un centro de Lafuente lo remata Roberto de cabeza. Cuatro minutos después Lafuente, al rematar un centro de Gorostiza, marca el cuarto tanto de los vizcaínos.

Lloréns es el culpable absoluto del quinto goal. Un chut de Lafuente, al rematar un pase de Iraragorri, lo deja pasar lamentablemente y a los treinta y ocho minutos otro fallo de Lloréns da lugar al sexto goal.

Un golpe franco lanzado por Garizurieta lo intentan rematar en tromba Iraragorri y Bata. Lloréns no hace nada por impedir que el balón llegue a la red.

Con el resultado de seis a uno termina la primera parte.

En la segunda el juego tiene las mismas características. El Athlétic es el amo del terreno. A los nueve minutos un chut de Garizurieta se introduce incomprensiblemente en la meta del Barcelona por encima de la cabeza de Lloréns.

Aún no repuestos de este goal los catalanes, Bata, rematando un centro de Lafuente, logra el octavo. Después de este goal se lesiona Roig, que se retira, volviendo al campo poco después; pero, como ya hemos dicho, su

juego, a partir de este momento, carece de toda eficacia.

Gorostiza inicia una rápida escapada, llegando ante el área barcelonista. Lloréns se lanza a los pies de "Baja Roja", no consiguiendo sujetar el balón. Bata, oportuno, lo introduce en la meta.

A los veintidós minutos de esta segunda parte Gorostiza, en otra de sus rápidas escapadas, lanza un magnífico centro, que el oportuno Bata lo transforma en un nuevo tanto. Lloréns en esta ocasión tampoco estuvo acertado.

A los tres minutos del tanto anterior un centro de Lafuente, Sastre, que había bajado a defender su puerta, lo introduce en su misma meta.

Y diez minutos antes de terminar consiguen los bilbaínos el último tanto de la tarde. Un centro de Gorostiza lo remata Iraragorri, que de esta manera consigue el tanto.

Y en medio de un gran entusiasmo de público y jugadores termina el partido.

Los equipos formaron: Barcelona.—Lloréns; Zabalo, Portas; Martí, Roig, Castillo; Piera, Goiburu, Sastre, Arnau y Parera.

Athlétic de Bilbao.—Izpizúa; Castellanos, Urquiza; Garizurieta, Mugerza, Roberto; Lafuente, Iraragorri, Bata, Chirri y Gorostiza.

BARCELONA.—En el campo de Casasebia y con una entrada formidable y magnífico tiempo se ha celebrado el partido Español-Real Madrid. Este partido era también, a la vez que de campeonato de Liga, de homenaje al jugador amateur Saprisa.

Al salir el equipo del Español con dicho jugador a la cabeza estalló una formidable ovación en honor del veterano jugador españolista. Esta ovación se empalmó con otra, también muy afectuosa, al salir el Real Madrid con Zamora a la cabeza, a quien el público testimonió de esta forma su actuación.

Ostalé, encargado de arbitrar el encuentro, alineó a los equipos en la forma siguiente:

Deportivo Español.—Aznar; Saprisa, Moliné; Trabal, Solo, Pausas; Prat, Besolí, Edelmiro, Tena II y Juvé.

Real Madrid.—Zamora; Morera, Quesada; Leoncito, Esparza, Peña; Lazcano, Eugenio, Gurruchaga, Cosme y Urretavizcaya.

Los primeros momentos son de dominio españolista, escapando Juvé por su línea y burlando a Morera, lanzando un gran centro que Tena remata, bloqueando bien Zamora. Lazcano avanza por su línea, cortando bien Saprisa, que cede córner y es sacado éste sin consecuencias. Hay un fau contra el Madrid, que saca Solo, saliendo el balón demasiado alto. Sigue el dominio españolista, destacando la buena actuación de Juvé y el entusiasmo de Besolí. Momentos después hay una jugada de sumo peligro para la meta madrileña. Prat hace una magnífica jugada y lanza un soberano tiro, al que pone colofón Zamora con una colosal parada que es acogida con una

gran ovación. Contraataca el Madrid por el lado de Cosme, despejando bien Moliné.

A los treinta y cuatro minutos de juego llega el goal españolista. Solé cede a Juvé y éste corre su línea. Morera tiene una indecisión y el centro del rápido extremo españolista es rematado fulminantemente por Edelmiro, que logra burlar a Zamora por vez primera. Besolí sigue inquietando continuamente a la defensa blanca por su continuo entusiasmo.

A los cuarenta y dos minutos hay un nuevo avance del Madrid, saliendo el primer disparo de la delantera blanca, que hasta este momento no había lanzado ningún tiro. El envío es debido a Gurruchaga, que lanza un tiro que roza el larguero. Con uno a cero termina la primera parte.

En el segundo tiempo, desde el primer momento se impone el Madrid y a los tres minutos logra el goal del empate al arrancar velocísimamente Lazcano, internándose lanzando un formidable tiro que batió a Aznar. Desde este momento, como decimos, el dominio madrileño es aplastante. El Español está catastróficamente, tanto en sus líneas defensivas como en sus adelantadas, en los que descuella la mala actuación de Tena II.

Anotamos un precioso avance por el lado de Cosme, cediendo la defensa españolista a córner, que es tirado sin consecuencias. A continuación vuelve Cosme a llevar el balón sobre los dominios de Saprisa y Trabal se ve obligado a ceder un nuevo córner. Aznar interviene con gran frecuencia y mucho acierto, siendo ahora, al igual que Zamora en la primera parte, lo más destacado del encuentro. Hay un faut de Trabal a Cosme, que es lanzado excesivamente alto. Reacciona el Español y hay una gran jugada de Prat con un bloqueo admirable de Zamora, que cede córner y al sacar éste otra vez vuelve a lucirse el guardameta nacional, cediendo con gran apuro el balón a córner, que se tira sin consecuencias y desde este momento hasta el final sigue el dominio madrileño, terminando el partido con el empate a uno.

El partido en sí ha sido aburrido, no viéndose gran calidad de juego y siendo jugado todo él limpia y noblemente. El Español tuvo un primer tiempo magnífico de dominio; pero Zamora, en la puerta madrileña, evitó un descalabro a su equipo.

Incomprensiblemente en la segunda parte el Español decayó de tal manera que el Madrid fué el dueño de la situación, siendo Aznar con Saprisa los que mantuvieron el empate. De haber tenido el Madrid más potencia perforadora en este segundo tiempo hubiese ganado el encuentro. En los delanteros cabe destacar en el equipo madrileño a Cosme y Lazcano. Gurruchaga, aunque muy aloado, señaló buenas cualidades de jugador. En los medios, bien Leoncito y Peña, y la defensa, regular, no extrañando que Quesada sobresaliese con mucho de su compañero de zaga, Morera, que fué el más fojo de todo el equipo. En el Español, admirable Aznar; bien, Saprisa. Los medios, bien en la primera parte y catastróficos en la segunda, así como Tena II y Edelmiro. De los delanteros, los más destacados los extremos.

El arbitraje de Ostalé, aunque con algunos lunares, imparcial.

IRUN.—En el Stadium Gal, y con el terreno en malas condiciones, se ha celebrado el encuentro Real Unión-Arenas. Los primeros momentos son de juego nivelado, pero a los cuatro minutos un centro de Saro provoca una melé ante la meta irundarra que da ocasión a Calero para batir por primera vez al meta iru-

nés, anotándose el Arenas el primer goal. Sigue el juego nivelado, pero no entendiéndose la delantera fronteriza, y a los 24 minutos un centro de Juanito Echevarría da ocasión a un remate de fuerte chut de Yermo, logrando el segundo goal arenero. Con este segundo goal se reaniman los jugadores locales y a los 31 minutos de juego un centro de Sagarzazu da ocasión a que Luisito Regueiro empalme un formidable tiro, logrando el primer goal irunés.

Con el resultado de dos-uno a favor del Arenas, termina el primer tiempo, durante el cual se han lanzado dos córners por cada bando.

En el segundo tiempo sigue también el juego nivelado y viéndose pocas jugadas dignas de mención, haciendo una gran labor Luis Regueiro, que no se ve compensada con la ayuda de sus compañeros de línea. Por fin, a los 21 minutos Sagarzazu centra bien y Luisito Regueiro, de cabeza, logra batir por segunda vez al meta arenero y lograr el empate. Hay una reacción formidable de los bilbaínos, pero a los treinta minutos tiene una baja en su equipo al retirarse Urresti lesionado a consecuencia de un fuerte encontronazo con Elósegui y no saliendo hasta que faltaban seis o siete minutos para terminar el partido.

Debido a esta baja el Irún dominó, logrando en toda esta segunda parte siete córners por uno solo de sus contrarios, pero la admirable actuación del trío defensivo arenero evitó que forzasen nuevamente su meta y terminó el encuentro con el empate a dos.

Se distinguieron por los irundarras Luis Regueiro, el mejor de los 22, y después Mancisidor, y por los areneros Llantada y la línea media.

El arbitraje del madrileño Escartín fué solamente regular.

Las alineaciones fueron las siguientes:

Real Unión de Irún: Aicorvia; Alza, Mancisidor; Regueiro P., Gamborena, Maya; Sagarzazu, Urtizbera, Elósegui, Regueiro L., y Villaverde. Arenas: Zarramandia; Llantada, Elizaguirre; Cilaurren, Urresti, Gerardo; Saro, Fernández, Yermo, Calero y Echevarría.

Segunda división

Los béticos perdieron por dos a cero.

—¡Triiiiiiii, triiiiiiii!
—¿Quién?
—Dígame, ¿está ahí "Barcala"?
—Sí, al aparato.
—Usted no me conocerá, seguramente, ¿verdad?
—Hombre... desde aquí no se distingue.
—Soy Pérez...
—Me suena, me suena el apellidito.
—Estoy "abonao" a la terraza de una de las casas fronterizas al campo del Iberia, y como a este Club se le ha ocurrido taparnos la "visual", pues... no he podido "ir" al partido.
—Bien, ¿y qué?
—Nada; que si fuese tan amable de contarme lo que ha "pasao", yo se lo agradecería, pero que eternamente.
—Oído al parche, señor Pérez.
—Soy todo trompas de Eustaquio. Venga de ahí.
—Verá el amigo. Los chicos de casa se han "sudao" la victoria, pero los puntos quedaron en Torrero. Y eso que el Bético se sabe bien la asignatura y Estanis y Sauca no pudieron jugar; Salas salió a hacerlo con convaleciente de un gripazo morrocotudo y en la delantera, donde reapareció Ruiz, nadie dió pie con bola.

—Luego si el Iberia sale completo...
—Se hubiese "mojado" alguna vez más, por la sencillísima razón de que el trío titular de medios, aun con Salas en inferioridad física, "empuja"



Uno de los participantes en el torneo local de "tennis" organizado por el Real Zaragoza T. C. con la denominación "Copa Carnaval". (Fotos. A. de la Barrera)

que es un primor. Menos mal que Pepito Epelde, sobre todo en el primer tiempo, "tapó" maravillosamente la incierta labor del medio centro, y Sorribas, con su actuación portentosa, salvó los continuos fallos de Torrortegui.

—¿Y Jaime y Zorrozúa?
—Cumplieron como buenos.
—¿Los mejores en la vanguardia?
—Nadie. Sólo los extremos tuvieron dos o tres cositas sueltas de verdadero mérito. Por si le interesa para su "colección de detalles", sepa que Perico resultó lesionado en la cabeza, a la que hubo que poner gasa abundante, y que a Tomás lo retiraron del terreno, unos diez minutos antes de acabar, con una "caricia" muy respetable.

—¿Sucios los del Betis?
—No. Gajes de la codicia.
—Interesante, entonces, el encuentro, ¿no?
—De todo un poco.
—¿Los mejores del "coté" forastero?
—El terceto defensivo, sin duda alguna. Luego, el medio centro y los interiores.

—¿Y el árbitro?
—Mire, señor Pérez, le voy a decir algo que le va a asombrar. A Hernández Areces, cuando salió después del intermedio, le dieron una ovación de padre y muy señor nuestro.
—¿"Chufas" no, "Barcala"!
—Completamente en serio. Y al terminar la partida volvió a "sentir" palmas nutridas.

—¿Tan certero estuvo en sus juicios?
—Las pruebas son definitivas, al parecer.
—Me deja igualito que la estatua del Batallador. Palabra.

—Ya le avisé...
—¿Quiénes marcaron los goals?
—Mendiburu, en la primera parte, al aprovechar un flojo despeje de Jesús, y Calvar, en la segunda, al rematar un magno centro de Ruiz. Antes de esta "mojada", el árbitro anuló un tanto de Enrique por fuera de juego de Romero. Otro detallito: Hernández silbó antes de que la bolita llegase a besar la red, más o menos amorosamente. ¿Algo más?

—Sí; los equipos...
—Tome nota: Jesús; Tondó, Jesús; Martín, Soladrero, Peral; Angelillo, Adolfo, Romero, Enrique y Sans, por el Bético. Y Jaumandreu; Zorrozúa, Sorribas; Epelde, Salas, Torrortegui; Calvar, Tomás, Mendiburu, Perico y Ruiz, por los orinegros. ¿Terminamos ya?

—Sí. Muy agradecido. Yo le mandaría un par de habanos, pero no sé si debo...
—¡Vaya si debe!
—¿Cómo?
—Debe "retratarse" en el próximo partido. El Iberia se lo aplaudirá. Y yo también. De veras, señor Pérez.

BARCALA

CASTELLON.—Por completo decepcionados salieron los espectadores que presenciaron en Sequiols el encuentro del Deportivo local con el Real Murcia. El resultado de tres a uno que obtuvieron los jugadores murcianos ha causado enorme desilusión en la afición local, más aún por reconocer la justicia con que obtuvieron la victoria.

El fracaso del Deportivo de Castellón se ha debido a varias y complejas causas: la absurda alineación; el afán de los interiores de hacer fracasar al nuevo elemento Moya; a la desgracia del equipo al lesionarse Guillén; a la falta de los titulares Vidal y Arróniz; a la mala actuación de la pareja de zagueros, y, en general, a la falta de decisión de todo el

conjunto que, aunque domina intensamente, como lo demuestran los nueve córners que se sacaron a su favor, mientras sólo se tiraban dos por el Murcia, no consiguieron reflejarlo en el marcador. Para mayor muestra, hay que señalar que su tanto se consiguió cuando se habían logrado los tres goals del equipo murciano y sólo faltaban siete minutos para terminar el partido.

La victoria murciana ha sido netamente justa y el equipo forastero se mostró oportunista y muy superior en eficacia el local. Parece que ha mejorado la forma que le tenía sumido hasta ahora en la "cola".

En la primera parte en que dominó el Castellón, Palacios marcó al cuarto de hora el goal del Murcia. La delantera castellanense no acertó a marcar, porque Montañés y Martínez, en su afán de hacer fracasar a Moya, sólo le proporcionaban ocasiones difíciles de salvar.

En vista del resultado contrario del primer tiempo, el Castellón introdujo variaciones en su alineación en la segunda parte y estos cambios estuvieron siendo casi continuos hasta el final del partido, sin que produjeran resultado práctico.

En efecto, a los quince minutos de este tiempo, Planas, recogiendo un centro de Antofito, fusiló el segundo goal del Murcia. Poco después de este tanto se lesionó en un brazo el equipier local Guillén, que tuvo que abandonar el terreno de juego.

A los treinta minutos, Aracil, después de realizar una gran jugada, marcó el tercer tanto del equipo forastero y cuando faltaban siete minutos para terminar el partido, como hemos dicho, Montañés se apuntó el tanto del Castellón.

En el Castellón fracasaron todos los jugadores. El Murcia no necesitó esforzarse demasiado para conseguir el triunfo. Sus mejores elementos fueron Enrique, Andonegui y Antofito. El arbitraje de Cruella, aceptable.

Los equipos fueron:
Castellón.—Altés; Botella, Bertrán; Gómez, Guillén, Archilés; Capilla, Martínez, Moya, Montañés y Pascual. Murcia.—Enrique; Andonegui, Arezo; Muñoz, Balahi, Grieria; Antofito, Palacios, Planas, Aracil y Gomay.

SEVILLA.—Con muy buen tiempo y magnífica entrada se ha celebrado en el campo del Sevilla el encuentro entre este equipo y el Valencia.

A las órdenes del colegiado catalán señor Vilalta se alinean los equipos de la forma siguiente:

Valencia.—Cano; Melenchón, Torre-garay; Arilla, Ricart, Conde II; Torredelot, Picoín, Conde I, Costa y Sánchez.

Sevilla.—Elizaguirre; Iglesias, Sedeño; Rey, Abad, Espino; Ventoldrá, Gual, Campanal, Adelantado y Prand.

Empieza dominando el Sevilla, que liga magníficas jugadas que se traducen en el primer goal, logrado a los seis minutos de juego y debido a un centro de Ventoldrá que Campanal recoge, cediendo a Adelantado, que marca imparablemente el primero. A los diez minutos de juego, Conde I, delantero centro del Valencia, sufre un fuerte encontronazo con Iglesias y se retira a la enfermería, de donde no vuelve a salir.

Segue el dominio del Sevilla, realizando el equipo levantino una magnífica defensa, sobre todo su guardameta Cano, que hace espléndidas y magníficas paradas.

Hay un escalofriante remate de cabeza de Campanal, que sale rozando uno de los ángulos con Cano completamente batido.

En una reacción valenciana llega Sánchez, que se encuentra en magnífica posición un balón que lo manda alto incomprensiblemente. Y cuando

faltan escasamente cinco minutos para terminar el primer tiempo, Campanal cede a Adelantado y estando este jugador completamente rodeado de jugadores valencianos, lanza con precisión un magnífico tiro por el único hueco libre, que es el segundo goal sevillano, siendo acogido con una gran ovación. Con dos a cero termina la primera parte.

Nada más comenzada la segunda hay una magnífica jugada de Ventoldrá, que burla a cuantos contrarios le salen al encuentro, corriendo la línea a la perfección y sirviendo un centro en bandeja a Campanal, que no tiene más que meter el pie para lograr el tercer goal.

La jugada de Ventoldrá ha sido sencillamente formidable. La línea delantera del Valencia, con cuatro jugadores, no logra inquietar a la defensa sevillana y el dominio de éstos es cada vez más constante.

A los veintiocho minutos y de una distancia fantástica, Campanal lanza un soberbio cañonazo que Cano no se esperaba y que es el cuarto goal para el Sevilla. Se suspende el juego durante breves minutos por lesión de Melenchón, que sigue en el terreno de juego. Y a los treinta y cinco minutos de juego, una escapada de Brand la termina en un buen templado centro que Gual remata imparablemente, logrando el quinto goal.

Y con el resultado de cinco a cero termina el encuentro.

El Valencia ha defraudado a la afición sevillana. Hay que reconocer que aparte de no traer en el equipo sus titulares, la lesión de Conde I ha restado eficacia a su delantera, encontrándole el grave defecto de salir desde el primer momento en plan de víctima, jugando casi todo el partido a la defensiva.

Hay que destacar la actuación de Cano, magnífico en su puerta, y después la defensa y el medio derecha, Arilla, que fué uno de los mejores sobre el terreno.

Por el Sevilla, Elizaguirre no tuvo que intervenir casi nada. La defensa bien, aunque jugando sin agobio, y sobre todo, la línea delantera, que ligó admirablemente y tiró a goal con gran precisión y acierto, destacando Ventoldrá, Campanal y Adelantado.

GIJON.—En el campo del Molinón y con una buena entrada se ha celebrado el partido Sporting local-Deportivo de La Coruña.

El campo, debido a las lluvias de estos últimos días, estaba embarrizado y muy resbaladizo.

El primer tiempo fué de claro y franco dominio gijonés, no pasando el balón, se puede decir, de la línea de medios gijonesa; pero debido al mal estado del terreno los artilleros gijoneses hicieron sus envíos siempre con mala puntería, unido esto a la energética y acertada defensa coruñesa que hizo que el primer tiempo terminase con el empate a cero.

Si dominó mucho el Sporting en el primer tiempo, mucho más lo hizo en la segunda mitad, pues aparte de jugar más que sus contrarios, éstos sufrieron dos bajas que handicaparon enormemente al equipo. La primera fué del medio centro, Esparza, que tuvo que retirarse en un fuerte encontronazo, y poco después Isidro, el meta coruñés, también era retirado de su marco, siendo sustituido por el meta suplente, Rodrigo.

Con estas bajas los deportivistas se replegaron a la defensiva, haciéndolo energética y ordenadamente y como el tiempo pasaba y el marcador no se inauguraba, el Sporting alteró la alineación de su delantera, pasando Cantelli a extremo derecha y Adolfo a delantero centro. Siguió el dominio con estos cambios y a los veintitres minutos y cuando mayor era el do-



Un bloqueo de Jesús, acosado por Tomás.



Los chicos del Patria en un acoso a la puerta aurorista. (Foto. A. de la Barrera)

minio gijonés, Saracho pita "penalty", sin que nadie del público pudiera apreciar el por qué del castigo, que consideramos lealmente completamente injusto. Se encarga de ejecutarlo Pin, que marca el primer goal a favor del Sporting.

Si poca era la moral del equipo del Coruña, debido a las dos bajas antes dichas, con este goal injusto se desaniman y cada vez es mayor el dominio local, pero siempre infructuoso, por la mala actuación en el tiro de la delantera gijonesa.

Por fin, a los cuarenta y un minutos, Abdón cede magníficamente a Adolfo, que cruza imparablemente, logrando el segundo goal gijonés. Y un minuto después un pase de Villagrán es recogido por Nani, que corre veloz su línea, cediendo a Pin que, de remate imparabile, logra el tercer goal.

Momentos después termina el encuentro con el triunfo gijonés por tres a cero.

El triunfo, aunque siendo justo, ha sido excesivo, pues el equipo coruñés ha tenido suma desgracia por las lesiones sufridas por sus jugadores y por la concesión del primer goal que consideramos injusto; no obstante, el Gijón dominó en ambos tiempos, demostrando ser más equipo que sus contrarios.

Se distinguieron por el Coruña, Alejandro, Jacobo y Fariñas, y por el Sporting la línea media, que empujó constantemente a sus delanteros. El arbitraje de Saracho, desgraciadísimo, confundiendo casi todos los fallos y culminando en el "penalty" anteriormente dicho.

Las alineaciones fueron las siguientes:

Sporting de Gijón.—Gijón; Quirós, Pena; Villagrán, Moro, Tronchín; Adolfo, Abdón, Cantelli, Pin y Nani.

Deportivo de La Coruña.—Isidro; Noya, Alejandro; Jacobo, Esparza, Fariñas; Torres, Triana, Hilario, Dix y Cachiano.

MADRID.—En el terreno de Vallecas, el subcampeón madrileño salió airoso de un partido que, si en hipótesis se le presentaba como "cosa fácil" en el papel, le resultó difícil y peligroso hasta la saciedad.

Los madrileños habían encontrado dificultades para conseguir presentar un conjunto aceptable al equipo astur; pero creemos y sin duda no estamos muy lejos de la realidad, que los dirigentes del Club valleciano tampoco habían concedido importancia a su lucha con las huestes de Oscar.

Después de vencer con facilidad al Sporting, al Sevilla y al Valencia, los tres gallitos de la División, el Athlético, el justo líder de la segunda División, no creía encontrar "clase" suficiente en sus enemigos del domingo y así se permitió el lujo de hasta casi probar elementos.

Cuando entrábamos en el terreno valleciano al observar la alineación de Hilario en el centro de la vanguardia rojiblanca presumimos que la situación iba a complicarse más de lo esperado.

En efecto; grande fué la sorpresa de los hinchas atléticos, cuando se encontraron a los 4 minutos con que el marcador señalaba un uno a cero favorable a los forasteros y comprobaron que la acometividad de la vanguardia de su equipo no era ni sombra de la de otras tardes.

Cuando todos fueron volviendo a la realidad (era imprescindible, ante el coraje astur) el primer tiempo había terminado, el marcador señalaba uno a cero, y lo que era peor, en el equipo madrileño se observaba palpablemente un desconcierto atroz y sus más seguros elementos le fallaban.

Fué entonces cuando vino la reacción grande y todos intentaron evitar lo que llevaba camino de suceder.

A los cuatro minutos de comenzar se anotaron los ovetenses el primer goal. En un avance originaron un lío ante la meta de Antonio y un fallo de Santitos, cuando Antonio estaba caído, que permitió a Polón marcar el primer goal.

El Athlético, durante algunos minutos, hizo sentir su presión, destacando en su dominio un tiro de Marín, seguido de una buena parada de Oscar.

Los madrileños, con mayor voluntad que acierto, buscaban el goal del empate; pero todos sus avances eran destrozados por Hilario, que no hacía nada a derechas; únicamente en sus toques al balón con la cabeza se desenvolvía con mayor soltura.

El Oviedo inició un juego a gran velocidad, que fué seguido por sus enemigos, los cuales, ante el goal, seguían fallando numerosísimas ocasiones.

Al avanzar una de las veces el Oviedo, Aráster zancadilleó al extremo derecha astur, castigándole la acción con un golpe franco, que salvó Antonio.

Hay varias jugadas interesantes ante ambas puertas, seguidas de numerosos córners y termina la primera mitad. En los últimos minutos de ella Losada lanzó un golpe franco contra el Oviedo e Hilario falló un tanto a un metro de Oscar.

También el meta ovetense se pudo lucir al salvar acertadamente una jugada de gran duración y en la que intervinieron numerosos equipiers.

En el segundo tiempo, el Athlético hizo bajar a Hilario al medio ala, haciendo subir a Illera al extremo derecha y pasar a Losada al centro y Marín al interior.

La nueva formación de la delantera dió a ésta una movilidad de la que carecía, y sus jugadas empezaron a tener igualmente un peligro del que estaban carentes hasta el momento.

A los cuatro minutos consiguió el Athlético un goal, al recoger Marín un despeje flojo del portero a otro tiro suyo en la salida de un córner.

Vallana afirmó que Buiria estaba fuera de juego al lado derecho del poste.

No obstante, los madrileños siguieron desenvolviéndose bien y a los siete minutos volvieron a lograr batir a Oscar. Esta vez por obra de Losada, de la siguiente manera:

Un pase de Costa es recogido por Marín y lanzado hacia Oscar, siendo rechazado el cañonazo por el larguero. Entonces es Losada el que lanza el esférico hacia la meta astur, logrando batirla por vez primera.

Sigue el partido animadísimo; pero, a pesar de que los madrileños jugaban ya mucho mejor, los ovetenses, que seguían demostrando ser muy peligrosos, en una de sus frecuentes avanzadas consiguen volver a batir por segunda vez a Antonio.

También el autor de la nueva hazaña es Polón, quien se hizo con el balón en el remate de un córner, logrando un buen tiro.

El partido llevaba ya trazas de no alterarse en su resultado, porque faltaban ya únicamente unos veinte minutos cuando, en una nueva jugada originada por Costa, el balón tocó en la mano de un medio forastero.

Vallana, que apreció el "penalty" por haber sido la falta dentro del área, la castigó con tal pena, y Marín fué el autor de chutar al balón que, aunque fué detenido por el meta forastero, llegó al fondo de su red.

El goal de la victoria madrileña

fué conseguido cuando faltaban cuatro minutos para terminar, por medio de Marín, que remató sin parar un centro de Costa.

Con el triunfo del equipo madrileño por tres goals a dos terminó el partido.

Tercera división

Vence el Patria y es derrotado el Zaragoza.

El domingo, en Torrero, por la mañana, contendieron el Patria y el Aurora.

El partido fué entretenido, terminando la primera parte con el empate a uno, logrado el primero por Gil, del Aurora, en magnífica jugada, y empatando el aragonés Quico.

En el segundo tiempo el dominio del Patria fué mayor que el de sus contrarios, marcando el segundo goal Burillo y afianzando la victoria con un tercer goal Angelito.

Arbitró aceptablemente Insausti.

BILBAO.—En Las Llanas el equipo propietario del terreno, Sestao, venció al Real Zaragoza por seis tantos a cero.

El partido careció de interés. Fué de juego aburrido. La victoria fué merecida. Los vizcaínos, aun sin ha-

cer buen encuentro, jugaron mejor que sus contrarios.

La primera parte terminó con dos a ero, marcados por Castro. En la segunda parte Castro marcó otros dos goals y Subijana y Landaragoiti uno cada uno.

Arbitró bien Seteimborn.

PAMPLONA.— Osasuna venció al Deportivo Logroño por uno a cero.

TOLOSA.— El titular y el Baracaldo empataron a tres, después de un partido accidentadísimo.

VALLADOLID.— El titular ganó al Nacional de Madrid por tres a uno.

MADRID.— El Racing y el Celta empataron a uno.

AVILES.— El Stadium triunfó de la Cultural Leonesa por tres a uno.

FERROL.— El Racing venció al Club Gijón por cinco a uno.

BARCELONA.— El Júpiter al Sporting de Canet por cuatro a cero.

VALENCIA.— El Gimnástico al Levante por uno a cero.

BADALONA.— El titular al Sabadell por cuatro a uno.

CARTAGENA.— El titular al Malagueño por tres a dos.—SERVICIO NOTI-SPORT.

ATLETISMO

El vizcaíno Peña, vencedor en el campeonato de España de "cross-country"

BARCELONA.— El domingo, sobre un magnífico recorrido, se celebró el XVI Campeonato de España de "cross-country", organizado por la Federación Catalana de Atletismo.

La prueba resultó muy interesante, presenciándola mucho público.

El resultado fué el siguiente:

- 1.º Peña, vizcaíno, en 51 minutos y 8 segundos.
- 2.º Castelló, catalán, 51 m. 41 s.
- 3.º Bellmunt, catalán, 52 minutos 5 s.
- 4.º Roca, en 52 m. 21 s.
- 5.º Mur, en 52 m. 39 s.
- 6.º Gil, en 52 m. 42 s.
- 7.º Cilleruelo, guipuzcoano, en 52 minutos 55 s.
- 8.º Fuentes, valenciano, en 53 minutos.
- 9.º Florenza, catalán, en 53 minutos 8 s.

- 10. Cander, 53 m. 30 s.
- 11. Mengot, en 53 m. 37 s.
- 12. Miguel, en 53 m. 42 s.
- 13. Badal, en 53 m. 49 s.

Se clasificaron 39 corredores. De 80 inscritos tomaron la salida 49.

La ausencia de varias regiones que en otros campeonatos mandaban equipo restó importancia a la clasificación por regiones. Desde los primeros kilómetros se vió claramente el vencedor. Los catalanes, únicos que presentaban equipo, como es consiguiente, no tenían contrario. Es de lamentar que en un campeonato de España no tomen parte nada más que catalanes, valencianos y guipuzcoanos, pues si venció en la clasificación individual un vizcaíno, fué enviado particularmente por el club a que pertenece.

Individualmente, la lucha fué en algunos momentos interesante. Peña y Castelló tuvieron interesantes codas a codos, pero, finalmente, la mayor resistencia del vizcaíno se impuso.

La clasificación por regiones se estableció así:

- 1.º Cataluña, con 15 puntos.
- 2.º Guipúzcoa, con 46.
- 3.º Valencia, con 59.

Por equipos de clubs: 1.º Barcelona, con 9 puntos. 2.º Tagamament, 14 puntos.

Por equipos militares venció el del regimiento de Mallorca.

TENNIS

TORNEO "COPA CARNAVAL"

En las pistas del paseo de la Mina continúan celebrándose los "matches" de tennis de esta interesante competición.

El domingo y el lunes se han obtenido los siguientes resultados:

Domingo.— Elósegui vence a L. Recaséns por 6-3 6-4.

Andrés a Orensanz, por 6-1 6-2 y 6-3.

Mateo a S. Recaséns, por 6-2 6-3.

Gavín a Arnau, por 6-2 6-1.

Riveras a Berald, por 6-2 9-11 6-4.

Lozano a Chevalier, por 6-0 6-0.

Coderque a Ariño, por 6-1 6-0.

Herreros a Calleja, por 6-0 6-0.

Lunes.— Andrés vence a Lozano por 6-3 8-6.

Herreros a Gavín, 6-3 6-4.

Berald a Giménez, 7-5 6-4.

Ariño a Recaséns L., 6-3 6-4.

Calleja a Chevalier, 6-0 6-1.

DEL GOBIERNO CIVIL

EL GOBERNADOR ESTA RECORRIENDO EL DISTRITO DE RIANO

Ayer participó el gobernador civil interino, don Pablo de Castro Santoyo, que había celebrado una conferencia telefónica con don Juan Díaz Canaja.

Le manifestaba el gobernador al señor de Castro que se hallaba recorriendo el distrito de Riaño, por donde presenta su candidatura a diputado a Cortes.

DEPOSITARIOS DE FONDOS MUNICIPALES

Ha comunicado la Administración General de Administración Local, y

se ha dado traslado a los respectivos que se incluyen en el Cuerpo de Depositarios de Fondos: A don Bernardo Compans, de Borja; a don Amalio Pérez, de Caspe; don Leoncio Ray, de Epila, y don Lorenzo Gaspar, de Calatayud.

SECRETARIOS MUNICIPALES

Se remiten a la Dirección General de Administración Local: Expediente de jubilación del secretario de Gallur, don Luis Urzaingui River. Acta del nombramiento de secretario de Romanos, don Celestino Arnal.

AYUNTAMIENTOS Y CONCEJALES

Al alcalde de Aranda de Moncayo se ha devuelto una instancia de varios concejales por impropcedente.

CAPACIDAD LEGAL

Al presidente de la Diputación provincial se ha trasladado un oficio de la Dirección General de Administración Local sobre consulta de capacidad legal para diputado a Cortes.

INTERVENTORES

Se ha remitido a la Dirección General de Administración Local un oficio comunicando la toma de posesión del interventor de fondos municipales de Tauste, don Juan Diego Pueyo.

VISITAS

Se entrevistaron ayer con el gobernador civil: Don Domingo Miral, vicedirector de la Universidad; alcaldes y secretarios de Luceni y Magallón, y secretario de la Junta de vecinos del barrio de las Fuentes.

UN MANIFIESTO

La asociación oficial de presuntos herederos al patrimonio del virrey Bonet

La Junta directiva de esta Asociación ha lanzado un manifiesto convocando a todos los presuntos herederos del virrey Bonet a una asamblea general extraordinaria que se celebrará en Barcelona, calle de Borrrell, núm. 253, el próximo día 15 de febrero, a las diez de la mañana, encareciendo a todos su puntual asistencia, dada la importancia de los asuntos a tratar.

En el manifiesto se fija, además, la fecha del 31 de marzo como plazo límite para la admisión de socios, pudiendo solicitar su ingreso en la Sociedad los que así lo deseen, en la calle de Consejo de Ciento, 255, bajos, hasta el día de la fecha indicada.

El representante de la Sociedad en Zaragoza es don Ignacio Senao Casamayor, domiciliado en la calle de Sobrarbe, núm. 17, a cuyo señor pueden dirigirse cuantos deseen conocer algún dato relacionado con este asunto.

36 plazas con 3.000 ptas. en la Diputación Provincial de Madrid

No se exige título. Edad: 18 a 40 años. Edición Oficial del Programa en cuanto aparezca. Circular con detalles, gratis.

PREPARACION en clases y por correspondencia, a cargo de los señores Jiménez Lera, profesor mercantil, oficial de la Diputación; Piñón, licenciado en Filosofía y Letras, oficial de la Diputación, y Barahona, jefe de Negociado en el Ministerio de la Gobernación. 40 pesetas mes.

"CONTESTACIONES REUS" ajustadas al Programa, con las últimas modificaciones. 25 pesetas.

Informes gratuitos de todas las oposiciones, presentación de documentos, internado, etc. en la

Academia "Editorial Reus"

Clases: Preciados, 1. Libros: Preciados, 6. Apartado 12.250. — Madrid.

PARA LA RUTA NORTE DE ESPAÑA necesita un buen viajante importante entidad de Barcelona. Precisa sea práctico en la venta de correas, lubricantes y accesorios industriales, muy conocedor de la clientela consumidora y posea referencias favorables de capacidad y moralidad. Escribir a número 1042, Vergara, 11, BARCELONA

LAS MUJERES D'EBILES E INAPETENTES, LAS EMBARAZADAS Y LAS QUE STAN ORIANDO se fortifican rápidamente con el Vino Ona, del Dr. Aristegui.



Con 9600 Expositores de 1600 Grupos de Mercancías

La Feria de Leipzig Primavera 1931

es la única ocasión de orientación para Comerciantes e Industriales.

Del 1 al 7 de Marzo

Informes: para viajes económicos, el representante honorario;

Federico O. Rissmann BARCELONA -:- Lauria, 104

Gran Café ROYALTY

Grandes conciertos tarde, noche y a la salida de los teatros.—Vaya usted todos los días al **Café ROYALTY**

El más céntrico El más concurrido

La situación de los carteros rurales y peatones

El cartero de Oliete (Teruel) dice: "Varias veces he estado a punto de renunciar el destino que en el año siete del siglo corriente se me adjudicó por Guerra; más como la correspondencia va en aumento y siempre estaba esperando la hora de redención, parece que me halagaba continuar, sobre todo esperando de día en día que se suprimiera el derecho de reparto, con lo cual ya no tendría que mendigar de puerta en puerta cinco céntimos por cada carta que entregase.

Por fin, llegó ya, en mala hora, ese día tan suspirado. Digo en mala hora porque si hasta primero de enero próximo pasado mendigaba de puerta en puerta cinco céntimos por derecho de reparto, todavía lo hacía en virtud de ese mismo derecho. Pero ahora, con mis 56 años de edad y 23 de servicios como cartero rural, sin interrupción de ninguna clase, y con mis treinta pesetas mensuales de paga, con el descuento oficial, ahora, digo, tendré que apelar a la caridad pública, no en virtud de ningún derecho, sino en virtud del abandono en que me ha dejado mi patrono usurpándose un derecho que la ley me concedió.

El que estos renglones lea dirá, tal vez, que si en virtud de una ley se me concedió el derecho de cinco céntimos por carta, en virtud de otro se me quita. Conforme. Nadie me oíría respirar si el derecho de reparto hubiese sido suprimido; pero no hay tal supresión, sino transformación, con la desventaja de que ahora cobra el derecho de reparto el que no reparte, y, por ende, el que no trabaja; de manera que hay quien se lucra con el sudor de cuatro infelices que trabajan y que, aun cuando en pequeña escala, contribuyen a que al patrono le queden 35 ó 40 millones de pesetas de utilidad anuales.

Si, señores ciudadanos españoles: El derecho de reparto no ha sido suprimido. Ha sido transformado con desventaja, y muy grande, para los carteros y peatones y para el público en general, pues si antes de la tal transformación no había que pagar el derecho de reparto cuando no se recibía carta, ahora, lo mismo si se recibe que si no se recibe, hay que pagarlo.

No considero a ningún empleado de la Posta española capaz de dejar incumplida su obligación. Yo sé decir de mí, aun cuando sea inmodestia, que trato de cumplir mejor, si cabe, que antes, pues ninguna culpa tiene el público del abandono en que se nos tiene, supuesto que, como he dicho antes, paga con creces el reparto de la correspondencia, pero, desde luego, con la mísera retribución que se nos ha asignado no puede haber el estímulo que había antes.

Renuncio a historiar las obligaciones que tengo como cartero rural. Únicamente diré que desde el 23 de noviembre del año 28 en que se estableció el giro postal en esta oficina, se han girado 80.000 pesetas, que, si no estoy equivocado, han producido un ingreso para el Tesoro de 4.000, sin que por este servicio de tanta responsabilidad haya yo percibido ni cinco céntimos. Tanto es así que ahora se me están terminando las libretas y no sé cómo me he de arreglar para adquirir otras nuevas. Tendré que apelar al altruismo de algún comerciante de esta localidad para que me las fije hasta mejorar de fortuna. Pero luego vendrá la tinta, las plumas, el papel y los sobres para asuntos del servicio, y ¿cómo arreglarme? No veo la solución por ninguna parte, aun cuando está muy cerca".

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — Santa Escolástica, hermana de San Benito. Santos Zótico, Ireneo, Jacinto y Amancio, mártires. San Guillermo, duque y ermitaño.

Cultos. — En el monasterio de Cullada se celebra la fiesta de Santa Escolástica, con misa solemne a las ocho, y por la tarde, a las tres, vísperas y cultos.

En la iglesia parroquial del Portillo, los cultos de la Novena a Nuestra Señora de Lourdes, con misa de comunión, a las ocho, y por la tarde, a las cinco, los de la Novena con sermón por el Padre Luis Urbano, dominico.

Cuarenta Horas. — En la iglesia parroquial de San Pablo,

EL DOMINGO, EN LA POSADA DE LAS ALMAS

La Cooperativa de patronos albañiles y contratistas de obras celebró con un banquete fraternal los éxitos del finado año económico

FILIPICA

La Cooperativa de Patronos Albañiles y Contratistas de Obras hace frente a los sinsabores y disgustillos de la vida, atacando de frente y por el lado más optimista de las cosas. Hace bien y le alabamos tal determinación. Ya es bastante que los trescientos sesenta y cuatro días restantes que integran la simpática Cooperativa mire de reojo al consocio de enfrente, y hasta procure, por todos los medios, "pisarle" el negocio por aquello de "primero, yo, y segundo, yo". Siquiera sea un día al año, es bueno concertar una tregua para sonreírse beatífica y bondadosamente, y hasta para hacer votos encaminados a laborar en brazos de una bien entendida fraternidad en el intervalo de tiempo comprendido entre uno y otro banquete. Claro que no pasa de palabras. Porque lo que dijo el sabio de marras: "Del dicho al hecho..."

UN ARMISTICIO DE DOS HORAS

En el amplio comedor de la Posada de las Almas se reunieron el domingo, a las doce y media, cerca de un centenar de comensales, dispuestos a dar cumplido fin de un menú lleno de atractivos estomacales. Véase, si no: Entremeses, paella a la valenciana, ternera a la jardinera, bacalao ajoarriero, ternasco asado, postres, champagne, vinos, café, cigarrillos y licores. Un menú digno de figurar en la lista de los luculescos que han pasado a la Historia.

Durante las dos horas y media que duró el gastronómico acto, reinó una gran cordialidad y un caloroso entusiasmo, que fué "in crescendo" hasta alcanzar su máximo apogeo cuando aquel centenar de simpáticos comensales se enfrentó con los postres. La frase ingeniosa y el donaire chispeante, hicieron acto de presen-

cia durante la sobremesa, proporcionando a los simples espectadores del acto un rato delicioso, del que guardaremos imperecedero recuerdo. Fué una tregua en la que todos hicieron gala de una fraternidad a prueba de egoísmos personales. Después del acto celebrado el pasado domingo nos explicamos perfectamente el apogeo de la Cooperativa, y sus numerosos éxitos económicos.

UN BANQUETE MODELO

Y no lanzamos esta afirmación a humo de pajas. Fué un banquete sin di. cursos, y "gangas" de esta categoría no caen todos los días. Únicamente el asociado señor Navarro pronunció seis palabras contadas para felicitar efusivamente a la Junta directiva por el éxito de su gestión, y concederle, en nombre de los comensales, un amplio voto de gracias. Fué muy aplaudido.

A esto se redujo el acto celebrado por la Cooperativa de Patronos albañiles y Contratistas de Obras: A un banquete modelo; seis palabras sustanciosas; una gran cantidad de fraternal entusiasmo, y otra no pequeña dosis de buen humor. Lo suficiente para desear que pasen velozmente estos trescientos sesenta y cuatro días que nos separan de la próxima reunión.

LA PRESIDENCIA DEL BANQUETE

En la mesa presidencial ocupaba el puesto de honor don Gumersindo Claramunt, abogado asesor de la Cooperativa. A derecha e izquierda, el presidente efectivo de la Sociedad, don Joaquín Lafuente; el presidente honorario, don Angel Aísa, y los señores Pitarque, Borroy, Salillas, Blanco, Alfonso y Salas, pertenecientes uno y otro a la Junta directiva de la prestigiosa Sociedad. Todos ellos tuvieron atenciones inolvidables para nosotros, de las que guardamos un gratísimo recuerdo.

MOVIMIENTO SOCIETARIO 1929-1930

En el banquete tuvimos como compañero de mesa a don Bernardino Estella, uno de los cuarenta entusiastas que en el año 1917 fundaron la Cooperativa de Patronos albañiles y Contratistas de Obras, el cual nos relató alguna de las incidencias que precedieron a la fundación.

Durante cinco años, y como las necesidades de la naciente Sociedad no eran muchas, la nueva Cooperativa tuvo su domicilio social en la calle del Caballo.

Llegado que hubo el año 1922, el domicilio social de la Cooperativa — ya pujante y pródiga en éxitos — fué trasladado a la plaza de Salamero, donde todavía subsiste. A partir de aquel entonces, y gracias a la acertadísima gestión de las Juntas directivas que se han ido sucediendo en este intervalo de tiempo, la Cooperativa ha llegado a alcanzar una vitalidad extraordinaria.

UNOS DATOS ELOCUENTES

Deseos de conocer algún detalle que nos permitiera enjuiciar con verdadero conocimiento de causa la acertada gestión de los simpáticos cooperativistas directivos, solicitamos del competente y honorable gerente de la Sociedad, señor Millán, una breve entrevista.

El señor Millán, todo cordialidad y simpatía, puso a nuestra disposición los siguientes datos:

Actualmente se benefician con las ventajas que proporciona la Cooperativa ciento setenta y seis socios.

La Cooperativa facilita a sus asociados materiales en buenas condiciones económicas, garantizándoles además, la clase. Esto es de una gran importancia, ya que ello se presta —realizando, desde luego, las compras fuera del domicilio social— a hacer efectiva una cantidad por un género de clase inferior al estipulado en el contrato. Todo cuanto llevamos dicho prueba de una manera elocuente la meritoria labor que la Cooperativa de Patronos albañiles y Contratistas de Obras realiza en favor de sus asociados.

La Cooperativa posee dos inmuebles: el de la plaza de Salamero —valorado en 150.000 pesetas— donde actualmente está instalado el domicilio social, y otro en la calle del Príncipe, cuyo valor es de 15.000 pesetas.

El año finado económico la Cooperativa realizó ventas por valor de un millón seiscientos mil pesetas, a pesar de haber estado paralizadas las obras durante un mes y medio, a causa de las huelgas. Actualmente, la Cooperativa cuenta con una reserva que sobrepasará los cinco millones de pesetas.

Ante la elocuencia de estos números, sólo nos resta dar nuestra cordial enhorabuena a la Junta directiva de la Cooperativa por el indudable acierto que ha presidido sus gestiones, especialmente al presidente honorario y alma de la Asociación, don Angel Aísa.

UN MINUTO POLITICO CON DON GUMERSINDO CLARAMUNT

Como la ocasión hay que aprovecharla siempre por los cabellos, nos apresuramos a aprovechar la que nos brindaba la presencia de don Gumersindo Claramunt —abogado asesor de la Sociedad— en el banquete. A nuestra pregunta, contestó:

—El mañana político se presenta muy incierto. Por eso no puedo contestar categóricamente...

—¿...?

—¿De elecciones? Pues que los liberales tienen asegurado el triunfo.

—¿...?

—Esa repentina disgregación de las derechas monárquicas ha sido un mal negocio para ellas. A última hora habrá sorpresas.

—¿...?

—Claro. ¿Usted cree que puede seguir esto así sin que haya, por lo menos, una "retirada"?

Y don Gumersindo nos dió la mano sin añadir una palabra más. Poco fué lo que dijo, pero ya es bastante.

Jornadas aragonesas en Pau

Los días 16 y 17 del corriente mes, Lunes y Martes de Carnaval, tendrán lugar en la bella capital del Bearn las jornadas aragonesas, que prometen revestir gran brillantez e importancia.

Los médicos, los abogados y las Cámaras de Comercio de las tres provincias aragonesas enviarán sendas y numerosas representaciones.

Sólo de Zaragoza y de la clase médica asistirán más de cuarenta galenos acompañados en su mayoría de sus respectivas esposas, siguiendo recibiendo inscripciones en el Colegio de Médicos.

También de los pueblos tienen hecha su adhesión buen número de médicos rurales, esperándose en breve la de muchos más.

El viaje comenzará el domingo, por la tarde, para llegar a Pau a las nueve de la noche, y al amanecer del Miércoles de Ceniza llegará el tren de los excursionistas a Zaragoza.

Durante la estancia en Pau se celebrarán sesiones científicas a las que aportarán interesantes comunicaciones varios médicos aragoneses, y una sesión operatoria en uno de los hospitales, en la que actuarán reconocidos prestigios de nuestra cirugía.

Además se realizará el martes, por la tarde, una excursión cuyo objetivo no está determinado aún, debiendo elegirse entre Bagnères de Luchón y Lourdes.

Por último, sabemos que los bearneses preparan un gran recibimiento y varios actos en homenaje a los asistentes a las jornadas aragonesas en Pau.

Los indudables atractivos del viaje, las bellezas de la región bearnesa y las fechas de la excursión hacen que el número de adheridos crezca rápidamente. Para la mejor organización sería deseable que, cuantos deseen asistir a estas interesantes jornadas, lo comunicaran en breve fecha y desde luego antes del jueves, a sus entidades representativas. Los médicos, que será el más numeroso núcleo, deben hacerlo al Colegio Provincial de Zaragoza, consignando si han de ir acompañados de algún familiar.

Daremos nuevos detalles en días sucesivos de la organización en curso.

LA VIDA ESCOLAR

UNA NOTA DE LOS NORMALISTAS

Del Comité de normalistas recibimos para su inserción una nota que dice así:

"Lo que el Estatuto general del Magisterio no llena las justas aspiraciones de los normalistas, se ha acordado continuar la huelga hasta tanto no se resuelvan nuestras peticiones; por lo tanto, no se acudirá a clase el día 13".

NOTICIAS DE TERUEL

CRISIS OBRERA

Desde hace algunos días se ven por las calles de esta capital numerosos obreros parados. Créese que proceden de los Altos Hornos de Sagunto, en donde se han hecho despidos en masa.

Esta enorme crisis de trabajo ha dado lugar a que los obreros parados hayan ejercido actos de violencia, exigiendo dinero a los transeúntes, habiéndose dado algunos casos similares en habitaciones de particulares.

La Prensa local comenta el hecho, y llama la atención de las autoridades.

UNA CONMEMORACION

El Círculo Republicano conmemorará la fecha del 11 de febrero con un banquete.

FALLECIMIENTO DE UNA POETISA

Ha fallecido la popular poetisa Prudencia Herrero, habiendo causado la noticia general sentimiento en la población.

NUEVO COLEGA

Hoy ha aparecido "El Regional", periódico que dedicará sus actividades a combatir la candidatura del marqués de Lema, en favor del director de Enseñanza, señor Sánchez Rogerio. CANO.



Tomar potingues suele perturbar las funciones digestivas. Solamente los

EMPLASTOS

porosos americanos; de fieltro rojo del

Dr. WINTER

curan sin producir trastornos:

Catarros, reuma, dolor de riñones, de espalda, etc.

Pida siempre un

EMPLASTO WINTER,

Exija la marca registrada en la cubierta de cada Emplasto.



MARCA REGISTRADA

CLINICA DENTAL
A. MACHETTI
D. Jaime I, 28

BLENORRAGIAS (Purgaciones) recientes, crónicas, Estreñidos, Prostatitis, Orquitis. Cúanse rápidamente por sí solas con "Inyección Zecnas" (uretral) y "Comprimidos Urinarios Zecnas" (uso interno). Pesetas 5'15 y 5'15. Remite Correo reembolso. Envía prospectos gratis: Farmacia Rey, Infantas, 7, Madrid. Venta en Zaragoza: Rived y Chólliz, Farmacéutica Aragonesa y principales farmacias.

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJES

Marcharon a la Corte, con objeto de asistir al estreno de su zarzuela "Los pícaros estudiantes", nuestros queridos amigos don Alberto Casañal y don Pedro Galán.

—En el rápido de ayer llegó de Madrid el notable poeta Manuel Machado.

—Procedente de Madrid, y después de haber pasado unos días en Villarroya de la Sierra, ha salido para su residencia de Sagunto don Ricardo Conde, acompañado de su distinguida esposa, doña Ascensión Portero.

El señor Conde acaba de obtener un señalado triunfo en las actuales oposiciones de veterinarios higienistas, por lo que está recibiendo muchísimas felicitaciones.

Se encuentra en Zaragoza el que fué jefe de Correos de esta Principal don Juan Jesús Solsona.

—Hállanse en sus posesiones de Cascante los barones de San Vicente Ferrer, con su encantadora hija María Carmen.

ENFERMOS

Guarda cama hace dos días por leve enfermedad, la encantadora señorita Lolita Navasucés.

—Encuétrase enfermo nuestro querido compañero de Redacción don Emilio Alfaro.

PETICIONES DE MANO

Ha sido pedida la mano de la encantadora señorita María Carmen Sancho Moor para el oficial de Aviación don Eduardo Viladés.

La petición fué hecha por la madre de éste, la distinguida señora doña Rosa Abadía, viuda de Viladés, y sus hijos don Antonio Perales, teniente coronel, profesor de la Academia General, y su distinguida esposa.

La boda quedó concertada para los primeros días del próximo marzo.

—Por los señores don Alfredo Cajal y don Pascual Burillo, y para su sobrino don Angel, ha sido pedida la mano de la bellísima señorita Pilarín Maza Mené, hija de los acreditados comerciantes de esta plaza don Pedro y doña Andresa.

Entre los novios se cruzaron regalos de gran valor, habiéndose fijado la boda para la segunda quincena del próximo abril.

EL BAILE DE LA PRENSA

Se avecinan ya los Carnavales, que para los que desean divertirse son un paréntesis en el ritmo corriente de la vida. Nosotros no abundamos en el criterio de los que dicen hace ya varios años que agoniza el Carnaval. ¡Cuántos años necesita para morir! En todo caso diremos que ha cambiado de espíritu, y por lo tanto de gustos y aficiones. Pocas cabalgatas y disfraces, bien, pero más bailes que nunca.

En Zaragoza se han perdido los que se daban en los teatros "apara cierto público" y un paseo en la plaza de toros, en el que no había ciertamente magnificencias venecianas. No creo que por ello debamos sentir nostalgias de los carnavales pasados, si no es llorando la pérdida juventud.

El baile de la Asociación de la Prensa de Zaragoza, que ha de celebrarse el próximo sábado en el moderno, elegante y fastuoso marco del Gran Hotel, no creemos que tendrá que envidiar mucho a cuanto de mejor se hiciera en otros tiempos en nuestra ciudad.

En aquél se congregarán todas las familias de la alta sociedad, las más bellas damas y elegantes "toilettes" de noche.

Durante la cena, y después, hasta la mañana, dos orquestas actuarán sin cesar. Los concurrentes serán obsequiados con profusión de regalos caprichosos. Se entablarán batallas de confetti y serpentinatas. El baile no se interrumpirá un momento, y tampoco el servicio de bar, etc., etc.

¿Será o no será una gran fiesta de Carnaval la de la Asociación de la Prensa de Zaragoza?

OTRAS FIESTAS DE CARNAVAL

Además de la fiesta de la Asociación de la Prensa, se celebrarán en

nuestra ciudad la próxima semana gran número de fiestas, como es tradición.

Por su carácter benéfico y aristocrático merece citarse en primer lugar la de la Cruz Roja, que se celebrará el Jueves Lardero, y, como es de rigor, en el Gran Hotel.

Patrocinada por tan benéfica Institución, el éxito de esta fiesta está descontado. Se dice que a ella asistirán muchas señoritas luciendo preciosos disfraces.

Paralelamente a ésta hay que hacer mención de otra fiesta de calidad: la de la Academia General Militar.

A ella, como es proverbial, concurrirá el Zaragoza conocido, y para atender a todos con galantería los caballeros cadetes.

El Centro Mercantil tiene ya anunciadas las varias fiestas con que obsequia a los socios y sus familias todos los años en la gran semana, y que son famosas por su animación y bulliciosa alegría.

También celebrarán las suyas la Agrupación Artística, el Casino Artístico y el Círculo Interregional.

LA TUNA ESCOLAR, EN LA ACADEMIA GENERAL

Un acto improvisado y simpático tuvo lugar ayer en la Academia General Militar, por efecto de la visita de respeto por un lado, de compañerismo por otro, que hizo allí la Tuna Escolar de Zaragoza.

En el grandioso comedor, y ante la presencia de los profesores y caballeros cadetes, los tunos ejecutaron varias piezas de concierto, que fueron premiadas con calurosos aplausos.

El director de la Academia, general Franco, tuvo para ellos las más amables frases, obsequiándoles espléndidamente, y haciéndoles promesa de una corbata para su bandera.

Los tunos salieron encantados de la Academia y de la cordialidad que para con ellos tuvieron profesores y alumnos.

FESTIVAL A BENEFICIO DE LAS ESCUELAS DOMINICALES

En casa de las señoritas de Jiménez de Embún se está organizando un festival, que se celebrará en el teatro del Hospicio provincial, a beneficio de las Escuelas Dominicales.

Se ensaya para el mismo una obra en tres actos, con un reparto exclusivamente femenino.

Son las hermosas intérpretes Blanca Manero, Matilde, Pilar y Pura Esponera, Lola Blanco, Pilar y María Teresa Iñigo, María Josefa Portolés, María Jesús Corvino, Elisa, Isabel y María Luisa Polavieja, Isabel Octavio de Toledo, Rosario Izuzquiza, Ana María Rivera, Margarita Perales, Angeles Claver, María Teresa Solana, Pilar Minvielle, Dolores Moneva y Amparo Marqueta.

Completará el programa el coro de "Las espigadoras".

ANUNCIOS OFICIALES

"LA ZAR GOZANA", S. A., Fábrica de Cervezas

Desde el día de hoy se pagará por la Caja de la Sociedad el dividendo activo acordado en la última Junta general ordinaria, contra el cupón número 28 de sus acciones, siendo el impuesto de utilidades y el timbre de negociación a cargo de los señores accionistas.

Zaragoza, 10 febrero de 1931.—El consejero delegado, Salustiano Lon.

"La Industrial Química de Zaragoza" (S. A.)

El Consejo de Administración de esta Sociedad, de conformidad con el artículo 6.º de sus Estatutos, convoca a los señores accionistas a Junta general ordinaria que se celebrará el día 15 de febrero, a las cuatro y media de la tarde, en el domicilio de la Sociedad, Coso, número 54, para dar cuenta del ejercicio social que terminó en 31 de diciembre último.

Tienen derecho de asistencia a las Juntas generales, según el artículo 6.º de los Estatutos, los que posean 5.000 pesetas nominales en acciones de la Sociedad, y para ejercitarlo deberán depositarlas en la Caja de la Compañía o entregar los resguardos de depósito de algún establecimiento de crédito por lo menos cuatro días antes de la fecha indicada para la celebración, y con el documento del depósito que se les expida recibirán una papeleta autorizando la asistencia, con expresión de los votos que cada uno tenga derecho a emitir.

LOS TEATROS Y CINES

GACETILLAS

"MATA-HARI"

Teatro Cine Parisiana.—Esta tarde debutará en este teatro la Compañía Gómez Hidalgo, que tanto por las obras que constituyen su repertorio, como por la presentación y el moderno sentido artístico que la informa, constituye la avanzada teatral de España.

La obra de presentación será "Mata-Hari", la escenificación de la vida y muerte de la famosa bailarina india que fué fusilada en París—hecha por López de Haro y Gómez de Miguel—y después estrenará "Shanghai", drama chino famoso, y que esta misma Compañía ha representado en Madrid más de doscientas veces; la comedia de fama universal, "La vena de oro", y el drama "Encadenados", nueva producción de Marcelino Domingo, que consagra al popular parlamentario como un consumado comediógrafo.

También la Compañía Gómez Hidalgo ofrecerá a nuestro público las primicias de "El proceso Dreyfus", obra de resonancia mundial, que esta semana se estrenará en París, en la que cobran vida escénica figuras famosas, como Emilio Zola, Clemenceau, Anatole France, Jaurés, el duque de Orleans, el teniente coronel Piquart, el mayor Esterhazy, etc.

"EL REY VAGABUNDO" TRIUNFA CLAMOROSAMENTE

Circo.—Ha sido confirmado con motivo de su estreno en la pantalla del Circo, el éxito alcanzado en todo el mundo por la bellísima opereta Paramount, toda en ténicolor, "El rey vagabundo", triunfo sin precedentes.

El balance general de la Compañía quedará expuesto en sus comprobantes, en las oficinas de la misma, seis días antes de la celebración de la Junta general, a disposición de los señores accionistas.

Zaragoza, 26 de enero de 1931.—La Industrial Química de Zaragoza. El consejero delegado, Tomás Castellano.

CONCURSO

El Banco Aragonés de Crédito saca a concurso el derribo del edificio de su propiedad, en que estuvo instalado el Hotel de Europa, según el pliego de condiciones que estará a disposición de los señores concursantes en la secretaría del Banco.

El plazo para presentar proposiciones terminará el día 28 del corriente.

Zaragoza, 9 de febrero de 1931.—El consejero delegado, Luis López Ferrer.

Alcaldía de Uncastillo

Debiendo celebrarse oposición, ante el Tribunal que previamente se designará en Zaragoza, el día ocho de mayo próximo, para proveer el cargo de nueva creación de oficial primero de secretaría y recaudador de arbitrios de este Municipio, con el sueldo anual de tres mil pesetas, quinientos y derechos pasivos, se anuncia para que cuantos españoles de 18 a 40 años quieran tomar parte en dichas oposiciones presenten hasta el día diez de marzo, en la Agencia de los señores Rubio y Gómez, los documentos que a continuación se expresan:

Certificados de nacimiento, penales y buena conducta, méritos de que estén adornados y, además, cuarenta pesetas por derechos de examen, que no se devolverán aun en el caso de que no se presenten.

El programa que ha de regir en estas oposiciones es el aprobado por real orden de 25 de enero de 1926 ("Gaceta" 26 de enero 1926) de funcionarios administrativos municipales y provinciales.

Uncastillo a cuatro de febrero de mil novecientos treinta y uno.—El alcalde, Venancio López.

NOTICIAS GENERALES

EJERCICIOS DE TIRO.—Durante la presente semana, desde las 14'30 a las 17'15 horas, y en el Campo de Tiro y Maniobras de Alfonso XIII, practicarán ejercicios de tiro los alumnos de la Academia General Militar, considerándose como zona peligrosa: Camino del Barranco del Sillero en línea recta a las can-

dentes de la encantadora Jeanette Mac Donald y Dennis King. Aparte de la presentación escénica, son inspiradísimas las canciones "Algún día me hallarás", por la Mac Donald; los dúos "Sólo una rosa" y "Quiéreme esta noche", por Jeanette y Dennis King; el "Si yo fuera rey" y el apasionado y descriptivo "Quiéreme mucho". Para final de sesión se proyecta "La Paloma", filigrana coreada por el público.

CARTELERA

Teatro Circo.—Temporada cinematográfica.

"El rey vagabundo". Sesiones a las cuatro, seis y media y diez y media.

Teatro - Cine Parisiana.—Compañía de Gómez Hidalgo. Tarde, a las seis y cuarto: "Mata-Hari".

Noche, a las diez y cuarto: "Mata-Hari".

Cinema Alhambra.—El salón predilecto del público distinguido.

Revista sonora. "Aplauso", película Paramount, hablada en inglés. "Tiembala y titubea", por Oliver Hardy y Stan Laurel, tres partes, en español, y dibujos sonoros del Conejo Blas.

Cinema Aragón.—"De frente, marchen", por Buster Keaton y Conchita Montenegro, totalmente en español. El mayor éxito de la temporada. Precios populares.

Aristocrático Salón Doré.—"Oriente y Occidente".

Cine Una Victoria.—Todos los días grandes estrenos.

teras, Cabezo Blanco, Loma Roja, inmediaciones del trayecto con doble carretera de la del General Huertas, punto de bifurcación de la misma, inmediata a la cota 300, y camino de Val de San Gregorio, siendo peligroso el cruzar el campo por cualquier punto de las zonas señaladas.

BEBED AGUA DE

SOBRON

Estómago, hígado e intestinos Representante para Zaragoza.

JOAQUIN CASTILLO - HEROISMO, 12

GUARDIA MUNICIPAL — El que haya extraviado una res lanar puede pasar por la oficina de la Guardia municipal y le será entregada acreditando pertenecerle.

ROYO ESPIN OCULISTA

COSO, 26 28

FOMENTO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Fundado en 1907

PRESTAMOS HIPOTECARIOS.

COMPRA - VENTA DE HIPOTECAS Tipo fijo de interés 4 % anual, sin comisiones.

Diríjanse las peticiones a nuestras oficinas, sin la intervención de agentes.

Oficinas técnico-administrativas: Centro María, 159 (Chalet). Teléf. 281 BADALONA (B. celona)

A GRASA SANCHO

ENFERMEDADES DE LA PIEL

COTIZACIONES DE PRODUCTOS AGRICOLAS A PLAZOS.—(Facilitadas por don A. Sauras, representante en Zaragoza de R. Noblom de Barcelona).—Cierre del día 9 de febrero de 1931.

Trigos.—Chicago (centavos por bushel): marzo, 79 5/8; mayo, 83 3/8; julio, 69 3/8. Winnipeg (idem): mayo, 64 3/8; julio, 65 7/8; octubre, 67 7/8. Liverpool (chelines por cental): marzo, 4-4 3/4; mayo, 4-4 3/8.

Maíz.—Chicago (centavos por bushel): marzo, 66 3/8; mayo, 69; julio, 69 1/2.

Café.—Nueva York (centavos por libra): marzo, 5'69; mayo, 5'65; julio, 5'58; septiembre, 5'53.

Caucho.—Londres (peniques por

libra): abril-junio, 3 7/8; julio-septiembre, 4.

Algodón.—Liverpool (idem): enero, 6'04; marzo, 5'61; mayo, 5'71; julio, 5'81; octubre, 5'93. Nueva York (centavos por libra): marzo, 10'58; mayo, 10'86; julio, 11'11; octubre, 11'38; diciembre, 11'58.

OCULISTA Dr. G. PEREZ ALBERT

Alfonso, 28-Tel. 2623 De las clínicas oftalmológicas de Madrid y París. De 11 a 1 y de 3 a 5

Una artista pierde sus medallas

En un cabaret de la calle de Boggiro extravió Elvira Sánchez García, de 28 años, artista, una medalla de platino y brillantes y dos medallas de oro, grabadas y con iniciales.

Dió cuenta de la pérdida en la Comisaría de Vigilancia.

COTIZACION DEL DIA

Banco Zaragozano Coso, 47 y 49

Día 9 de febrero de 1931

Table with columns VALORES and Cambios. Lists various financial values and their changes, including interest rates and stock prices.

VALORES LOCALES

Table with columns ACCIONES and OBLIGACIONES. Lists local stock and bond prices.

Table with columns MONEDA EXTRANJERA. Lists foreign currency exchange rates.

Almorranas, Varices, Ulceras Cura radical sin operación ni dolor. Procedimiento español propio y único, sin esclerosis.

JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital Victoria Eugenia, en enfermedades de la Piel Venéreo y Sifilis. Alfonso I, 16, c. No. Consulta: 11 a 5 ZARAGOZA

LA VIDA JUDICIAL

¿FUE SUEÑO O REALIDAD?

Todavía estamos destaponándonos los oídos para adquirir la convicción de que ayer en la Sala de lo Criminal que un Banco de crédito de esta capital, de cimentada y brillante historia en la ciudad, había sido víctima de un engaño.

Porque nosotros, que no tenemos ticia de que para sacar unos dineros de un establecimiento de crédito hacen falta una porción de conocimientos de toda clase, no acertamos aún, ni damos con el misterio, de que al procesado que ayer ocupó el banquillo se le descontasen letras por valor de más de 200.000 pesetas.

Y, sin embargo, así fué y de tal forma ocurrió, porque estamos ciertos que oímos primero al procesado y luego al director de ese Banco afirmar que esas letras habían sido descontadas y abonado su importe, y a la hora de intentar hacerlas efectivas de los librados habían sido devueltas e impagadas también por el procesado.

Y luego también oímos al abogado fiscal señor Díaz Merry acusar al procesado de autor de un delito de estafa y solicitar se le impusiese la pena de dos años de reclusión y la condena al pago de la indemnización correspondiente por el valor de esas letras, más los gastos de protesto.

Era indudable, pues, que ese Banco había sido víctima de un timo, pero por un hombre vulgar, vulgarísimo, según el convencimiento que sacamos al verlo y oírlo; porque hemos de confesar que cuando antes de entrar en la Sala nos dijeron el motivo del juicio, creímos encontrar sentado en el banquillo el tipo de los grandes estafadores.

El caso es que la mayoría de los librados, según ellos mismos dijeron, eran deudores del procesado, aunque ninguno recordaba la cantidad, precedentes de préstamos unos y de operaciones mercantiles otros, pero a todos les había llegado la cambial cuando se encontraban sin fondos o sin la nota de liquidación.

Y esto es lo que sirvió al abogado señor Auger para su tesis de defensa que, lisa y llanamente, expuso diciendo que el Banco le había admitido a su defendido varias letras a descuento, según es práctica comercial, sin más limitación que su crédito.

Si a su vencimiento no le fué posible retirar las cambiales, ofreció amortizar la deuda en plazos presentando un fiador que no fué aceptado por el Banco.

Claro está que así sería el fiador a quien seguramente cabría preguntarle "¿y a usted, quién le fia?", cuando el Banco se decidió por la acción criminal orillando o despreciando la civil.

La sentencia de la Sala nos sacará definitivamente de la duda que nos atormenta sobre si es sueño o realidad lo contado, porque volvemos a nuestras incertidumbres, creánnos ustedes.

VISTA SIN ABOGADOS

La Sala de lo Civil celebró, sin la concurrencia de los abogados, la vista de un incidente sobre apelación de cierto auto sobre alimentos provisionales a una mujer casada en depósito.

ENE

ORTOPEDIA PRESERVATIVOS

Plaza de San Roque, N.º 1 (junto a Valenzuela)

Para la ropa usad **Jabón Carnicer** y Lejía "LA FAVORITA" De venta en todos los establecimientos

Compra y venta de trapos, papeles, hierros y metales viejos

Santiago Marquina

FIN, número 2 Plaza de Avesca -- Teléfono 4000

LOS PEQUEÑOS SUCESOS

AL APEARSE DE UN TREN EN MARCHA

En la estación del Mediodía al apearse de un tren en marcha Miguel Pérez López, de 22 años, soltero, factor, se cayó al suelo, lesionándose.

Resultó con erosiones en el pie derecho y esguince en la muñeca derecha, de pronóstico reservado.

Fuó curado por los facultativos de servicio en el Hospital provincial, ingresando, después de su curación, en la sala de San Cosme.

PUNETAZOS, BOCADOS Y ARAÑAZOS

En Peñaflores de Gállego Miguel Alcubierre García, de 20 años, dió un empujón a Angel Lacosta Esplá, de 17.

Andrés le pidió explicaciones por su proceder, y por toda contestación Miguel arremetió contra él, propinándole una tanda de puñetazos, bocados y arañazos.

El agresor fué denunciado por la Benemérita.

MIENTRAS SE EMBELLECE, SE LE LLEVAN EL GABAN

Hilario Montaner Gracia entró a afeitarse en una barbería de la calle Espoz y Mina.

Mientras le aseaban desapareció su gabán, que había dejado en la percha del establecimiento.

De la desaparición tan inesperada

dió cuenta en la Comisaría de Vigilancia, donde se cursó la denuncia al Juzgado de guardia.

UNA TRINCEHRA QUE HA DESAPARECIDO

En la calle de Urrea Enrique Albar Nieto, de 29 años, se quitó la trincheira en una taberna y la dejó sobre un banco.

Al tratar de recogerla comprobó su desaparición, de la que dió cuenta en la Comisaría de Vigilancia.

UNA PEDRADA

Mientras presenciaba Feliciano Martínez Gargallo, de 12 años, en Torrero, un partido de fútbol, recibió una pedrada.

Le produjo una herida, leve, en la región frontal, siendo curado en la Casa de Socorro.

ACCIDENTE DEL TRABAJO

En la calle de San Antonio, 19, Juan Algora de la Cruz, de 41 años chichorrero de oficio, manejando una cuchilla se produjo una herida penetrante en la mano izquierda. Le curó el médico señor Ondiviela, en el Hospital.

—En una fábrica de la Avenida del Carmen, 5, se causó, trabajando, Leonardo Hecho Ferrerueta, de 30 años, heridas en la mano derecha.

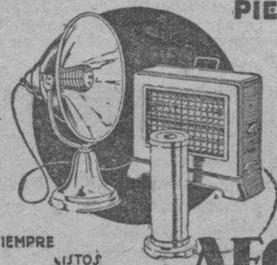
Fuó asistido en la Casa de Socorro.

UNA MANTA DESAPARECE Y SE RECUPERA

En la calle de Cerdán Leopoldo Moreno Marzo, de 29 años, sustrajo una manta, según dijo impedido por la necesidad, a Francisco Dolado.

Fuó detenido y la manta recuperada.

ESTUFAS - CALIENTAS - PIES



SIEMPRE LIMPIOS, HIGIENICOS

AEG

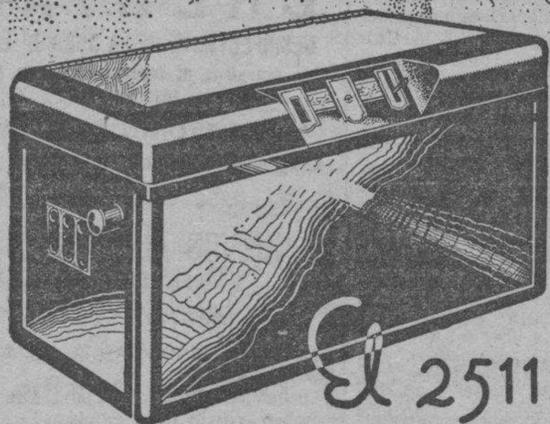
Validez hasta 31 Julio 1931.

2% extra contra este recorte.

DE VENTA EN ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO.

La "Consolette" 2601

MIL NOVECIENTAS PESETAS



El 2511

MIL CIEN PESETAS

PHILIPS IBERICA

Paseo de las Delicias, 71

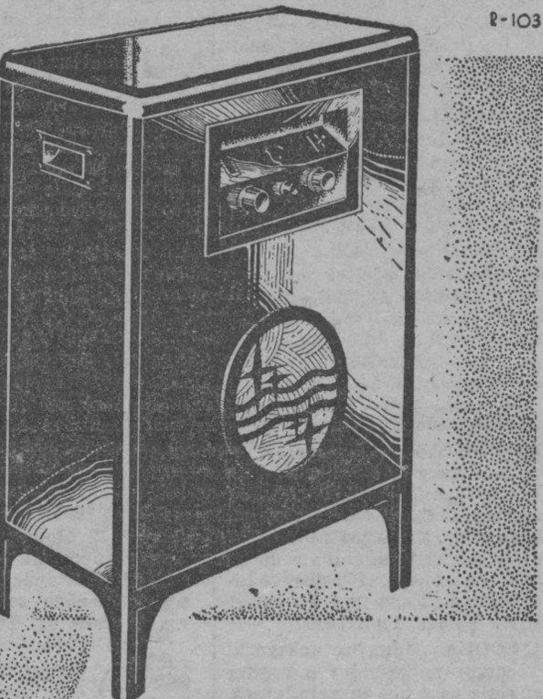
Departamento de Propaganda

Sírvase enviarme folleto explicativo de sus receptores

Nombre _____

Dirección _____

Nombre de este Periódico _____



ESTOS DOS Receptores han colocado a Philips a la cabeza en la industria de Radio.

La sólida construcción en acero, sus cuatro válvulas poderosas que salvan todas las distancias y su maravillosa selección de tono, constituyen una obra maestra

Mando único. Longitud de ondas: 200-600 y 800-2.000 m. Graduación de volumen. Adaptación para "Pick-up" de fonógrafo.

Philips presenta este mismo modelo en magnífico mueble radio-fonógrafo (2811).

Todos los receptores se venden a plazos.

PHILIPS

Venta de los productos PHILIPS

M. GARCIA ALONSO Azoque, 10 y 12

JOAQUIN GUIRAL San Jorge, 6 y 8

ZARAGOZA

NOTAS DE ECONOMIA

SEÑALAMIENTOS DE PAGOS

Para hoy se han hecho los siguientes:

A don R. Vicente, 27.338'40 pesetas; a don F. Aranda, 20.942'72; a don A. Mendizábal, 104.899'50; a don F. Pérez, 34.753'31; a don C. Martínez, 60.363'33; a don J. Aguirre, 74.385'59; a don D. Gimeno, 1.500; a don A. Collado, 4.460'25; Jefe de Telégrafos, 2.862'19; a don J. Muño, 789'43; a don D. López, 430'98; a don F. Claramunt, 497'56; a don J. Arám, 562'60; a don C. Garcés, 41'85; a don L. Ramírez, 193'70; Ayuntamiento de Zaragoza, 142'121'57; Ayuntamiento de Calatayud, 1.123'36.

TERMINO DE MORATORIA

Hoy, martes, día 10, termina el plazo de la moratoria concedida por real orden del Ministerio de Hacienda para que los contribuyentes por todos conceptos puedan satisfacer sus débitos, presentar sus declaraciones de riqueza, volumen de ventas y demás que les pongan en situación legal tributaria sin satisfacer multas ni otras responsabilidades que el pago de las cuotas devengadas. Transcurrido este plazo serán exigidas con las sanciones reglamentarias.

SECCION PROVINCIAL DE ADMINISTRACION LOCAL

Se comunica conformidad de los presupuestos ordinarios de 1931 a los Municipios de Añón, Calatorao, Alborge, Mozota, Luceni, Alhama de Aragón y Lorbés.

—Al Excmo. Ayuntamiento de la capital se traslada acuerdo de aprobación del presupuesto ordinario para el actual ejercicio de 1931.

NOTAS DEMOGRAFICAS

NACIMIENTOS

Cándido Doñate Reibate, Miguel Barbi Fuentes, Ricardo Ornao Blasco, Encarnación García, María Esteban Palacín, Jesús Latienda Benito, Ricardo Casés Llorente, Natividad García Pereda, Dionisio Velasco Rodríguez, José Ruiz Taberné, Aurelio Vázquez Lafarga, Mariana Albajar Muro, Rosa Mola Lerga, Jesús Barco Samped, Antonio González Blasco.

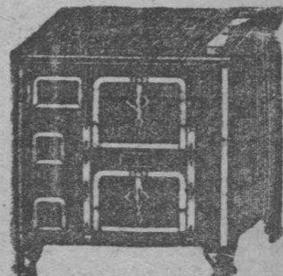
DEFUNCIONES

Manuel Lázaro, 85 años, Flores, 1; Francisco Barandiarán, 8 años, Forment, 9; Román Enfedaque, 69 años, carretera Valencia, 233; Fermín Gracia, 36 años, Conde Alperche, 10; Joaquina García, 75 años, Paraíso, 3 y 5; María Carifena, 51 años, Roda, 36; Marcelina Sagaceta de Ilurdoz, 77 años, Roda, 36; Encarnación Lozano, 76 años, Santa Cruz, 24; Domingo Martínez, 58 años, San Lorenzo, 5; Matilde Borque, 80 años, Agustina de Aragón, 44; Margarita Marín, 75 años, Aben-Aire, 10; Sixto Tobar, 75 años, San Pablo, 10; José Yus, 28 meses, Broqueleros, 4; Pascuala Zimorra, 69 años, Casablanca, 3; Natividad Aznar, 17 meses, Alcañiz, 1; Pilar Aina, 18 años, Hospital civil; Carmen Royo, 2 años, idem; María Laborda, 3 meses, Pignatelli, 99; José Payno, 76 años, Avenida del Carmen, 7; Miguela Lizano, 88 años, plaza Castelar, 12; Antonio Usón, 19 meses, Independencia, 23.

Reválidas, Bachillerato Universitario y elemental. Preparación por licenciados especializados.

Romea, 6, tercero izquierda.

Cocinas con horno, depósito y asador esmaltado de porcelana, desde 50 pesetas.



Pidan catálogos.

Sociedad "Construcciones Errazu" Coso, 135. — Teléfono núm. 3978 ZARAGOZA

La Casa no tiene sucursales

ANUNCIOS ECONOMICOS

NAVEGACION



SERVICIO rápido de vapores correos. Salida de Barcelona, el 21 de Febrero para Las Palmas, Dakar, Río de Janeiro, Monteidec y Buenos Aires, el magnífico trasatlántico

"FLORIDA"

Siguiente salida el 21 de Marzo el vapor

"CAMPANA"

Sale de Valencia el 6 de febrero el vapor

"MENDOZA"

Consignatario en Barcelona, don Juan Salvador Bech.

Soliciten folletos y pasajes al Agente don Vicente Usón Ibarra, calle Alfonso I, número 16. Zaragoza.

VARIOS

COBROS créditos sin gastos para el cliente. Necesito capitales crecido interés. Unica en Aragón, "La Informadora Española", Rufas, 8. Teléfono 1256.

VENDO mostradores, montacargas, puertas vidrieras, cajas registradoras, cajas viajantes. Todo muy barato. Razón, Don Jaime, 46, tienda.

MUEBLES económicos y de lujo, sillas para café y bares, camas de hierro y latón. Almacenes "Paris-Lyon", los más importantes de Aragón. Entrada libre. Plaza de la Constitución, 33.

MUEBLES Sicilia. Grandes rebajas de precios. Méndez Núñez, 17 y 19. Zaragoza.

PATATA para siembra, legítima montañesa. Vendo plaza de San Braulio, núm. 11, almacén de vinos. Magaña.

NECESITO socio capitalista con 100.000 pesetas para industria con maquinarias, ya montada, negocio de rendimiento, trabajo para toda España, importantes beneficios de producción. Acreditada en todo Aragón. Agencia Buenos Aires, Azoque, 82, segundo. Teléfono 24-46.

SE VENDEN cuatro caballerías de labor, buenas, de poco precio, y vaca segundo parto, quince días parida, con veinticinco litros leche. Finca Casetas de Lierta. Cartuja Baja.

GRATIS! regalaremos a usted, junto con un catálogo de nuestras excelentes obras, un ejemplar de "La clave del éxito". Pídalo a Editorial Cultura. Rosellón, 150, Barcelona.

CALZADOS. Venta directa del fabricante al consumidor con precios de fábrica; nada de saldos, se hace a medida en pies corrientes, sin aumento de precio. Fabrico toda clase de calzado para señora, caballero y niños. Miguel de Ara, número 12.

AUTO-OMNIBUS Ford vendese muy barato. Hotel Europa & Inglaterra.

VENDO coche Citroën, 10 HP., a toda prueba, capaz para seis asientos, tipo taxi. En Bar Rojo, plaza Constitución, informarán.

MASADORAS panaderías, movimiento patentado, silenciosas, económicas, movidas a motor, malacate y a mano, cilindros panaderías, herrajes horno el mejor sistema, molinos rallar pan, máquinas sacudir sacos, todo moderno del mejor sistema. Siempre existencia. Pidan presupuesto a talleres A. Talamás, Lapuyade, 68 (Torrero).

VENDO partida de puertas, ventanas, sobrante de obra, nuevas y viejas; tarima usada en buen estado. Razón y verlas, Progreso, 7, principal.

Le interesa a usted anunciar en esta sección, que es sumamente leída, por traslado se venden muebles completamente nuevos. Buenas condiciones. Razón, Goya, 12, segundo.

PATHE-BABY: El cine que ha dejado de ser un juguete. Proporciona la mejor enseñanza a los niños y es recreo de mayores. Las mejores películas de los grandes salones as tendrá en su "Pathé-Baby". Visite "Foto Palacio", Coso, 37, junto al estanco. Teléfono 23-24.

VENDO máquina hacer medias del núm. 9, en muy buen uso. Se dará barata. Para verla y tratar, La Almunia de D.ª Godina, Narciso Vilar.

TALLERES para reparación de automóviles, tractores, cosechadoras, trilladoras y toda clase de motores de explosión. Presupuestos para montajes. Trabajos garantizados. Talleres Soler, Pizarro, 3. Zaragoza.

SE VUELVEN abrigos y trajes de caballero y niño, a precios económicos. Arreglo de toda clase de prendas de vestir. Plaza del Justicia, 1, entresuelo.

SE VENDE vaca tercer parto, a punto de parir, bien preparada. Razón, Conrado Julián, Nuez de Ebro.

JABONES de Emilio Vicente. Precios de fábrica, aceites de Saviñán. Despacho, plaza de San Antón, 10.

PAJARERIA Jaulería "El Pilar". Gran surtido en canarios de todas clases. Pájaros del país y extranjeros, palomas, aves raras. Construcción y reparación de jaulas. Boggiro, 18.

MOTORES aceites pesados "Robson". Agricultura, Industria, Riegos, los más sólidos, arranque frío. Presupuestos. The Spanish Trading. Rambla Cataluña, 78. Barcelona.—Zaragoza, San Agustín, 5. Fundición Guitart.

MODISTAS acreditadas confeccionan vestidos, abrigos señora y niños, reformas, confecciones abrigos piel zorro y echarpes. Encargos fuera capital enviando géneros y medidas, en el día. Precios reducidísimos. Forment, 9, entresuelo (plaza del Pilar).

SEÑORA: Haga un ensayo al comprar, cambiar o vender sus discos y nos lo agradecerá. Reparaciones garantizadas. La Casa de los Discos. Mercado (junto Foto Goya).

NOVIOS: Armario luna, cama, mesilla con piedra y lavabo, 198 pesetas; armario comedor, mesa y seis sillas, 165 pesetas. Conde Aranda, 9.

MODERNO SALON de peluquería Bella Easo, Loscos, 2 (travesía de Roda a Manifestación). Servicio esmerado, lociones nacionales y extranjeras, etc. Reservado para señoras. Corte de pelo, ondulación Marcel, etc. Roda, 29 (entrada por el portal de la casa).

VENDO carro de dos caballerías y media, en buen uso. Ignacio Bueno. Calatorao.

VENDESE papel para envolver, por arrobas, en la Administración de este periódico.

FINCAS

HIPOTECAS con el Banco Hipotecario de España y con particulares: compraventa de fincas rústicas y urbanas. Gestión rápida. Luslor. Zorriola, 15. Madrid.

VENDO casa paseo Sagasta, 36.000 duros. Otra, nueva, junto paseo Sagasta, cinco pisos; renta 7.860 pesetas; precio, 92.000 pesetas. Otra cinco pisos izquierdas derechas, travía a la puerta; renta 8.320 pesetas; precio, 95.000 pesetas. Zabala, 2, tienda.

VENDO hermosa casa en Avenida Central, sol perpetuo, produciendo 10 por 100 libre. No corredores. Informar y tratar, Progreso, núm. 7.

en la seguridad que ello habría de reportarle incalculables beneficios.

PARTICIPACIONES de entaca. Ultimos modelos en arjetones, carnets y trípticos fantasías de París y Viena. Impresiones de gusto. Consulte siempre a LA VOZ DE ARAGON.

VENDO casa cinco plantas izquierdas derechas, nueva, centros; renta 12.000 pesetas; precio 120.000 pesetas; travía a la puerta; construcción ladrillo. Otras céntricas, de 20.000 a 70.000 pesetas, con el 9 por 100; varias fincas en pueblos cerca Zaragoza. Dispongo dinero para hipoteca operación en el día. Zabala, 2. Manuel Infante. Corredor matriculado, teléfono 27-04.

COMPRO casa buenas condiciones. Sirvanse los señores propietarios, al hacer la oferta, indicar calle y número del inmueble. Escriban al señor A. G., Apartado de Correos 53.

COMPRADORES y vendedores: El mejor centro de contratación de fincas es la Bolsa de la Propiedad. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono núm. 1505.

VENDO casa plaza San Miguel, 75.000 pesetas; otra, 100.000; otra, Mercado, pesetas 200.000, 8 por 100. "La Informadora Española", Rufas, 8. Teléfono núm. 1256.

VENDO casa cerca estación Carriñena; calefacción, baño, planta y piso, nueva y desalquilada, 26.000 pesetas; otra, 900 metros, jardín con verja, planta y piso, once departamentos, cerca Orús, 38.000 pesetas. Facilidad de pago. "La Informadora Española", Rufas, 8. Teléfono 1256.

VENDO casa cerca calle Heróismo, cuatro inquilinos, 24.000 pesetas; otra, cerca Magdalena, 38.000 pesetas. Facilidades pago. "La Informadora Española", Rufas, 8. Teléfono 1256.

PROPIETARIOS capitalistas: Realizad vuestras operaciones en la Bolsa de la Propiedad. Garantía, Seguridad. Reserva. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 1505.

URGE vender parcela de bloque con agua potable, suelos de mosaico, amplias habitaciones, lavadero. Terreno pagado 4.500 pesetas. Razón, calle del Terminillo, número 6, Delicias.

VENDO, en 90.000 pesetas, casa calle Lagasca; otra, en 80.000, con derechas e izquierdas y centros, junto a la Universidad; otra, 100.000, calle Borac; otra, 35.000, junto Mercado; 800 metros terreno en Miguel Servet, junto al Maderero; torre 32 cahices carretera Alagón, en 115.000 pesetas; otra torre en Garrapinillos, de seis cahices, en 12.000 pesetas. Hipotecas haciendo la operación del préstamo en el día. Eduardo Golet, corredor de fincas matriculado desde el año 1920. Calle Bureta, 12, principal.

PARTICIPACIONES de entaca. Ultimos modelos en arjetones, carnets y trípticos fantasías de París y Viena. Impresiones de gusto. Consulte siempre a LA VOZ DE ARAGON.

PERDIDAS

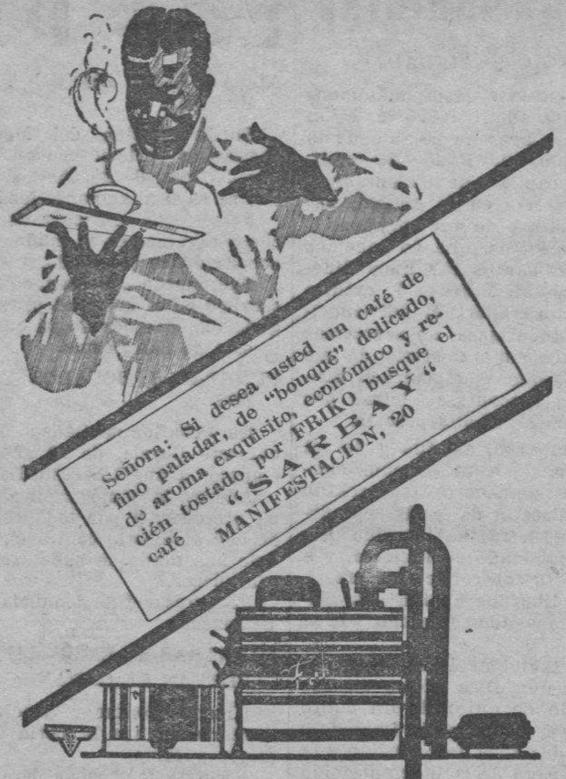
SE GRATIFICARA devolución bolso señora, extraviado jueves Cinema Aragón calle Ponzano. Dirigirse Administración VOZ.

HALLAZGO de dinero. Informarán en esta Administración.

NODRIZAS

AMA joven, soltera, leche de dos meses, se ofrece para criar en casa de los padres. Darán informes en Valencia, 6, segundo centro.

AMA joven, casada, leche fresca, se ofrece para criar en su casa. Informes, Juan Floria, en Villadoz.



Señora: Si desea usted un café de fino paladar, de "bonqueté" delicado, de aroma exquisito, económico y recién tostado por **FRIGO** busque el café **"SAKREBAY"** MANIFESTACION, 20

TALLER DE REPARACION DE CAMAS Y JERGOINES

Especialidad en jergones a medida y catres de campaña.—Se pintan camas a precios económicos.

FRANCISCO TORRES-OLMO 20 (Entrada por Temple, detrás de San Cayetano)

CLINICA MURO

Sífilis — Venéreo — Impotencia Aplicación de los procedimientos más modernos

Mártires, 16, pral. Zaragoza Arco de Cinegio

PRESERVATIVOS

LA DISCRETA.—Salud, 6, Madrid. Catálogo gratis sin enviar sello

ENFERMEDADES DE LA PIEL

Dr. Lambán Falcón COSO 132, duplicado

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5

CREOTAL

DESINFECTANTE DE LA AGRICULTURA Pida muestras al representante en Zaragoza del

LABORATORIO CREOTAL L. A. Carrión-S. Miguel, 23

NUEVOS ALMACENES DE MUEBLES - Julio Gracia

Venta directa del fabricante al consumidor.

Los muebles más modernos y económicos los encontrará en esta Casa

Exposición y venta: San Miguel, 12

Fábrica: Asalto, 3 ~ ~ ~ Teléfono 32 ~ 16

MUEBLES CASTILLA

De lujos En planta baja

Económicos y a plazos En el entresuelo

ZARAGOZA

San Jorge, núms. 3 y 5 (antiguo local de Correos) +

COMPRAMOS

Hipotecas, letras, pagarés, facturas y documentos de crédito en general, pagando al contado su valor.

CREDITOS, S. A.—Plaza Constitución, 4

CLINICA DENTAL

Juan Castejón ODONTOLOGO

PLAZA DEL PILAR número 26, PRAL.

CRONOMETROS Y TAQUIMETROS SUIZOS

FLEURUS

LOS MEJORES QUE SE FABRICAN Y LOS MAS GARANTIZADOS



PIDAN CATÁLOGO ILUSTRADO GRATUITO Y BOLETIN DE COMPRA SIN COMPROMISO PARA Vd. a (DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA ESPAÑA APARTADO III-SAN SEBASTIAN

J. ONDIVIELLA GOMEZ

Medicina general.—Enfermedades de la piel.—Rayos ultravioleta.—Diatermia.

Electricidad médica. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6. Manifestación, 68 y 70.—Tel. 25-50

Sección de anuncios económicos

OFERTAS Y DEMANDAS { Hasta 25 palabras, 3 días, TRES Ptas. (Incluido el timbre)
Por cada palabra más, diez céntimos por día.

ARRIENDOS

SE DESEA habitación pequeña, que sea económica, para muy poca familia. A poder ser dentro de la capital. Dirigirse a esta Administración.

DOY 1.500 pesetas de alquiler por dos meses, por una tienda o un hueco en el centro. Dirigirse a J. Verdura. Lista Correos.

GARAGE se desea uno en arriendo para tres o cuatro automóviles y próximo a la calle de Alfonso. Hotel Europa & Inglaterra.

ARRIENDO piso en sesenta pesetas; agua, sol; otro con jardín. Camino del Sábado, número 291.

ARRIENDO local propio para almacén, industria o garage, doscientos metros, muy barato. Camino del Sábado, número 291.

ARRIENDO, a poca familia, piso primero, Armas, número 100, por 65 pesetas y mes fianza. Razón, en la tienda de la misma casa.

ALQUILO bonito principal, soleado. Razón, Alba, 3, segundo (entrando por la calle Paz).

BUSCO, urgente, tienda colocada principales calles, de 5 x 4 metros mínimo. Pagaré buen alquiler. "Chaumet". Pensión Muñoz. Paseo de la Independencia, 17.

SE ARRIENDA una habitación con mucho sol y diez departamentos. Razón, Miguel de Ara, núm. 8, taller.

SE ARRIENDA grande local, propio para cualquiera clase industria. Reconquista, 3, a dos metros de la plaza San Miguel. Informes, Democracia, 22, tercero derecha.

TOMARIA en arriendo, desde primero de marzo, local y horno para fabricar teja y ladrillo, preferible cerca de la capital. Para escribir se darán señas en la Administración de este periódico.

COMBINACIONES

SE NECESITA, con urgencia, dependiente bien impuesto en ultramarinos, ferretería y paquetería. Para Informes, Viuda de P. Serraller, Calamocha. Intil presentarse sin buenas referencias.

SE OFRECE joven de 21 años para llevar contabilidad por horas o todo el día. Razón, Coso, 142, tercero izquierda.

SE OFRECE chófer para dentro o fuera de la capital. Bolivia, 3 (Delicias). Zaragoza.

PRECISASE muchacha para servir en bar Lumpiaque, de Antonio Vicente. Informes, Agencia Varieté, San Jorge, 30. Teléfono 3505.

PASTORES para ganado lanar y cabrío, se ofrecen padre y tres hijos. Esteban Sanmartín, "Bodegas Saliente", número 11. (Borja).

JOVEN de 25 años, bien presentado, don de gentes, se ofrece para llevar correspondencia, encargado de almacén o cosas análogas. Preguntar Francisco. Casta Alvarez, 21, primero derecha.

JOVEN con pocas pretensiones se ofrece como ayudante para almacén de vinos o fábrica de licores, cobrador, ordenanza, mozo de almacén, o cosa análoga. Informarán Librería Gasca, Coso, 31 o Temple, 3 principal.

MUCHACHAS: Para convalecer de la gripe, mejor que el jarabe es una casa de "Rocandí": poquito quehacer, buena comida, crecido sueldo. Consultarlo con médico. Plaza pueblo, 8, tercero. Teléfono 42-13.

SE NECESITA muchacha para cuartos o doncella de 25 a 35 años. Presentarse de ocho a doce y de tres a cinco. Independencia, 8, principal derecha.

SE NECESITA primera doncella fina y de buena presencia. Razón, Sagasta, 22 (chalet), de diez a doce mañana y de cuatro a seis tarde. Dependencia.

MATRIMONIO honorable, sin hijos, necesita piso céntrico, aunque sea alto, instalación moderna, de 1.000 a 1.500 pesetas. Págase prima proporcionada. "Rocandí", plaza Pueblo, 8, tercero. Teléf. 42-13.

SIRVIENTAS: Tenemos muchísimas demandas: cocineras, doncellas, muchachas. Sueldo elevadísimo. Faltan huéspedes honorables. Ofrecemos administradores, porteros y otros varios. Agencia Católica de San Antonio, Goicoechea, 26.

APRENDICES se necesitan en los talleres de forja, calle Carbó, 5 (barrio de San José).

SEÑORITA para niños, a ser posible extranjera. Razón Hotel Europa & Inglaterra.

SE OFRECE para portería matrimonio con muy buenos informes. Razón, calle Carrillo, 7, interior.

PARA LANZARSE a la vida nada mejor que una sólida instrucción. La Academia Kühnel le informará de las carreras con las cuales puede esperar un brillante porvenir. Clases especiales para señoritas. Cuotas económicas. Mártires, 1 y plaza Constitución.

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio. Contabilidad. Bancos. Taquigrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, Profesor Mercantil. Lema de esta Academia: ¡HECHOS Y NO PALABRAS!

CLASES, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín. Mayor, número 57.

TRASPASO. Urge el traspaso de barbería en buenas condiciones. Informarán, Cabañera. Letra A. (Barrio Venecia).

TRASPASO tienda con buena habitación, tiene estanterías, mostradores, escaparates: una instalación completa, propia para cualquier negocio; se dará muy barata. Informes, Mayor, 84, entresuelo.

HUESPEDES

ESPLÉNDIDA Pensión Abós. Méndez Núñez, 5 (junto a calle Alfonso). Habitaciones para hijos y familias. Trato esmerado. Calefacción. Cuarto baño. Teléfono 40-52.

EN BARCELONA, Pensión Cisneros. Aribau, 54. Cien habitaciones. Pensión completa, 8, 9 y 10 pesetas.

VIAJEROS. Hospedaje en la Pensión Aragón. Pensión 7 pesetas; cubierto, 250. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2997.

CONTINUA LA GRAN LIQUIDACION

Por reducción de locales vendemos a cualquier precio, BOLSOS DE SENORA, PIELES, ABRIGOS DE PIEL, OBJETOS PARA REGALOS, JUEGOS DE TEJER, ARMAS, ZONAS DE PANTALLA, FLORES DE HABITACION y otros muchos ARTICULOS

"LA PARISIEN", Alfonso I, núm. 27

HACEN FALTA maquinistas, marcadores y cajistas de imprenta. Detalles, Librería Fe. Independencia, 23 y 25.

FACILITO servidumbre y toda clase de oficios: Porteras, chófers, sirvientas, jardineros, escribientes, mecanógrafas, mozos de almacén. Santiago, 19, principal, de diez a una y de cuatro a siete.

300-400 pesetas caballeros, señoras, realizando mi cuenta trabajos sencillos propio domicilio. Deseo representantes. Escribid, Otal, Apartado número 544. Madrid.

SE OFRECE chica para servir, de 25 años, para todo o para doncella. Calle Agustín, 19, principal, centro.

AGENCIA Buenos Aires. Colocamos inmediatamente todos obreros diversos oficios. Sirvientas, cocineras, doncellas. Facilitamos pisos. Compra y venta de casas. Huéspedes. Representaciones extranjeras. Herencias. Pasaportes. Pasajes. Cédulas. Casamientos. Traspasos. 3.000 negocios con 300 pesetas, 25 diarias. Informaciones reservadas. Teléfono 2446. De nueve a una y de tres a siete. Azoque, 82, segundo.

SE OFRECE una joven de 35 años para mandadera, todo el día. Cortesías, núm. 4, segundo.

JOVEN 24 años desea hacer mandados o planchar, reparar, niñera, por las tardes trabajar en lo que sea. Laurel, 6, segundo.

MATRIMONIO con poca familia se ofrece para portería. Para informes en Roda, 29 y 31, segundo derecha.

ENSEÑANZAS

10 ANTIQUA DIEZ ACADEMIA DE ESTUDIOS COMERCIALES

DIRECTOR: **D. EDUARDO DIEZ** (PERTO PROFESOR MERCANTIL)
Contabilidad • Comercio • Mecanografía • Bancos
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS
Horas OCHO mañana y DIEZ noche
CLASE DIARIA
ENSEÑANZA PRACTICA INDIVIDUAL
COSO, 21, 2º
Teléfono 42-13 ZARAGOZA

MECANOGRAFIA, taquigrafía, enseñanza en tres meses. Precios económicos. Se hace toda clase de escritos a máquina. Méndez Núñez, 35 y 37. Centro Mecanográfico.

CENTRAL de Corte y Confección Sierra. Enseña dicho corte en un mes. Profesorado tres meses. Clases económicas. Venta Método Sierra para aprender sola. Manifestación, número 82.

ACADEMIA de chófers. Enseñanza perfecta de conducción y mecánica, teórica y práctica en taller, con carnet, todo incluido, 150 pesetas. Métodos rapidísimos. Razón, kiosco "El Noticiero", paseo de la Independencia, 16 del pasado publica programas nuevo Cuerpo auxiliar. Exclusiva preparación Cuerpo pericial auxiliar. Últimas oposiciones obtuvimos número 1 ambos Cuerpos y numerosas plazas. Internado, Hortaleza, 71. Madrid.

EXAMENES Mayo. Preparación en casa y a domicilio para bachiller elemental y universitario (Ciencias). Lecciones de Física y Química. Azoque, 100, tercero.

COMADRONAS

RAFAELA MUSTIENES, ex-profesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Terraza, jardín, cuarto de baño. Consulta de tres a cinco. Delicias, núm. 4. Teléfono 26-93.

TRASPASOS

¿QUIERE traspasar su establecimiento o negocio? No busque más ni se cansa; perderá tiempo y dinero si no visita hoy mismo al señor Surroca, que se lo traspasará en seguida, sin que nadie se entere, con toda reserva. Agencia Surroca, matriculada. Santiago, 19, principal, de diez a una y cuatro a siete; domingos, hasta la una.

PENSION en casa nueva, ascensor, calefacción, cuarto baño, agua corriente, comidas sueltas, habitaciones independientes, precios económicos para cuotas. Prudencio, 3 al 9, cuarto derecha.

MAGISTRO HOTEL, Madrid. Ayala, 34, y Velázquez, 49. Cien habitaciones. Cincuenta cuartos de baño. Precios muy reducidos. Especiales para familia.

SE NECESITAN huéspedes para estar como en familia. Trato esmerado. Informarán, Armas, 10, segundo izquierda.

VENTAS

VENDO puertas de entrada de casas de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas, con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, carpintería, Miguel Ferrando.

SE VENDEN vides americanas, barbados e injertos, árboles frutales y forestales. Visita dichos viveros. Mariano Cambra, horticultor.

UN FONOGRAFO y seis discos a elegir, 90 pesetas, como propaganda, en Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco), teléf. 2324. Oiga usted en nuestros gabinetes independientes los discos de moda.

MASADORAS, amaceradoras, hornos y demás maquinaria de panadería. Turbinas hidráulicas. Molinería. Aparatos de desinfección. Fundación Averly, S. A. Paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

ZAFRAS de 2 a 200 arrobas y bidones para transportar aceite. Asín y Francia. Rufas, 21. Teléfono 12-72.

Inmenso surtido en estufas a petróleo, bencina y eléctricas; mechas y accesorios.
GNRCHUEGR. -- Don Jaime I, nú mero 39

SALTO DE AGUA de 200 caballos de fuerza, con terrenos y edificio adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informes en este periódico.

GRAN LIQUIDACION de muebles. Armarios comedor de luna a precios baratísimos. Sillas, a 4 pesetas; entredoses, 45 pesetas; comedores, desde 250 pesetas. Goya, 13.

SE VENDEN plantones chopo Canadá y Bondils de 1,50 a 5 metros y al precio de 30 a 70 pesetas ciento, según tamaño. Manuel Martínez. Calatorao.

RADIO, aparatos americanos y ropeos. Exclusiva de las mejores marcas. Completos desde 450 pesetas con altavoz. Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco). Teléfono 2324. Faltan agentes.

PIERROS de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de charras. Cervero y Falde. Agustina de Aragón, 57.

MASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 5.

COMPRA-VENTA de fierros usados, metales. Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 3121.

FABRICA de harinas con salto hidráulico propio se vende al contado o a plazos. Razón, en esta Administración.

DATHE-BABY. Reparación de toda clase de cines en "Foto-Palacio", Coso, 87, junto al estanco. El mayor surtido en películas y aparatos.

GOMAS higiénicas, las mejores clases, a mejores precios. Envíos reservados a los pueblos. "La Higiénica". San Lorenzo, 5. (Sitio discreto).

LOS "MUEBLES CASTILLA" dada su presentación y calidad insuperables, se recomien dan por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge (antigua Casa de Correos).

MATERIALES USADOS, chapas onduladas para tejados, cubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas coradas sobre plantilla o medida. Blanchuelas. Pascual Nogueiras, Ramón y Cajal, 51.

FABRICA de harinas con salto hidráulico propio se vende al contado o a plazos. Razón en esta Administración.

RADIO-REPARACION de toda clase de aparatos y electricidad para alterna y con línea y adaptación pickups. Única casa que dispone de material suelto para construcción de aparatos y personal técnico para consultas gratuitas. Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco).

DAJARERIA americana. Gran surtido en pájaros del extranjero y del país. Canarios belgas, holandeses y flauts Salifer. Perros, monos y loros. Precios como nadie. Palomeque, 13.

SE VENDEN dos camionetas y una carrocería viajeros. Razón, mostrador Café Moderno, de doce a tres tarde.

GRANDES viveros de árboles frutales y forestales de todas clases. Especialidad en almindro desmayo, olivo Arbequín. Felipe Ondé. Bardallur.

MUEBLES. Visite usted el almacén de don Francisco Ardo, donde encontrará toda clase de ellos. Precios increíbles y facilidad pago, en San Cruz 12 y San Voto 7.

MAQUINA de escribir "Remington", nueva, véndese en buenas condiciones. Razón, Manifestación, núm. 68, tercero.

VENDO escopetas fuego central dos caños, con y sin gatillos; mantillas blanda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos; precios baratísimos. Alquiler mantillas y tejás. Compra y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

OCASION: Despacho y comedor en renacimiento y un tresillo. Almacén de muebles, Conde Aranda, 9 (frente a los Escolapios).

VENDO 60 carneros castellanos, gordos. Dirigirse a Ramón Chicapar. Luceni.

VENDO 180 borregos, buena clase. Raza del país. Ver y tratar, Santiago Lázaro. Alción (Teruel).

SE LIQUIDA una partida de accesorios de automóvil, de un resto de inventario a precios sin competencia. Muebles Sicilia. Méndez Núñez, 17 y 19.

ANTIGUA CASA



SOLO por tres días "Calzados Muro" venderá una estantería usada procedente de los locales arrendados a la "Parisién", a precios baratísimos. Informarán, Conde Aranda, 3 (frente a los Escolapios).

VENDO una incubadora, un perchero y una sillería. Azoque, 45, tercero izquierda.

REGALAMOS: Biblioteca de 100 grandes novelas, completamente nuevas, con sus tapas, de los mejores autores, por el infimo precio de 25 pesetas. También se cede la mitad de la Biblioteca por pesetas 13'50. Dirigirse Centro de Suscripciones, Campo del Toro, núm. 3, segundo, Jaca (Huesca).

CASA EMBID, Pilar, 17. Azúcar, 1'60 kg. Café, 6'90. Chorizo, 5. Bolicho, 1'60. Butifarra, 8. Salchichón, 10. Membrillo, 1'75. Bacalao, 2. Almendras, 5. Marias, 2'25. Aceite, 1'75 litro. Leche Lechera, 1'60. Harina Lacteada, 2'25. Coñac Domecq, 6'40. Champán, 3.

SE LIQUIDA una partida de accesorios de automóvil, de un resto de inventario. Muebles Sicilia, Méndez Núñez, 17 y 19.

VENDESE carro catalán, volquete y carro euba; barato. Razón, Alfonso, núm. 14, portería.

SE VENDE máquina de coser "Singer" industrial y máquina de escribir, en inmejorables condiciones. Sastrería "Goya", Estébanes, 9.

SE VENDEN doce pipas para vino, de 60 cántaros cada una. Informes en esta Administración.

PARA ADQUIRIR LAS MEJORES
AMAS DORADAS
VISITA LA FABRICA ALFONSO RVIZ
DEMOCRACIA 141.
GRAN SURTIDO EN CAMAS DE HIERRO COLOR CAOBA

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO 24 .

NÚMERO SUELTO. 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1931

Número de 16 páginas

Con motivo del XX aniversario de la muerte de Costa, se colocaron flores en su tumba

El pasado domingo, por la mañana, con motivo de cumplirse el XX aniversario del fallecimiento del gran patrio aragonés don Joaquín Costa, el alcalde, don Jorge Jordana, acompañado de su secretario particular, don Luis Peclós, estuvo en el cementerio de Torrero.

Oyeron el responso que en memoria de Costa rezó el capellán del cemen-

terio, y sobre la tumba del eminente polígrafo depositó el señor Jordana una gran corona de flores naturales.

Fueron también colocadas sobre la sepultura de Costa una corona dedicada por el Ayuntamiento de Graus (Huesca) y otra de los profesores y alumnos del grupo escolar Joaquín Costa, de nuestra ciudad.



En favor del género lírico, de la educación musical del pueblo y de los músicos

La carta que en "Heraldo de Madrid" ha dirigido José Tellaeché a las figuras más destacadas del género lírico pidiendo que el Ayuntamiento de Madrid acoja en el Teatro Español la zarzuela y el sainete, géneros de recia raigambre española, acusa una preocupación muy simpática en favor del arte lírico, por el cual se pronunciaba también LA VOZ DE ARAGON hace muy pocos días, tanto para dar satisfacción al público amante de la música española, cuanto para conjurar la actual situación de los músicos, a los que no cabe dejar en desamparo, retrepándose cómodamente en que pueden ser sustituidos por procedimientos mecánicos. Gran error que, por desgracia, hemos oído algunas veces a personas que se tienen por cultas y hasta que alardean de aficiones artísticas.

La carta a que nos referimos pide protección del Ayuntamiento para el género lírico, y ello robustece nuestra opinión de que los Municipios vienen obligados a ese amparo, sobre todo cuando disponen de teatros propios, teatros que deben ser algo más que negocios, puesto que fueron creados con más amplias perspectivas y más nobles afanes.

Teatros del pueblo y para el pueblo deben los Ayuntamientos atender, antes que a arrendarlos a precio elevado, a garantizar espectáculos educativos, y muy principalmente a que en ellos se den con frecuencia audiciones musicales, pero audiciones musicales no sólo para bolsillos privilegiados, sino precisamente para el gran público que no puede acudir a los conciertos caros.

La iniciativa deben tenerla los Ayuntamientos en los contratos de arriendo—si no administran directamente sus teatros, como debían hacer—sin dejar que los arrendatarios

sean quienes fijen el número de gotas musicales que van a administrar al pueblo. Porque no siempre estos arrendatarios muéstranse pródigos de música, sino que la regatean cuanto pueden, escudándose en dificultades y presupuestos. Claro que hay excepciones, y en Zaragoza mismo hemos tenido la del empresario don Manuel Romeo, que no solamente hizo largas temporadas de género lírico, sino que, por añadidura, tuvo el rasgo de crear una gran orquesta para los entre actos de las funciones de verso.

Estas orquestas serían, como decíamos días pasados, la solución de la crisis por que atraviesan los músicos. Su presupuesto no es grande, y al público se le daría con ella, ocasión de satisfacer sus aficiones musicales. Deben los músicos insistir en ello. Ya ven que sus adversidades presentes preocupan a la Prensa. Y esto debe servirles de estímulo para salvar su arte y con él su situación económica.

Cuarenta y ocho horas en el agua



Mercedes Gleitze, famosa nadadora inglesa, que ha establecido un nuevo "record" nadando durante 48 horas sin cesar en Sidney. Una mujer maori se clasificó en segundo lugar, 47 horas, 50 minutos.

Miss Gleitze ha ganado un premio de 37.500 francos.

La maori es madre de cuatro hijos, y su esposo se halla sin trabajo, y participó únicamente halagada por la idea de alcanzar un premio. Lo obtuvo de 12.500 francos, pero Gleitze le cedió la tercera parte del suyo.

UNA PROPUESTA

El intercambio de profesores y alumnos

Don Mariano García Cortés, como secretario de la Unión de Municipios españoles, ha dado traslado al alcalde de la propuesta hecha por "L' Unión Internacional des Villes et Pounoirs locaux", cuyo secretario es Mr. Vinck, senador belga, que visitó nuestra ciudad en ocasión de celebrarse en Zaragoza el Congreso municipalista.

La propuesta se contrae a establecer el intercambio de profesores y alumnos entre las Municipalidades que que se hallan en disposición de implantarlo.

Envía el señor García Cortés copiosos detalles acerca de la forma en que se halla establecido y se viene desarrollando el referido intercambio.

TRAGICO ACCIDENTE

En Mesones de Isuela un mozo se despeña por el castillo y fallece a consecuencia de las lesiones

A pasar las fiestas había ido a Mesones de Isuela Fermín Vicente Benedí, de 24 años, vecino de Zaragoza, con domicilio en Casta Alvarez, 25 y 27.

Fermín subió al castillo de Mesones con una máquina fotográfica, sin duda con intención de hacer unas fotografías.

Debió resbalar y despeñarse desde lo alto del castillo, porque su cadáver fué hallado por unos vecinos al pie de las rocas, donde se asienta.

El Juzgado municipal procedió a su levantamiento, siendo conducido al Depósito judicial, instruyendo también las obligadas diligencias sumariales.

Las simultáneas de ajedrez en la Agrupación Artística Kragonesa

Según anunciamos en nuestro número del día 6, el sábado, en los salones de la mencionada entidad, tuvieron lugar las simultáneas de ajedrez, a cargo del doctor Mundi, que, como experto maestro en estas lides, a pesar de contender en los 16 tableros jugó con elementos muy fuertes; consiguió ganar 11 partidas, y empató con los señores Tapia, Cisneros y Fernández, siendo felicísimo por el halagüeño resultado obtenido, al que hay que añadir que batió un verdadero "record" de velocidad, ya que terminó la sesión en dos horas.

La próxima jornada organizada por la sección de Ajedrez correrá a cargo del buen aficionado don Antonio Melero, y tendrá lugar el 14 del actual, a las 22'30, en el local social.

DE LA SEDICION MILITAR DE JACA

Los defensores han comenzado a estudiar las sumarias instruidas

Conclusas ya por los jueces militares las sumarias instruidas por la intervención de militares en la sedición de Jaca, han comenzado a estudiarlas los defensores de los procesados.

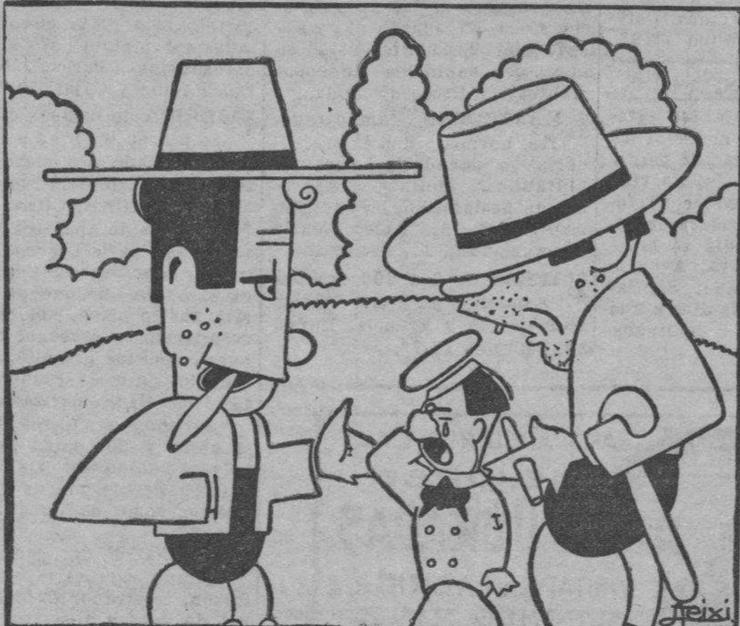
Son 77 los militares encartados entre capitanes, tenientes, alféreces, suboficiales y sargentos.

Están todos reclusos en la Ciudadela de Jaca.

Se dice que se pedirán penas graves y bastantes de reclusión militar perpetua.

La fiesta nacional

Por "Teixi"



—¿Qué le pasa a Sarvaorillo?

—Na. Que s'ha emperrao en querer estudiar pa torero, y lo que le digo

yo: ¡No ves, hijo de mi arma, que no tiés facultades!

Arde una casa en Peñaflor y queda en parte destruída

En el barrio de Peñaflor Gállego se declaró un incendio en la calle del Paso, número 37, casa propiedad de Prudencia Zanuy Millán.

El fuego tomó gran incremento a pesar de los esfuerzos realizados para atajar su furia devastadora por autoridades locales, Guardia civil y vecinos.

Requerido por teléfono acudió el servicio de incendios a las órdenes del señor Comps, consiguiendo la extinción del fuego.

La casa quedó en parte destruída, estimándose las pérdidas en unos miles de pesetas.

La dimisión del rector

De la secretaría de la Universidad recibimos la nota que sigue:

"En la nota que esta secretaría envió dando cuenta de la toma de posesión del rectorado por don Domingo Miral, decíamos que se había "concedido" la dimisión a don Antonio de Gregorio Rocasolano en vez de decir que le había sido "admitida", que es lo que escribe el real decreto del 5 de los corrientes publicado en la "Gaceta" del día 6".

La Tuna Escolar, en la Alcaldía

DA UN SELECTO CONCIERTO Y RECIBE UN DONATIVO

Ayer a mediodía, según anticipamos a nuestros lectores, visitó oficialmente al alcalde y al Ayuntamiento la Tuna Escolar.

En el Salón de la Alcaldía dieron los escolares un selectísimo concierto, a cuyo final fueron felicitados por sus oyentes y agasajados por el alcalde con un donativo en metálico.